

Envío de 500 paellas, en avión, a París

Madrid. — Dentro de varios días serán enviadas a París 500 paellas — en avión, ya guisadas— según la petición que le han hecho a Alfonso Comarrosa de un club parisiense, para la conmemoración de una fiesta. En total son 800 kilos de arroz, ya guisado y aparte doce jamones serranos. — Cifra.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 20 de Abril de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXIII - N.º 6.523
PRECIO: 150 Pts.
Suscripción mensual: 30 PESETAS
DEPOSITO LEGAL: P. M. 5 - 1958

Se prorroga por seis meses el plazo establecido en la ley arancelaria para modificación o supresión de franquicias y bonificaciones

Se envía a las Cortes un Proyecto de Ley de implantación del seguro social de Desempleo

Otros acuerdos del Consejo de Ministros celebrado ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado

En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros, celebrado en el día de ayer, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO
Informe sobre la evolución de la coyuntura económica en el mes de marzo. Decreto-ley por el que se prorroga por seis meses el plazo establecido en la Ley arancelaria para modificación o supresión de franquicias y bonificaciones. Decreto por el que se modifican determinados artículos del 3 de febrero de 1958, que creó la Comisión de Dirección y las Regionales o Provinciales que sean necesarias para la formulación y desarrollo de los planes de obras, colonización, industrialización y electrificación de grandes zonas regables. Decreto por el que se modifican los artículos

13 y 14 del Reglamento de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo. Decreto por el que se regula la vigilancia marítima del servicio especial de Vigilancia Fiscal, para la represión del contrabando.

ASUNTOS EXTERIORES

Informe general sobre política exterior. Informe sobre el proyecto de convenio de seguridad social hispano-portuguesa rubricado en Madrid el 14 de abril de 1961. Informe sobre la conferencia internacional sobre métodos de Desarrollo Industrial, organizada en Alcalá de Henares, bajo el patrocinio de la O. E. C. E.

JUSTICIA

Decreto por el que se aprueba el Reglamento modificado de la Escuela Judicial. Decreto por el que se nombra Magistrado del Tribunal Supremo, al Magistrado de Término, don Antonio Alva-

(Continúa en tercera página)

NOTICIAS DE MIAMI ANUNCIAN QUE LA INVASION DE CUBA HA FRACASADO

Con posterioridad, también desde Miami, se desmiente el fracaso



El Capitán de 29 años, Manuel Artime, que manda las fuerzas antifidelistas que han invadido la Isla de Cuba. Artime es Secretario General del Movimiento de Recuperación revolucionaria, y combatió junto a Fidel en Sierra Maestra. — (Fotofiel).

EVIDENCIA: Fracasada la sorpresa, la guerra civil será de larga duración

Estados Unidos parece que están decididos a jugar la carta del derrocamiento de Fidel Castro

MIAMI, 19. (Urgente). — Parece evidente que los envíos de armas soviéticas a Cuba han dado al traste con la invasión de Cuba. Se informa, no obstante, que un puñado de revolucionarios anticastristas han escapado hacia las montañas de Escambray, para combatir en plan de guerrilleros. Pero se notifica asimismo, que las principales fuerzas de invasión han sido aniquiladas por los tanques, la artillería y la aviación de procedencia rusa. La radio anticastrista ha dejado de emitir a las 21:30 (hora española), y en los círculos cubanos exiliados en Miami se ha llegado a la conclusión de que se ha terminado con la invasión que puso pie en la bahía de los Cochinos el lunes por la mañana. — Efe.

SE DESMIENTE QUE LA INVASION HAYA FRACASADO

MIAMI, 19. — Un representante de las fuerzas anti-castro que operan en Cuba han desmentido que la invasión haya sido liquidada por las fuerzas castristas. Luis Botifol, representante oficial, declaró: «No sabemos nada acerca de tal información y en cuanto yo se, no hemos perdido contacto ni se han interrumpido las comunicaciones con nuestras tropas». — Efe.

Los círculos oficiales norteamericanos rechazan toda idea de fracaso

NEW YORK (Crónica, por cable, de nuestro corresponsal FRANCISCO LUCIENTES). La digna respuesta de Kennedy a Khrushchev se consideró aquí insuficientemente enérgica, sin ser desafiante. Por el contrario, aunque Rusia fue formalmente advertida de que los Estados Unidos no tolerarán intervenciones militares extranjeras en Cuba, el texto de Kennedy toma pie sobre otras crisis para aludir a otras tensiones internacionales — la ONU, el Congo, Laos, el desarme nuclear — y constituye una especie de apertura positiva, algo así como una invitación implícita a mayores y más tranquilos diálogos útiles. Así se justifica perfectamente, que los comentarios políticos norteamericanos de hoy reanimen el tema nunca extinguido por otra parte de una posible pronta entrevista de Kennedy-Khrushchev.

TERROR EN LA RETAGUARDIA
El tono soviético también se mostró menos mortificante en la ONU, conforme avanzaba hacia su desenlace en la discusión de la crisis cubana ante el Comité Político de la Asamblea, donde no se prevé que los Estados Unidos sean condenados como país agresor — petición fidelista y soviética — esperándose que triunfe una propuesta iberoamericana de carácter moderado, sin acusaciones, que recomendará a todos los miembros de la ONU a abstenerse de actos factibles de empeorar la tragedia cubana.

Su ministro de Asuntos Exteriores, Roa, ministro claro de esta tragedia, pues según los últimos informes que aquí se difunden, Al mismo tiempo es necesario también abrir los caminos del ascenso y de las jerarquías funcionales a los hombres más capaces y responsables, para que organicen y dirijan la auténtica batalla de la superación colectiva. Como decíamos ayer, en el pueblo español no hay exclusivismo. Parodiando a Napoleón podemos decir que cada español lleva en su bolsillo el bastón de mando. Lo que es preciso es que lo sepa usar y que los demás españoles lo reconozcan así para que le elijan su representante.

Nuestro Estado será lo que los españoles queramos que sea. Primero hemos de saber elegir; después hemos de saber exigir eficacia a nuestros representantes. La buena marcha de nuestra sociedad organizada depende exclusivamente de cada uno de nosotros.

Japón construye una nave del espacio, para poner en órbita un hombre

YA SE HAN EFECTUADO DOS PRUEBAS CON ÉXITO

Tokio, 19. — El profesor Itokawa, científico sobresaliente y técnico de proyectiles-cohetes teledirigidos, ha predicho ayer que el Japón está a punto de conseguir un éxito espectacular en las investigaciones espaciales.

El profesor Itokawa, a quien se le califica de «Von Braun del Japón», aseguró ante el Parlamento nipón que él estaba fabricando un combustible sólido para la nave del espacio, que será capaz de ponerse en órbita, en el espacio con un hombre a bordo.

Itokawa, dirigente del Departamento de Ingeniería Espacial de la Universidad de Tokio, electrizó a los seguidores de la ciencia y al Parlamento entero con su declaración.

Itokawa añadió ante la Comisión de Ciencia e Ingeniería de la Cámara Baja que no habían resuelto todavía el problema del regreso, por ello, dijo, la nave espacial que estamos construyendo ahora no se podrá utilizar aún para poner a un hombre en el espacio.

Terminó diciendo que la nave estaría terminada este año y que llevaría a bordo un perro o un mono. Dijo, además, que el proyectil-nave podría poner en órbita, alrededor de la Tierra, un satélite de una tonelada de peso. — Efe.

ÉXITO EN LAS PRIMERAS PRUEBAS
Tokio, 19. — El equipo de proyectiles de la Universidad de Tokio anunció haber lanzado con éxito un proyectil «Kappa» de dos fases y accionado con combustible sólido desde la zona de Akita, norte de Japón.

El proyectil ha sido construido por un grupo de fabricantes nipones y la dirección de los técnicos de la Universidad.

Anteriormente había alcanzado una altura de 352 kilómetros. Se espera que pueda transportar el primer satélite japonés al espacio. — Efe.

CONFERENCIA A LAS NUBES
Lo difícil para una persona, sobre todo en un pueblo y si esta persona es de cierta edad, es comprender el lenguaje «técnico» con que nos hablan ciertas personas. Uno de nuestros contertulios nos cuenta lo que le pasó a una payesa, en cierto pueblo de Mallorca.

—La buena señora, que vivía en el campo y era la primera vez que hablaba por teléfono, fue al pueblo para tener una conferencia con un familiar. Después de esperar una hora, le dice la telefonista:
—Entre en la cabina y hable.
Perplejidad de la señora, ancianita por más señas, que no entendía lo que era «cabina».
—Ud, entre en ese confesonario y hable.
La buena señora, entra, se



LOS NUEVOS RICOS

Hace pocos años apareció el término «halga» para designar a esos cochazos imponentes que suelen llevar los nuevos ricos. Lo que nació con un cierto sentido irónico se ha ido convirtiendo al cabo del tiempo en un título de laboriosidad. El espíritu de superación y el ingenio para saber encontrar y explotar nuevas fuentes de riqueza o para extraer un mayor rendimiento a las antiguas, han elevado económica y socialmente a gentes modestas y trabajadoras que supieron aprovechar su oportunidad.

Los nuevos ricos son algo así como la nueva savia dentro de la vida nacional. Su aparición es consecuencia de la permeabilidad de las estructuras sociales que van ya superando en España la vieja estratificación de las castas y el estancamiento de los sectores sociales, que, a su vez, operaban como causas y efectos de los estados de subdesarrollo económico, técnico y moral.

La comunidad nacional, entendemos nosotros, debe estar abierta a la promoción social en orden a la capacidad funcional y de servicio de sus componentes. Es decir: consideramos no sólo lícito sino necesario que cada hombre pueda encontrar su puesto en la vida social, como consecuencia de su capacidad de rendimiento y colaboración en los afanes colectivos. Y ese hombre anónimo puede alcanzar ese puesto en la vida social, que le aguarda y al que tiene derecho, nada más que con emprender el camino del trabajo, de la competencia profesional, de la cultura y de la eficacia.

Cada uno de nuestros lectores puede ver, nada más que con dirigir la mirada a su alrededor, muchos ejemplos de cuanto venimos diciendo. Los nuevos ricos son, evidentemente, una manifestación de la libertad de iniciativa y de las circunstancias de para poder continuar una empresa y ver rematada una labor. ¿Cuántos se ha podido ver en España una legión de nuevos ricos como los de ahora?

Hasta hace veinticinco años los españoles estábamos divididos en tres clases: los ricos, es decir los «cazates»; los artesanos y los criados. Y cuando hasta ahora han enriquecerse y encumbrarse socialmente? La respuesta es ésta: sólo cuando se marchaban a América. O menos dificultades, porque todo en este mundo, hasta la propia vida, exige vencer dificultades — está dentro de España, junto a otras familias. Cuando más, sólo hace falta trasladarse de una provincia a otra. Y vemos cómo el jero, el empleado, el comerciante, el que profesa actividades libera-

les van mejorando día a día en su situación económica, ampliando sus negocios y conduciendo sus coches utilitarios en tanto y cuanto llega el momento de tener su «halga». ¿Sucedió algo de esto antes del Movimiento Nacional?

Sería aceptable que alguien quisiera ofrecernos a los españoles algo diferente del Movimiento Nacional, pero garantizándonos que ese «algo» superase los beneficios que el Movimiento Nacional viene reportándonos. Pero lo inaceptable es que alguien quiera volver a implantarnos el régimen liberal, que ya sabemos por experiencia, por una experiencia bastante pobre y bastante triste, los beneficios que nos podría reportar.

Porque el régimen liberal sólo beneficia a los poderosos, al capitalismo. Y hay que tener en cuenta que la propiedad privada que nosotros defendemos como justa aspiración humana no es el capitalismo anónimo, en el que unos papeles tienen el extraño poder de convertir en esclavos asalariados a todos cuantos no poseen esos escasos papeles. A poco de aparecer en el mundo el régimen liberal, los pobres no tuvieron más medio de defensa que unirse entre sí, y de esta forma surgió la lucha de clases capitaneada por el marxismo. Esto es lo que volvería a España con la restauración del régimen liberal: esclavitud, odios, pobreza y guerra civil.

En buena hora hemos entrado en España en un proceso de superación que caracteriza las mejores ambiciones humanas. Pero como la integración y correlación de nuestro pueblo con los demás exige un máximo de eficacia, para poder mantener la competencia hace falta algo más que ese espíritu de superación a que antes nos referíamos. Con él sólo cuesta más tiempo recorrer el camino; para hacerlo más de prisa es preciso intensificar la preparación y la formación técnicas. Veamos a este respecto el ejemplo que nos da Rusia, por ejemplo.

Al mismo tiempo es necesario también abrir los caminos del ascenso y de las jerarquías funcionales a los hombres más capaces y responsables, para que organicen y dirijan la auténtica batalla de la superación colectiva. Como decíamos ayer, en el pueblo español no hay exclusivismo. Parodiando a Napoleón podemos decir que cada español lleva en su bolsillo el bastón de mando. Lo que es preciso es que lo sepa usar y que los demás españoles lo reconozcan así para que le elijan su representante.

Nuestro Estado será lo que los españoles queramos que sea. Primero hemos de saber elegir; después hemos de saber exigir eficacia a nuestros representantes. La buena marcha de nuestra sociedad organizada depende exclusivamente de cada uno de nosotros.

DIGESTOVITAL

ENFERMEDADES DE ESTOMAGO E INTESTINOS
DIGESTIONES PESADAS, HIPERCLORHIDRIA, ETC.

Precios—En líquido: frasco, 15,20 ptas. En polvo: caja, 13,20 ptas.

PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA TABLETA OKAL

Nuestra Ciudad

La Semana de la Juventud

La juventud de la ciudad, la ciudad joven, se concentra todas las tardes en la Catedral para escuchar la palabra del P. Garralda. Ayer pasó a la caída de la tarde por la calle General Zored y no se cuenta de la juvenil afluencia. Era una verdadera riada humana, pero de humanidad joven, clara, alegre. Las multitudes suelen tener un no sé qué de triste, de resignado y, a veces, de torvo. Pero esa multitud que se reúne todas las tardes bajo las bóvedas de la Catedral lleva la alegría primaveral en sus ojos, en sus movimientos, en sus vestidos, en sus años, en su alma...

A mí me dieron ganas de ir también, de mezclarme con ellos y ser un joven más, un «semanista» más. Pero me faltó valor. De repente, me sentí viejísimo, a dos millones de años de aquellos espléndidos retoños de nuestra ciudad. Y seguí mi camino con cuarenta y ocho kilos de realidades sobre mis espaldas y un fuego de nostálgica ternura en el corazón.

Y lo que más me gusta es esta maravillosa convivencia limpia entre muchachos y muchachas, esta total ausencia de magisteria y de «procañidad» esta espontánea naturalidad con que todos juntos acuden a oír hablar sobre temas que interesan por un igual a los dos sexos, sobre temas de permanente, inmarcescible actualidad.

A mí me rejuvenece esta «Semana de la Juventud». Aunque solo la haya mirado por el forro. — GAFIM.



VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

Temperatura

máxima
21.5 a las 12

mínima
8 a las 5.7

Humedad
78 %

Avisos y convocatorias

CIRCULO DE BELLAS ARTES

Sección de Fotografía y Cinema
Prosiguiendo el ciclo de conferencias de divulgación fotográfica, cedidas por la casa Kodak, esta Sección se complace en anunciar que, la conferencia «La Fotografía en colores de noche» se celebrará el jueves día 20, a las 10 de la noche, en los salones de este Círculo. Proyectándose a continuación de la misma, una selección de diapositi-

vas en color del notable aficionado don Jorge Cardona.

Quedan invitados los socios y aficionados que gusten asistir.

COLOQUIOS BIBLICOS

Bendición de Noé y Torre de Babel
Este es el tema que en la Sesión de esta tarde desarrollará el Padre M. Serrano S. S. en el Salón de Actos de la Caja de Pensiones calle Previsión 1, a las 20 horas.

Voz del movimiento

SINDICATO ESPAÑOL UNIVERSITARIO

ALUMNOS LIBRES

Se convoca a los estudiantes afiliados a este Sindicato, a la reunión de alumnos libres que tendrá lugar el próximo viernes día 21 a las siete de la tarde en el local del S.E.U. (St. Jaime, 33); para un asunto de interés.

CAMPOS INTERNACIONALES DE TRABAJO

Han salido las convocatorias de Campos Internacionales de Trabajo (Inglaterra) y Cursos de Verano.

A quienes pueda interesar, sírvanse pasar por las Oficinas de este S.E.U., San Jaime, 33, de 7 a 8 de la tarde.

SECCION FEMENINA

ALBERGUES

Se pone en conocimiento de todas aquellas señoritas tanto afiliadas como no, que pueda interesarles asistir a algunos de los Albergues que la Sección Femenina tiene instalados en Deva, Almería, Vera o alguna de las Residencias de Málaga, Escorial, Castellón y Masnou, que a partir de la fecha queda abierta la solicitud de plazas.

Para informes Sección Femenina, Regiduría de Personal, Gran Vía José Antonio 13, todos los días de 10 a 2.

IMPORTANTE EMPRESA

Precisa representante para la venta de Tejidos en general. Dirigirse Apartado Correos 973 BARCELONA aportando máximas referencias

DIETARIO

SANTORAL

Santa Inés de Monte Pulciano y San Marcellino.

El Sol sale a las 5:04 horas
Se pone a las 18:33 horas
La Luna sale a las 8:59 horas
Se pone a las 22:54 horas



TVE

De sobremesa
PROGRAMA PARA HOY
2:30: Apertura y presentación;
2:32: Panorama; 2:45: Estudio fotográfico. Concurso; 3:00: Telediario (Primera edición); 3:30: Mujeres solas. Guiones seriados; 3:45: Walter y la familia Corchea; 4:00: Cierre.

Infantil

5:30: Apertura y presentación;
5:32: Amé-Ato. Hora y media de diversión; 7:00: Cierre.

Noche

7:30: Apertura y presentación;
7:32: Universidad de TVE; 8:30: Telefilm seriado; 9:00: Las letras pagan. Concurso; 9:30: Coronel Black. Telefilm seriado; 10:00: Telediario (Segunda edición); 10:15: El tiempo; 10:18: Así terminó... Nueva serie de guiones; 10:30: Pánico. El miedo y la angustia; 11:00: Teatro de la Zarzuela. «El Caserío»; 11:45: Telediario. (Última edición); 11:55: Versos a medianoche. «Romance de Angélica y Medoro»; Momento musical. «Agua, azucarillos y aguardiente» (fragmento); Recuerda...; 12:00: Cierre.



1106 Kcs.

PROGRAMA PARA HOY
9: Apertura; Buenos días Mallorca; 9:15: Carretera; 9:35: Novedad musical; 9:40: Para usted señora; 10:05: Mallorca bajo el sol; 12:05: Amigos de la provincia; 12:30: Leyendo «BALEARES»; 12:35: Kiosko de música; 13: Página X; 13:05: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Momento deportivo; 14:05: Sprint de éxitos; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: Radio Club; 17: Revista femenina; 17:20: Grandes orquestas ligeras; 17:45: Rúbrica de mujer; 18:05: Diez minutos con Conchita Piquer; 18:15: Cápsulas radiofónicas; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:40: Narración; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información Juvenil y de «Última Hora»; 21:05: Los cipreses crecen en Dios; 21:35: La hora de la cultura; 21:55: Disco Record; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:35: Revista de Teatro; 23: Opera o ballet; 23:45: Revista poética; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.438 Kcs. — 5 Kw.

Programa para hoy

8:55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9:25: Minutos selectos; 9:30: Aires de Pont d'Inca; 9:42: Niño Ricardo a la guitarra; 10: La música alegra el trabajo; 11:20: Caravana de millones; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea de Baleares; 12:05: El ciego y los lobos; 12:30: Boletín del radioyente; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: The Delta Ritmich Mois; 14:18: La receta culinaria del día; 14:19: Cisneros y su orquesta; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15: Música del momento; 15:05: El criminal nunca gana; 15:30: Emisión Antorcha; 16: Emisión de solicitados; 16:15: La bruma del infinito; 16:30: Romanzas de zarzuela; 17: La hora de los bailables; 18: Don Genaro y los fantasmas; 18:15: Melo-

días operísticas inmortales; 18:40: Música de moda; 19:05: Boletín del radioyente; 19:30: Pueblo fantasma; 20: Emisión de solicitados; 20:15: Onda poética; 20:35: Bailes españoles; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21:01: Evocación musical; 21:10: Periscopio del mundo; 21:30: No-do de los deportes; 21:40: Sardanas; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: Cantantes de jazz; 23: Lolita Garrido y Los Inuita-Ko; 23:12: Marrisol Reyes; 23:24: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

13: Apertura; 13:05: Sueño de amor; 13:15: Radiolegrías; 1961; 13:25: Selecciones de sardanas; 13:35: Santa Inés de Montepulciano; 13:45: La cabaña del tío Tom; 14: Discos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de Bolsa y Banca; 14:50: Servicio informativo cinematográfico; 15: Escenariario; 15:30: Cosas de casa; 15:45: Clarín; 16:15: Cierre.

18:55: Apertura; 19: Retransmisión diferida de la tercera Conferencia de la Semana de Juventud; 19:50: Caritas en las ondas; 20:05: Concierto selecto; 20:40: Santo Rosario; 21: Capercuica Roja. Cuento infantil; 21:20: Oberturas de Verdi; 21:45: Doctrina Católica y Vida cristiana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Radiovisión para Cataluña y Baleares; 23: Cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitado por el Banco de Bilbao)

Miércoles 19 de Abril de 1961

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 835; Banco de Vizcaya, 835; Electra de Viesgo, 195; Iberduero, ords., 300; Naviera Aznar, 242; Nitros de Castilla, 139; La Papelera Española, 395; SEFANTIRO, 264; Unión Química del Norte de España, 271; Altos Hornos de Vizcaya, 227;

Auxiliar de Ferrocarriles, 199; Babcock & Wilcox, 330; Bascomia, 280; Duro Felguera, 173/50.

BOLSA DE MADRID

Déuda: Perpetua Interior 4 % 1951, 89/25; Amortizable 3 1/2 % E. 1951, 98/75; Amortizable 4 % E. 1951, 101; Cédulas: Banco Hipotecario 4 % exentas, 96/25; Crédito Local 4 % lotes, viejas, 102; Acciones: Banco Exterior de España, 400; Banco Hipotecario, 345; Banco Central, 690; Banco Español de Crédito, 838; Banco Hispano Americano, 683; Hidroeléctrica del Chorro, 142; Hidroeléctrica Española, 278; Saltos del Sil, 185; Sevillana de Electricidad, 172/50; Unión Eléctrica Madrileña, 194/50;



BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 272; Asfaltos y Portland «Asland», 355; Catalana de Gas y Electricidad, 126; CROS, S.A., 400; Española de Carburos Metálicos, 505; Fomento de Obras y Construcciones, 190; Motor Ibérica, S. A., 1.420; Maquinista Terrestre y Marítima, 96; Industrias Agrícolas, 545; Tabacos de Filipinas, 467.

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo

(De mañana a 10 noche)

Barcelona, Consulado, 6 (esquina Sagrera) Tel. 15252; Bernat, Colón, 46 Tel. 12173; Cano, A. Luis

Salvador, 89 Tel. 23627; C. Sotelo, 145 (Terreno) 22631; Coll Adrover, (Terreno) la, 34 Tel. 24712; Gil Vilatorra, 19 Tel. 11996; Llobet, Sta. Eulalia, 1 Tel. 12145; (Terreno) Tel. 25518; Mulet, (Terreno) rralta, 4 (Sta. Catalina) Tel. Oliver, Aragón, 240 (Horta) Tel. 11435; Sbert Isabell, (Terreno) I (Sta. Catalina) Tel. Tarongí, San Miguel, 93. Tel. 11235.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Vda. Trián, San Miguel, Tel. 12331.

DE 11 A 12 NOCHE

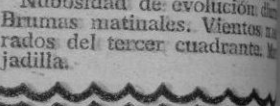
Aguiló Pomar, Padre Barnat, Poni, 52.—Roca C. Sotelo, 68 (Agustín).

El tiempo

ESTADO GENERAL

El cielo está bastante nuboso casi toda la Península y casi despejado en el Mediterráneo occidental.

Previsión para Baleares y Mediterraneo Occidental. Nubosidad de evolución de brumas matinales. Vientos moderados del tercer cuadrante. Nojadilla.

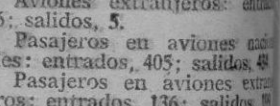


MOVIMIENTO DE AVIONES PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SAN JUAN

Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día de Abril de 1961.
Aviones nacionales: entrados 13; salidos, 13.
Aviones extranjeros: entrados 6; salidos, 5.
Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 405; salidos, 48.
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 136; salidos, 136.

MERCADOS

En Inca.



NUMERO PREMIADO 383

PRECIOSA PARCELA EN TORRENOVA

linda mar, pinos, escarpado declive. 2.000 m². Directamente propietario. Escribir nº 3043

EXITO sensacional en la cría de pollos CUNISAN AVIAN

Producción segura - Consumo mínimo de las enfermedades propias de la cría. Pulverosidad - Coccidiosis - Colibacilosis - etc. RESULTADOS ASOMBROSOS



Repte. G. BERNARD. Av. A. Roselló 78. Tel. 12173

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Juana Ripoll Cañellas

VIUDA DE D. JUAN RAMON Y EN PRIMERAS NUPCIAS DE D. JUAN DALFO
Que falleció el día 16 del actual a la edad de 74 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hermanos doña Margarita y don Jaime (presentes); hijos don Miguel y doña María Ramón Martorell; hijos políticos don Juan y doña María Luisa Roselló; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la asistencia al segundo funeral que se celebrará en la iglesia de la Merced el próximo viernes, día 21, a las nueve de la mañana; así como a alguna de las misas gregorianas que a partir del lunes día 24, se celebrarán en la citada iglesia de la Merced a las ocho de la mañana; por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON PEDRO BENNASAR GOST

Que falleció ayer tarde a la edad de 48 años, en Puigpuñent, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Elena; hija Isabel; padres Pedro Bennasar Vallori e Isabel Gost Cañellas; hermanos Petra, Antonio, Nadal y Lorenzo (Abogado); sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones se sirvan asistir a las exequias fúnebres, funeral y conducción, que tendrán lugar hoy, a las 6 de la tarde, en la iglesia parroquial de Puigpuñent, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despide en la iglesia. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Consejo de Ministros

(Viene de la primera página)
del Manzano y García Infante.

EJERCITO
Decreto por el que se modifica el segundo período del plan de estudios e instrucción de la Academia General Militar. Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de General de División, al de Brigada de Infantería, don Angel Ramirez de Cartagena Marañón. Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de General de Brigada de Infantería, al Coronel don Eduardo de Madariaga y Rodríguez.

MARINA
Decreto por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

HACIENDA
Decreto-ley por el que se reduce el tipo de impuesto sobre el lujo, que grava la importación de cigarrillos rubios en las Islas Canarias. Expedientes de trámite.

GOBERNACION
Información sobre asuntos del Departamento. Decretos sobre jubilaciones del personal de la administración local. Decretos por los que se autoriza al Ayuntamiento de Catral (Alicante) para adoptar su escudo heráldico municipal; al municipio de Hamlguis (Santa Cruz de Tenerife), para ostentar el título de Villa, y declara de urgencia, a efectos de expropiación forzosa la ocupación por el Ayuntamiento de Alhama de Granada (Granada), de terrenos para la construcción de dos grupos escolares. Decretos sobre adquisición de una central telefónica automática, de máquinas atadoras de correspondencia y aprobación de la construcción de un edificio para los servicios de comunicaciones en Bejas (Salamanca).

OBRA PUBLICAS
Decreto sobre materia de la competencia del departamento (uno de carreteras y otro de obras hidráulicas). Expedientes de revisión de precios y de trámite.

EDUCACION NACIONAL
Informe sobre la segunda Conferencia de Ministros de Educación Nacional de Europa, celebrada en Hamburgo. Decreto adicional de condiciones para el ingreso en el profesorado oficial de enseñanza media. Decretos y expedientes por los que se clasifican reconocidos de grado superior de enseñanza media, y de grado elemental.

TRABAJO
Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de ley de implantación del Seguro Social de desempleo. Acuerdo sobre cambio de aplicación de una subvención para mitigar el paro en la provincia de Madrid.

INDUSTRIA
Decreto por el que se autoriza a adquirir, sin formalidades de subasta ni concurso, determinadas maquinarias para el laboratorio central oficial de electrónica, instalado en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid.

AGRICULTURA
Decreto por los que se declara de utilidad pública la concentración parcelaria de las zonas de Muñoz y Castillero de Azaba (Salamanca); de Villanueva de la Vega (León) y de Santa María de Voyas (La Coruña). Decreto por

el que se reorganiza el Consejo Superior de Montes. Decreto por el que se da nueva denominación al organismo «Servicios de Extensión Agrícola».

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO
Informes políticos y sindicales. AIRE

Decreto por el que se promueve al empleo de Inspector Médico, de primera Clase, del Ejército del Aire, con ocasión de vacante al Inspector Médico, de segunda clase, don Carlos Fernández Fernández.

COMERCIO
Asuntos varios.
INFORMACION Y TURISMO
Informe sobre prensa y radio nacionales y extranjeras. Expedientes de trámite.

VIVIENDA
Decreto por el que se crean seis becas de arquitectos urbanistas para el año 1961. Expedientes de subvención de obras diversas.

NOTICIAS DE MIAMI

(Viene de la primera página)
opinión, entre los cubanos antifidelistas, de que la orden de invasión fue lanzada prematuramente, con peligrosos baches de organización y sobre todo de conexión con la retaguardia civil de Cuba, que a la última hora no respondió, o no pudo responder a un amplio e intenso plan de sabotajes previsto. Así no se produjo el triunfo rápido que esperaban los antifidelistas y aún confían en su victoria pero quizá, aparte de imponderables y hoy imprevisibles reactivadores, tras larga y costosa campaña.

PREOCUPACION, PERO NO DESALIENTO

La reacción oficiosa periodística norteamericana, acerca del ritmo lento de las operaciones antifidelistas en Cuba, es de preocupación, pero todavía no de desaliento. Así, por ejemplo, el rotativo neoyorquino «Daily News» publicó hoy un interesante informe de su corresponsal en Washington, quien afirma que la Agencia Central de Inteligencia y el Departamento de Estado, rechaza totalmente la simple idea de que la revolución anticastrista pueda fracasar. La Administración de Kennedy —añadió el «Daily News»— parece que antes de encargar las consecuencias de una victoria de Castro, preferiría abandonar su política de no intervención, si esto fuera imperativo para el triunfo de la presente invasión, convencida de que a Castro hay que pararlo ahora, incluso desentendiéndose de los resultados que ésta pudiera tener en las relaciones norteamericanas con las Repúblicas Iberoamericanas.

En cuanto a las amenazas de Kruschew, aquí persiste la impresión semi-generalizada de que no irán más allá de las palabras..., aunque las autoridades norteamericanas precaucionales suspendieron ayer, aplazándolo sin fecha, el viaje a Rusia del equipo femenino de baloncesto de los Estados Unidos. Popularmente aquí hay poca inquietud y hostilidad contra Rusia por esta nueva crisis, que anoche en Nueva York fue una apoteosis los aplausos a la segunda presentación de la compañía soviética de bailes en el Metropolitan Opera House, donde ya estuvieron antes en 1958. El teatro se llenó a casi diez dólares butaca y hubo gente que hizo cola 14 horas antes las taquillas para obtener localidades de pie, claro, más baratas.

Adecuadamente un humorista comentaba hoy, que los neoyorquinos con respecto a Rusia parecen ahora más preocupados por sus ballets que por sus bulletts, inocente juego de palabras que se escriben y suenan casi igual... aunque bullet en inglés significa tiro. Los bailarines rusos saludaron a la audiencia neoyorquina halagadoramente con un apropiado «rock and roll» original.

UNIDAD Y APOYO A KENNEDY

Albany, Nueva York, 19.— Nelson Rockefeller, Gobernador del Estado de Nueva York, ha publicado una declaración en la que pide a todos los norteamericanos que permanezcan firmes junto a su Presidente y le presten toda la ayuda que sea necesaria, por si es preciso llevar a cabo alguna acción en defensa de la libertad.— Efe.

ESTABLECEN CONTACTO CON LOS GUERRILLEROS

Miami, 19.— El Consejo revolucionario cubano dice que sus fuerzas invasoras en Cuba «han completado la proyectada primera fase de su operación militar en el sur del país» y han establecido conexión con los grupos de guerrilleros que actuaban en la sierra de Escambray.

NUEVOS NAVIOS DE DESEMBARCO JUNTO A LAS COSTAS CUBANAS

Miami, 19.— Noticias recibidas por radio en esta ciudad, indican que la mayor actividad se registra a la altura de Cabañas y Guantánamo, situadas a unos 48 kms. al oeste y al este de La Habana, respectivamente.

La primera señal de alarma fue dada por un barco de patrulla del Gobierno, identificado como el «Patria», el cual informó que varios aviones volaban sobre él dirigiéndose a tierra. La estación naval de Cabañas no consiguió establecer contacto de nuevo con el «Patria» y cuatro horas más tarde, otro barco, el «Coral», informaba que no había podido hallar rastro del anterior. Poco después un nuevo barco patrulla que se encontraba cerca de La

El prestigio de Norteamérica está en juego si fracasa la invasión de Cuba

Se rumorea que Kruschew alentó a Kennedy a intervenir en Cuba, para que fracasara

(Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, Guy BUENO).— La Gran Bretaña ha propuesto a Rusia que el alto el fuego en Laos sea conjuntamente solicitado por Londres y Moscú hoy, jueves, día 20; que simultáneamente vuelva a ser convocada la Comisión Internacional con objeto de que, sin pérdida de tiempo, pueda trasladarse a Laos para observar si es respetada, y, por fin, y a condición de que el alto el fuego

Dos destructores rusos, cedidos a Cuba, se dirigen a la isla

En ambientes americanos de Londres se dice que EE. UU. los echará a pique

capital, los Estados Unidos no dudarán en echarlos a pique. Tan infinitas como las preguntas son las alternativas y las posibilidades. Todas ellas, sin duda, cargadas de peligro. Sin embargo, oportuno será concluir estas notas insistiendo en que en ambientes oficiales británicos aun se parece abrigar seriamente la impresión de que el conflicto cubano permanecerá limitado a la geografía de la isla.

ENDURECIMIENTO DE LAS RELACIONES

Pero la iniciativa británica también parece reflejar algo más que meras dudas o sospechas respecto a las verdaderas intenciones soviéticas, a saber, un notable endurecimiento incluso en sectores como el laosiano donde por obvias razones geográficas, la firmeza es difícil y quizás arriesgada. En efecto, si bien es cierto que la petición ahora dirigida a Rusia no puede ser considerada como un ultimatum, no menos verdad es que parece constituir una especie de reto, pidiendo a Moscú que ponga sus cartas en la mesa.

Esta actitud de firmeza por parte británica servirá, sin duda, para disipar la eventual impresión que puedan abrigar determinados sectores de que los consejos de prudencia que el Gobierno de Su Majestad está prodigando, al parecer, ahora al Presidente Kennedy en lo que a una mayor participación americana en la crisis cubana se refiere, están inspiradas por la desaprobación de la actitud adoptada por los Estados Unidos o al temor ante sus graves consecuencias.

¿ALENTO KRUSCHEV, LA INVASION?

Particular preocupación está produciendo el análisis hecho en determinados ambientes políticos de la actitud adoptada por Kruschew en el período inmediatamente precedente a la apertura de las hostilidades, actitud que quizá haya inducido a grave error al Departamento de Estado y al propio Kennedy. Se asegura que Kruschew dijo claramente a entender, en días pasados, a fuentes americanas que tenía noticias de una inminente invasión de Cuba, pero que su reacción solo sería de carácter político y diplomático. Los observadores más arribos citados se preguntan si Kruschew quiso colocar una trampa ante los pies del Presidente americano.

PRENDEN FUEGO A UN CENTRO CULTURAL NORTEAMERICANO

Morelia (Méjico), 19.—Un grupo de unos 250 manifestantes mejicanos, después de devastar y saquear el interior del Instituto Cultural Mexicano-Americano de Morelia, prendió fuego al edificio, que quedó totalmente destruido. No se han registrado víctimas. La policía no hizo nada por evitarlo.

1.000 DETENIDOS EN LA HABANA

Miami, (Florida, EE. UU.), 19.— Radio Swan, la emisora anticastrista de la isla del mismo nombre, en la costa hondureña, informó que 1.000 paisanos, entre ellos un centenar de sacerdotes, han sido detenidos y que el Palacio de los Deportes y un hotel de La Habana han sido convertidos en prisiones.— Efe.

SE DICE QUE «CHE» GUEVARA SE DISPARO UN TIRO

Miami, 19.— Una radio anticastrista en el Caribe ha anunciado que el «zar» económico cubano «Che» Guevara se disparó un tiro hace unos días y se encuentra grave.

4 AVIONES REBELDES DERRIBADOS

Miami, 19.— El Gobierno de Fidel Castro afirma que sus fuerzas han derribado cuatro aviones rebeldes, que realizaban una misión de bombardeo sobre una zona de movilización de las milicias gubernamentales en la provincia de Matanzas.

Un comunicado dice que en uno de estos aviones iba un piloto norteamericano que resultó muerto, y que es identificado como Francis Berlitz, de Boston. El comunicado dice que este hecho prueba la participación de Estados Unidos en la invasión de las fuerzas rebeldes.— Efe.

EL CARNET DEL PILOTO, ES FALSO

Oklahoma City (EE. UU.), 19. La Agencia Federal de Aviación dice que el número del carnet de piloto, dado por el Gobierno cubano como identificación de un piloto norteamericano, que se supone ha sido derribado en la provincia de Matanzas «no existe».

Robert C. Forbes, Director de la Agencia, ha declarado que el Gobierno cubano ha indicado que el número de ese carnet es el 80323-1 M, y que la Agencia no emplea la numeración «1 M». Añadió que el nombre que corresponde al carnet 80323 no corresponde al de Leo Francis Berlitz, que es el que ha dado las autoridades cubanas.— Efe.



HOY HOMBRES TEMERARIOS

con KIRK DOUGLAS BELLA DARVI Y GILBERT ROLAND (Cinemascope - Technicolor y Sonido estereofónico magnético)

U. 47-COMANDANTE PRIEN (TOLERADO MENORES)

HORARIO PROYECCION: U. 47 -3.30 -6.30 y 9.30 Hombres 5-8 y 11

RUMBO A AMERICA

II Por JOSE MARIA GIRONELLA

UNA EXCLUSIVA DE Baleares

El Covadonga se ha hecho a la mar... Bilbao ha despedido cumpliendo con su obligación: bajo un lovizna diminuta pero que iba calando al barco y la propia agua del puerto. Contemplando las operaciones me he entretenido contando los colores que venían al gris del siri-miri. Eran siete:

El amarillo y el negro de los hinchados impermeables que, con un hombre dentro, circulaban por los muelles en las maniobras de carga.

El azul de las letras que trepaban a ambos lados de la pasarela: «COMPANIA TRASATLANTICA».

El blanco de las gorras de los oficiales.

El violeta y el rojo de los paraguas de mujer, pasajeras llegadas a última hora.

El verde de las colinas de Santurce, verde cántabro, antiguo, más profundo que los verdes de mi país natal.

Aparte esto, el recuerdo de las llamaradas brotando la víspera, en la noche, de las chimeneas de los Altos Hornos. ¡Qué espectáculo! Laboriosidad. ¿Por qué amaré yo tanto el país vasco? Aparte esto, las gruas, que se elevaban con sus cuellos vanidosos, dictatoriales, girando sobre sí mismas pero que al depositar la carga en cubierta se inclinaban como haciendo un reverencia. Los ganchos de estas gruas tenían la forma exacta de los puntos de interrogación.

Poco después, el mar. ¿Quién no ha escrito sobre el mar? ¡Bamos a Santander. El remolcador que nos despidió se llamaba Ayeta, nombre de futbolista del Atlético de Bilbao. El mar se me apareció de pronto rodeándome. Me rodeaba un poco enrevesado y hostil, con millares de evocaciones y de asesinatos sobre su conciencia, con algunas manchas de aceite que se iban extendiendo. Si miraba a lo lejos, veía mi cerebro; si miraba a mis pies, a la espuma, me quedaba simplemente embobado. La espuma parece hecha de partículas de ángel. Sin embargo, es algo vivo y actuante. La espuma está un poco loca y muchas veces me he preguntado si no estará compuesta por restos de revoluciones organizadas por peces sudamericanos.

¡Rumbo a Santander, rumbo a América! El capitán del Covadonga se llama Angel Goltija y tiene seis hijos y autoridad personal. El médico de a bordo mide dos metros y a las personas que se marean les dice, riéndose: «Tumbense e nla litera, pónganse un pedazo de hielo en la boca y vayan chupándolo». ¡Uno de los oficiales juega bien al ajedrez! Excelente perspectiva... Uno de los agregados es paisano, es de Gerona. Los secos ríos de Gerona lo asfixiaron y se lanzó al mar. En el barco hay capilla, piscina, piano y un violoncelo cuyo estuche de madera tiene aire de robot. Traemos películas de largo y de corto metraje. Me han destinado un salón tranquilo con mesa y libros para que pueda fumar y escribir.

La oficialidad habla de las dificultades y trastornos que la actual situación de Cuba provoca con respecto al flete y a los cobros. Los pasajeros bromean, con un punto de morbosa curiosidad: «¿Y sí, de repente, se nos aparece un nuevo Galvao?». Alguien exclama: «¡Ese Castro debe de tener mucha personalidad! ¡Hay que ver, hablar cuatro o cinco horas diarias por la Televisión! Un niño insiste una y otra vez: «Mamá, yo quiero ver el sol, quiero que salga el sol».

Quedo solo en cubierta. Jamás resolveré el enigma de si en la soledad del mar es historia o profecía, de si suscita preguntas o responde de una vez a muchas cuestiones que nos planteamos en tierra, pisando firme. Pienso en América, en los millares de emigrantes que han cruzado esas aguas. Pienso en el Polaris y en que el mar es un cementerio mucho más definitivo, anónimo y desintegrante que la tierra. En el mar los muertos no tienen cruz y sobre ellos ni siquiera crece la hierba. Pienso que, en la última conferencia atómica de Ginebra, los técnicos rusos declararon tener a punto un procedimiento para obtener uranio del agua del mar. Pienso en que el mayor de los océanos es el Pacífico: 165.000.000 Kms. cuadrados. Que la mayor profundidad se ha registrado también en el Pacífico: 10.863 metros. Que la altura máxima de los mares la alcanzó el Atlántico en la Bahía de Fundy, en el Canadá: 19'6 metros. Pienso en nuestro Mediterráneo, tan culto y sosegado. Pienso en unos versos de Alejandro Gago, poeta montañés.

Que las algas tienen nombres de peces para nadar.
Que los peces son de plomo si los sacamos del mar.

Me tumbé en la litera para leer todo cuanto ha llegado a mis manos referente al tema de Estados Unidos, de América. Llevo conmigo libros franceses, italianos, libros de Santiago Nadal, de Pérez de Ayala, de Julio Camba, de José Plá, de Julián Marías, de Fernando Díaz Plaja, etcétera. Con sólo una ojeada se distingue cuál de ellos es simplemente anecdótico o contiene observaciones de valor duradero. ¡Ah, la desigualdad de los talentos! Se parece a la de las algas y a la de los peces. Hay quien escribe para sorprender y quien escribe para durar. Hay quien únicamente ironiza, hay quien dramatiza con exceso. Existen magníficos ejemplos de visión honda y mesurada. ¡Cuánto aprenderé! Raymond Cartier, de París-Match, con su libro «Les cinquante Amériques», es un prodigio de información y de claridad expositiva. Julián Marías, como siempre, perfora, quiere indagar el origen y la causa de todo cuanto ve o presiente. Fernando Díaz Plaja muestra una plausible capacidad de síntesis. ¿Quién no ha escrito sobre América? América sigue siendo el Nuevo Mundo. Con habitantes desproporcionados, todavía, según don Manuel Aznar, a la geografía que los envuelve. ¡Ah, pero allí está Santander! Surge como un remanso, ya cerrado el crepúsculo. Pasajero- niño, tu sol deseado se ha pegado un tiro en la sien... Santander ofrece aspecto señorial. El capitán del Covadonga, don Angel Goltija, da órdenes y mi paisano, el agregado de Gerona, obedece. Todo el mundo obedece. Un capitán de barco es en su área un dios. Puede casar y puede hundirnos a todos en el cementerio definitivo y anónimo, donde no hay cruces ni crece la hierba. «¡A sus órdenes, mi capitán! Tengo la impresión de que en los muelles de Santander hay más de siete colores.

(Derechos reservados por Agencia Zardoya)

Labor legislativa de las Cortes españolas

DESDE MAYO DE 1958 SE HAN APROBADO 484 LEYES

Madrid, 19.—Cuatrocientas ochenta y cuatro leyes han sido aprobadas por las Cortes españolas en la etapa que se inició el 17 de Mayo de 1958. Entre estas leyes destacan, por su importancia, la de préstamos a los inquilinos padras; sobre bases de organización y régimen jurídico de las provincias africanas; sobre obreros y empleados del Estado y organismos autónomos; sobre servicio militar de los residentes en el extranjero; sobre modificaciones del Código Civil; Compilación del Derecho Civil Foral de Vizcaya y Civil especial de Cataluña; Proyecto de Código Penal; modificación y renovación de la Marina Mercante; Plan General de carreteras y Compilación del Derecho Civil especial de las Islas Baleares.—

Portugal tendrá 25.000 hombres en Angola antes de final de mayo

ESTO DARÁ FIN A LAS ACTIVIDADES TERRORISTAS Luanda (Angola), 19.— Portugal tendrá 25.000 soldados en Angola a fines de Mayo y está tomando medidas para fortalecer sus defensas en la Guinea Cabo Verde, Príncipe y Santo Tomé. Con estos 25.000 soldados, el Gobierno espera hacer desaparecer por completo los actuales actos de terrorismo y evitar nuevas infiltraciones e incidentes. (Efe.)

III conferencia de la Semana de la Juventud

Crece el interés entre nuestra juventud, por oír al P. Garralda. Habla con un lenguaje que llega directamente. El joven también, conoce perfectamente la manera de dirigirse a los jóvenes que rehuyen los tópicos.

Comienza su conferencia con lo que él llama "Tema de reflexión". Ayer fue el de la edad para las relaciones entre los jóvenes.

Después pasa a estudiar el tema base: "¿Dios nos va a juzgar sobre los Mandamientos o sobre otras cosas?"

Los Mandamientos se reducen o sintetizan en la caridad. Analiza a partir del cuarto, pues los anteriores sobre el amor a Dios ya fueron tratados anteriormente. Los restantes Mandamientos que se reducen a la caridad, pues el amor al prójimo y a los padres son una forma de caridad y entrega hacia nuestros semejantes.

AVICULTORES Y CUNICULTORES

Las mejores JAULAS Y MATERIALES PARA GRANJAS, lo encontrará en la fábrica directamente sin intermediarios, escribiendo a: IUMA, c/ Fresser, 162 BARCELONA.— 13

La IV Conferencia que se celebrará D. m., mañana, se dividirá en dos partes.

La primera será una reflexión: "Lo que ella espera de él". La segunda parte llevará el título "¿Cuánto hemos costado?"

A la entrada de la Catedral se repartirán unas hojas con el resultado de la encuesta celebrada el pasado año, así como otra, para ser rellenada, con la nueva encuesta que se celebrará este año.

Comandancia Militar de Marina

DE INTERES PARA EL PERSONAL DE RESERVA NAVAL

Con arreglo a la Orden Ministerial número 1.177 del 14 de abril de 1961 (Diario Oficial de Marina número 87), se abre concurso con carácter extraordinario para ingreso en la Reserva Naval Activa, (Servicio de Puesto), entre Alféreces de Navío de la Reserva Naval, hasta un número de veinticinco.

En el tablón de anuncios de esta Comandancia Militar de Marina, se hallan expuestas las condiciones y detalles para la presentación de solicitudes, las cuales terminarán el día 15 de junio del año actual.

Lo que se publica para general conocimiento de cuantos pudiera interesar.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Fernando Blanes, Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico; don Vicente Noguera Tur, Alcalde de Santa Eulalia y Diputado Provincial; el señor Rulk, y Capitán de la Jefatura de Aviación don Javier Sánchez del Río.

REUNIONES

A las 11:30 horas en el despacho de S. E. el señor Gobernador se reunió la Junta Permanente de los Servicios Técnicos de Baleares en la que se trataron asuntos relacionados con dichos servicios.

A continuación en el Salón de Actos del Gobierno Civil y bajo la presidencia del Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla se reunió la Junta Provincial de Espectáculos en la cual fueron estudiados asuntos relacionados con la misma.

PRECISAMOS

Oficiales 1º y 2º Electricistas
Oficial Fontanero-Calefaccionista Aprendiz.

CASA JORDI.— Luis Martí, 41

Cronica de Sociedad

Enlace Sevilla-Ribas
En el oratorio de la Santísima Trinidad de la mansión señorial de Miramar, propiedad de la señora doña Luisa Vives Ripoll tuvo lugar ayer el enlace matrimonial de don José María Sevilla Marcos con la distinguida señorita Silvia Ribas Vives.

La histórica capilla estaba adornada con sus mejores galas y en un ambiente de gran emoción el Rvdo. don Jaime Capó bendijo la unión y celebró la misa de velaciones.

Fueron padrinos de la boda el padre del novio don José Sevilla Lodares y la madre de la novia doña Luisa Vives Ripoll.

Actuaron de testigos por parte del novio los señores don Julio López Bermejo, don César Sevilla Marcos, don Alejandro

Sánchez Lodares y don Manuel Martínez Marbí. Por parte de la novia, los señores don Félix Pons Marqués, don Gabriel Font Martorell, don Juan Mayol Reynés y don Luis Pou Ribas.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos y distinguidos invitados se trasladaron a Palma donde tuvo lugar el banquete nupcial.

La feliz pareja a la que deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado salió para París desde donde visitarán diversas ciudades del extranjero.

Natalicio.
El hogar de los esposos don Antonio Rigo y doña Metty Alberti, se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, la cual será bautizada con los nombres de Catalina María del Pilar.

AYUNTAMIENTO

Labor de la Policía Municipal durante el primer trimestre de 1961

Datos de interés general, deducidos de la estadística de la actividad desarrollada por el personal de la Policía Municipal, durante el primer trimestre del corriente año.

DENUNCIAS SANCIONADAS POR EL ILMO. SR. ALCALDE

En materia de circulación:
De las 1.289 denuncias formuladas, corresponden 865 por estacionamientos indebidos; 201 por desobediencia a señales de los agentes o de los semáforos; 86 por circular en dirección prohibida; 21 por hacerlo sin luz; 24 por circular con más de dos personas en moto; 24 por circular sin matrícula, 5 por fumar al conducir un taxi con pasajeros; 4 por conducirlos sin uniforme; 8 por circular a exceso de velocidad y otras 8 por no guardar las distancias reglamentarias.

Capitania General de Baleares

CONVOCATORIA DE INGRESO EN EL CUERPO DE SUBOFICIALES ESPECIALISTAS DEL EJERCITO DE TIERRA

El Diario Oficial núm. 87 de fecha 11 del actual anuncia 225 vacantes en el Cuerpo antes citado para ser cubiertas, entre otros, por alumnos de las Escuelas de Formación Profesional y paisanos.

En los Gobiernos y Comandancias Militares de este Archipiélago se facilitará cuanta información se precise sobre esta convocatoria.

Rejuvenezca sus muebles

Si sus muebles son antiguos y tienen el barniz deslucido, puede dejarlos como nuevos limpiándolos con GLASOL. Es un producto moderno que limpia las manchas de los muebles, hace desaparecer las rozaduras y restaura el brillo perdido, dejándolos como si se acabaran de barnizar. Pruébelo usted.

COMUNIONES EN HEIDELBERG
Ambiente distinguido
San Jaime, 27 - PALMA

COMERCIANTE INDUSTRIAL!!

LE INTERESA VENDER MAS?

GRATIS, le ofrecemos un ESTUDIO detallado de sus posibilidades, para conseguir su propósito con EXITO ASEGURADO

Recorte y mande hoy mismo este BOLETO

Sr. D. Profesión.
Domicilio Población.

PUBLIRAMA. PLAZA OLIVAR, 5 - Palma - Mallorca

—¿Conoce usted a José Serra?

—Sí, es ciudadelano.

—Del Sr. Serra, director de un grupo escénico menorquín, a una pregunta de Manuel Del Arco, le dicho esto: «Espiritualmente, Menorca está más próxima a Barcelona que a Mallorca... ¿Opina usted igual?»

—Yo, como buen menorquín, amante del teatro, siento simpatía por este señor y su grupo escénico. Ahora bien, dejando aparte las simpatías...

—¡Vamos!

—Bueno... La verdad es que me siento suficientemente comprometido para establecer comparaciones entre las islas hermanas.

—Yo no pregunto ni le pide que haga comparaciones... En fin...

—Yo soy pintor ¿sabe?

—Y un poco torero, un torero que sabe dónde está el burladero. Pasemos a lo otro. ¿Cuántos pintores hay de categoría reconocida en Menorca?

—Unos cinco o seis, aunque unos más renombrados que otros.

—¿Quién es allí la figura cumbre de la pintura?

—J. R. Torrent.

—¿Es mejor que usted?

—Bien compleja es la pregunta... Las tendencias son distintas. El pintor es como una madre. Sus hijos son los más hermosos.

En este caso, quiero olvidarme de amor hacia mis hijos para decir que él es mejor pintor que yo.

—Como madre, queda bastante mal... ¿Dónde estudió usted pintura?

—Primero estuve cuatro años en Olot, en la Escuela de Bellas Artes. También hacia allí de pintor de minero, como suele decirse.

Después marché a Madrid donde he sido discípulo durante tres cursos de don Julio Moisés, en su estudio particular y en el Círculo de Bellas Artes.

—¿Es que en Menorca no había hallado las fuentes de enseñanza necesarias?

—Hasta cierto límite, algo había podido hacer en Mahón o Ciudadela; pero, deseando prestarle una gran dedicación al retrato y a la figura, no me quedaba otro remedio que salir.

—¿Resulta fácil, para usted, el retrato?

—Conseguir el parecido siempre me ha costado menos trabajo que otras cosas. No puedo decir lo mismo referente a la nitidez del color, que da tanto que luchar sobre todo en el retrato. Hay una dureza, por diminuta que sea, resulta agresiva.

—¿A quién le agrada el retrato?

—Sin titubeos, a Gina Baro. Es de facciones interesantes, como la de serlo su color.

—Pues, ahora está aquí, y a la mejor se presta a posar...

—Por pedirle no quedará.

—Hasta el presente le ha reportado beneficios la pintura?

—Mi objetivo, hasta la fecha, no ha sido la idea de beneficiarme de ella, sino formarme. Me ha costado para vivir y pagarme los estudios.

—Pues le aseguro que eso siempre es un éxito casi fabuloso...

—El pintor de sentimiento rara vez mira la pintura como negocio, cuando pinta. Después, ya sabe, hay que vivir... Y, naturalmente, hay quien vive bien y quien regular y quien mal.

—¿Cree es mejor pintor el que vive bien, el que vende más cuadros y más caros?

—Hombre, no sé, no sé...

—Burladero otra vez.

—Ahora me gustaría ser el quien le preguntara a usted.

—También yo sé buscar el burladero.

—No comprendo cómo en Palma no existe un círculo de artistas donde los artistas y los buenos aficionados puedan encontrar horas de expansión, tan necesarias para el cultivo de las Bellas Artes por cierto... Lo que hay es... Bueno, burladero.

En eso era yo un fenómeno CALDENTEY

DIGADOS UD BILGO

La pintura y el arte de entrar en el burladero



Paco Sans es hoy noticia por circunstancias. La primera, por ser uno de los contados artistas pintores de Menorca, obra actualmente su primera exposición en Palma. La segunda, por lo que sigue.

—¿Conoce usted a José Serra?

—Sí, es ciudadelano.

—Del Sr. Serra, director de un grupo escénico menorquín, a una pregunta de Manuel Del Arco, le dicho esto: «Espiritualmente, Menorca está más próxima a Barcelona que a Mallorca... ¿Opina usted igual?»

—Yo, como buen menorquín, amante del teatro, siento simpatía por este señor y su grupo escénico. Ahora bien, dejando aparte las simpatías...

—¡Vamos!

—Bueno... La verdad es que me siento suficientemente comprometido para establecer comparaciones entre las islas hermanas.

—Yo no pregunto ni le pide que haga comparaciones... En fin...

—Yo soy pintor ¿sabe?

—Y un poco torero, un torero que sabe dónde está el burladero. Pasemos a lo otro. ¿Cuántos pintores hay de categoría reconocida en Menorca?

—Unos cinco o seis, aunque unos más renombrados que otros.

—¿Quién es allí la figura cumbre de la pintura?

—J. R. Torrent.

—¿Es mejor que usted?

—Bien compleja es la pregunta... Las tendencias son distintas. El pintor es como una madre. Sus hijos son los más hermosos.

En este caso, quiero olvidarme de amor hacia mis hijos para decir que él es mejor pintor que yo.

—Como madre, queda bastante mal... ¿Dónde estudió usted pintura?

—Primero estuve cuatro años en Olot, en la Escuela de Bellas Artes. También hacia allí de pintor de minero, como suele decirse.

Después marché a Madrid donde he sido discípulo durante tres cursos de don Julio Moisés, en su estudio particular y en el Círculo de Bellas Artes.

—¿Es que en Menorca no había hallado las fuentes de enseñanza necesarias?

—Hasta cierto límite, algo había podido hacer en Mahón o Ciudadela; pero, deseando prestarle una gran dedicación al retrato y a la figura, no me quedaba otro remedio que salir.

—¿Resulta fácil, para usted, el retrato?

—Conseguir el parecido siempre me ha costado menos trabajo que otras cosas. No puedo decir lo mismo referente a la nitidez del color, que da tanto que luchar sobre todo en el retrato. Hay una dureza, por diminuta que sea, resulta agresiva.

—¿A quién le agrada el retrato?

—Sin titubeos, a Gina Baro. Es de facciones interesantes, como la de serlo su color.

—Pues, ahora está aquí, y a la mejor se presta a posar...

—Por pedirle no quedará.

—Hasta el presente le ha reportado beneficios la pintura?

—Mi objetivo, hasta la fecha, no ha sido la idea de beneficiarme de ella, sino formarme. Me ha costado para vivir y pagarme los estudios.

—Pues le aseguro que eso siempre es un éxito casi fabuloso...

—El pintor de sentimiento rara vez mira la pintura como negocio, cuando pinta. Después, ya sabe, hay que vivir... Y, naturalmente, hay quien vive bien y quien regular y quien mal.

—¿Cree es mejor pintor el que vive bien, el que vende más cuadros y más caros?

—Hombre, no sé, no sé...

—Burladero otra vez.

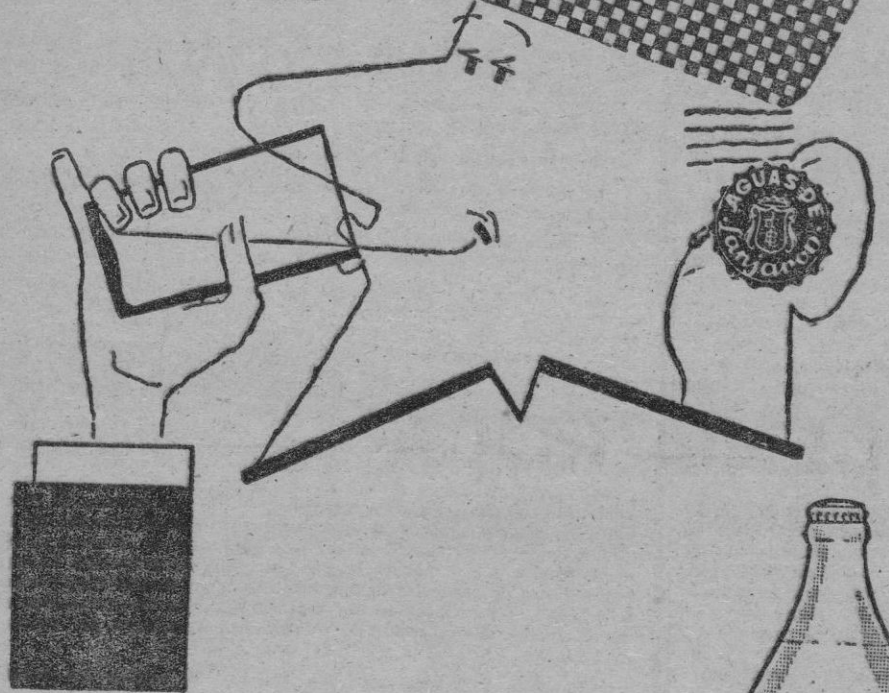
—Ahora me gustaría ser el quien le preguntara a usted.

—También yo sé buscar el burladero.

—No comprendo cómo en Palma no existe un círculo de artistas donde los artistas y los buenos aficionados puedan encontrar horas de expansión, tan necesarias para el cultivo de las Bellas Artes por cierto... Lo que hay es... Bueno, burladero.

En eso era yo un fenómeno CALDENTEY

El viajero cuida el detalle



Y cuida su bienestar

con SALUD,

agua natural de mesa,

y FONTE FORTE,

mineral carbónica.



AGUAS DE LANJARÓN

Distribuidor: GABRIEL JUAN PALMER Huerto Torrella, 63-65 - Teléfono 15134

Más estremecedora que una película de Hitchcock

«A PLENO SOL»

REPRESENTANTE DE PRIMER ORDEN

en lanas para labores, de calidad, y con marcas introducidas. Lo solicita importante empresa industrial de Tarrasa para Baleares y provincia. Preferible coenza el ramo o cuando menos visite establecimientos afines a la venta de lanas para labores

Mejor que disponga de medios propios de locomoción. Excelentes condiciones de trabajo. Escribir URGENTEMENTE con detalles de edad, años experiencia, representaciones que ostenta, etc. al nº de Publicidad LANZA, 182 de S. A. - Av. José Antonio 608-4 B. BARCELONA (7)

Ciclos de Conferencias de Orientación Social

En el Estudio General Luliano

El próximo día 22 a las 7:30 de la tarde, en el Estudio General Luliano, tendrá lugar la inauguración del Ciclo

de Conferencias de Orientación Social. Profesará la primera de ellas, don Roberto Cufat, Director de I.E.A. (Técnicos Especialistas Asociados) y ex-Jefe de Personal de Standart Eléctrica, S. A., sobre el tema «La Asistencia Social en la Empresa».

El tema es de grandísimo interés para todos los empresarios. El señor Cufat, de gran experiencia y preparación puesta de manifiesto en los cargos directivos desempeñados, expondrá la importancia que en la buena marcha de una industria, y aun en su mismo rendimiento, representa la constante atención social de su personal productor.

En fechas próximas, que se anunciarán previamente tendrán lugar las siguientes:

«Formación de las Asistentes Sociales» por la Srta. María Sabater, Presidente de la Confederación de Escuelas Sociales de la Iglesia y Directora de la Escuela de Formación Familiar y Social de Madrid.

«Irradiación de la Asistencia Social en Municipio y Provincia», por el Rvdo. señor don Julián Doderó, Delegado Episcopal de Cáritas y de la Confederación Española de Escuelas de Servicio Social de la Iglesia.

«La Rerum Novarum hoy», por el Excelentísimo y Rvdo. señor don Rafael González Moralejo, Obispo-Auxiliar de Valencia.

Tan interesante ciclo de conferencias, ha sido organizado conjuntamente por el Estudio General Luliano y la Escuela de Asistencia Social.

LA CONFERENCIA DE DON GASPAR SABATER EN EL CIRCULO MALLORQUIN

Ante un público numerosísimo y selecto, el escritor y periodista don Gaspar Sabater, dio su anunciada conferencia sobre «La Palma: su alcance y significación».

Con sobria elocuencia el conferenciante puso de relieve el significado de la fecha en que salió el famoso semanario que debía representar un soberbio hito en la literatura mallorquina. Relacionó tal aparición con el fenómeno del romanticismo en Mallorca.

Recalco la importancia de tal hecho y el carácter que le han atribuido todos los tratadistas, incluso Menéndez y Pelayo, y como desde la fecha histórica, 4 de octubre de 1840, el aislamiento literario de la tierra se convirtió en corriente llena de promesas.

Señala luego a «La Palma» como vehículo y portavoz y recalco también como los solamente treinta números que tuvo de vida tuvieron gran fuerza por su contenido doctrinal y poético, cuyas características enumeró.

Se refiere al elemento expresivo del semanario y como conjuntamente armonizaron el castellano y el mallorquín, y a su segunda edición, 50 años después.

Estudió a continuación los redactores, comenzando por el más joven, don José María Quadrado, y luego al Marqués de la Bastida y don Tomás Forteza.

Acabó su interesantísima conferencia destacando las características de «La Palma», como jalón inicial de nuestro renacimiento literario que debía culminar en las dos figuras señeras de Costa y Alcover.

Al terminar su hermoso parlamento, el señor Sabater fue muy felicitado.

Previamente a la conferencia el abogado don José Enseñat, ante el micrófono, pronunció breves y atinadas frases sobre la senda de trabajo que ha seguido el conferenciante, a algunas de cuyas facetas se refirió.

Montuiri logró un segundo premio y el Grupo Mixto un tercero

En el Concurso de Coros y Danzas de Sección Femenina

Según leemos en la prensa madrileña, este año han sido muchísimos y muy competentes los grupos que se han presentado a concurso. El jurado se ha visto en un verdadero dilema para elegir los mejores, ya que todos sin excepción eran buenos. En la competición

ha logrado un 2º premio el Grupo de «Danza antigua» presentado por la local de Montuiri, un 3º el Grupo Mixto de Palma, siendo también muy elogiada la actuación del Grupo de Danza de Pollensa.

Hoy se inicia el programa «Festa Major», organizado por la Casa Regional Catalana

PRONUNCIAR EL PREGON D. JOSE MARIA DE SEGARRA

Hoy, a las 8 noche «Pregón» a cargo del ilustre poeta, escritor y dramaturgo don José María de Sagarra, quien disertará sobre el tema: «La trascendencia de Montserrat».

Han tenido la gentileza de sumarse a tan emotivo acto los ilustres poetas, don Guillermo Colom Ferrá, Licenciado en Filosofía y Letras y Académico de Bellas Artes, y don José María Llompart, abogado y Sub-director de «Papeles de Son Armadans»; quienes previamente harán la presentación del señor Sagarra.

DESEASE

COMPRAR PRENSA HIDRAULICA PARA ALMAZARRA. INFORMES EN ESTA ADMINISTRACION

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA

San Anselmo, ob. y dr. CUARENTA HORAS

—Continúan en Santa Magdalena a Ntra Señora de la Misericordia. Exposición del Santísimo a las cinco de la tarde. A las siete y media rezo del Santo Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

VISITA

A Nuestra Señora de la Presentación, en Montesión.

SE OFRECE JOVEN CATALAN

residente en Palma. Poseyendo estudios superiores, iniciativa, vitalidad, sentido del contacto humano, elocución fácil y dotes de organización y mando. Para cargo de confianza o en relación a promoción y estudio de las ventas. Escribir al Apartado 460 de Palma.

RIALTO ORIENTAL DORADO

HOY

LOS HEROES TAMBIEN LLORAN

con WILLIAN HOLDEN y DEBORAH KERR

MARTES DE CARNAVAL

con PAT BOONE y CRISTINE CARRERE (AUTORIZADO MAYORES)

HORARIO

RIALTO
NO-DO é Imágenes 3,35 y 7,30
Los héroes también lloran 4,00-8,00 y 11,35
Martes de carnaval 5,45 y 9,45

ORIENTAL
NO-DO é Imágenes 3,00 y 6,55
Los héroes también lloran 5,10 y 9,10
Martes de carnaval 3,25-7,25 y 11

DORADO
NO-DO é Imágenes 3,30 y 7,25
Los héroes también lloran 5,40 y 9,40
Martes de carnaval 3,55-7,55 y 11,30



Qué picor...

Está uno deseando quedarse solo para intentar calmarlo... pero es inútil. Fricione sus cabellos todas las mañanas con

LOCION AZUFRE VERI

y desaparecerá la caspa y el picor.

Sus cabellos volverán a estar LLENOS DE VIDA, rizados, fuertes, brillantes y sobre todo, no se caerán.

Frascos de 5 tamaños. Precios moderados, posibles por su gran venta y exportación a Hispano-América.

CON GARANTIA FARMACEUTICA

Si desea un folleto escriba a INTEA Apartado 82 - Santander

DESCONFIE DE IMITACIONES

HOY

7 tarde y 10'45 noche

¡Extraordinario y sensacional éxito!

GINA BARO

- y -

ANTONIO AMAYA

en el espectáculo

CARRUSEL DE ESTRELLAS

con

EUGENIA ROCA

HERMANAS SERRANO

y otras atracciones

Venta de localidades: De 12 a 1 y desde las 5



COMPARE antes de comprar, y pregunte a quien tenga una

ODAG

nevera eléctrica sin motor

REVELATION 130 10.696' SUPERLUXE 7485' RECORD 6.794'

IMPUESTOS INCLUIDOS

La defensa ante el Pleno de las Cortes del proyecto de Ley de Compilación del Derecho Civil Especial en las Islas Baleares

ITURMENDI:

«Esta depuración y fijación de las normas de vida civil del pueblo balear procura servir con fidelidad los anhelos y necesidades de sus convicciones jurídico-privadas y al sentido permanente y abierto de la historia nacional»

DISCURSO DEL MINISTRO DE JUSTICIA

Ya en dos ocasiones anteriores tuve el honor de ocupar esta tribuna para defender ante el pleno de las Cortes la política compiladora del Gobierno en orden a los derechos forales o especiales. Con mejor o peor fortuna, aunque con positivo resultado, hace menciones entonces de las razones históricas y técnico-jurídicas justificadoras. Al requerir hoy el voto de los señores Procuradores en favor de la compilación balear, se me ofrece una nueva oportunidad para insistir en algunos matices de unas y otras razones, con la esperanza de no agotar el crédito ni el tiempo que vuestra benevolencia me otorga.

Nada me complacería más que resaltar en esta Cámara, los perfiles singulares del Derecho Civil de las Islas, el más directo heredero del Romano-Justiniano que ha pervivido en las Baleares, asistido del escrupuloso respeto que merece su estructura histórica. Pero acabáis de oír la autorizada palabra del representante de la Comisión de Justicia, cuya minuciosa y cuidada exposición me exonera de más amplias consideraciones sobre el contenido y significación de sus instituciones, sin perjuicio de que aluda después a algunas de las más caracterizadas.

Estimo que las motivaciones de orden jurídico y sociológico que abonan nuestra política compiladora, deben merecer en este trance una nueva puntualización.

REALIDAD DEL DERECHO FORAL

La permanencia de un derecho privado especial y propio de los territorios forales es una realidad hoy tan actual como lo fue en 1889. Nada ha variado sustancialmente para ellos desde su reconocimiento expreso en el Código Civil. Las deliberaciones y conclusiones del Congreso de Civilistas reunido en Zaragoza, en 1946, reafirmaron aquella realidad y propugnaron la política legislativa consecuente, acogida con vigorosa decisión por S.E. el Jefe del Estado en su Decreto de 12 de junio de 1947, que se traduce en estas compilaciones.

Partimos, pues, de una realidad histórica y actual, avalada por la constatación doctrinal y jurisprudencial, más autorizadas por lo que nuestra tarea compiladora apenas consiste en otra cosa que en instrumentar técnicamente aquella iniciativa con la ayuda capacidad y decidida de los juristas, tanto aforados como de Derecho común.

Tengo la creencia de que las discrepancias que merezca nuestra obra no han de referirse al fondo de la cuestión, entrañada en la dicotomía derecho común-derecho foral, sino al mayor o menor acierto que haya presidido nuestros trabajos, en orden a la decantación de las instituciones vivas de ese Derecho civil especial y a las ingentes dificultades que semejante tarea lleva insitas.

Nadie que haya vivido en los territorios españoles de derecho especial, ha dejado de percibir el profundo celo y amor de los en ellas nacidos para con las singularidades de su propio derecho privado. Ello revela, de un modo evidente, la supervivencia de sus instituciones específicas en el espíritu del pueblo, y de otro, la legitimación de su vigencia en la mejor de las razones en que un ordenamiento jurídico-privado puede justificarse: en que realmente se vive.

NECESIDAD DE LA COMPILACION

Mas, paralelamente, habríamos

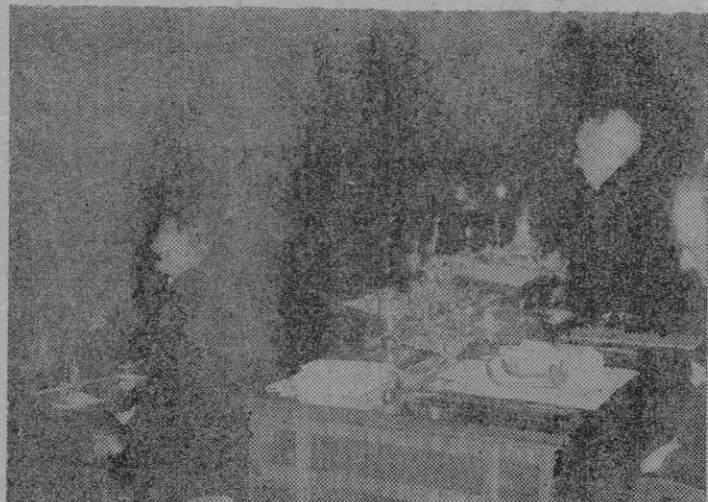
de considerar también la gravedad de los problemas de aplicación que estos derechos civiles suscitan, en razón a la multiplicidad de sus normas, al carácter consuetudinario de muchas de ellas, a su falta de coordinación, a veces, y al conocimiento de la necesidad y vigencia de sus instituciones. Principalmente por lo que a este último extremo se refiere, pues por grande que sea la simpatía hacia instituciones hoy en desuso, por legítimos que fueran su origen y su abolengo e intensa la nostalgia que inspiran, ni el Congreso Nacional de Derecho Civil de Zaragoza, en el año 1946, ni hoy el legislador, podría propugnar la resurrección de instituciones ya fenecidas por su inadecuación a las exigencias de la realidad social, económica y jurídica de nuestro tiempo. Por ello, se imponía distinguir lo que subsiste y alienta y lo que la actividad revela vivo y operante por decisión espontánea de las gentes que lo practican, de lo que ha perdido virtual realismo, deslindando así el área de las parcelas que respectivamente corresponde al jurista y al historiador.

DIFICULTAD DE SU APLICACION

De otro lado, la superposición de pragmáticas, privilegios, ordenanzas, costumbres, acuerdos de Cortes y otras disposiciones menores, hacían de los Derechos forales algo realmente difícil de manejar, entender y aplicar, a los problemas de hermenéutica condicionantes de todo orden jurídico, se sumaban aquellos otros particulares de las vigencias, interpelaciones, y con frecuencia, antinomias. En ocasiones, ni los abogados ni los jueces podían, con seguridad, desentrañarlos. No hablamos ya de los justiciables, colocados en la posición teórica de destinatarios de unas normas, sentidas y necesarias, pero sólo accesibles a ellos en la versión de los intérpretes. Dificultades estas que, sin embargo, no empañaban el vigor social y legal de sus instituciones peculiares, firmemente arraigadas en el espíritu del pueblo.

CLARIDAD Y CERTEZA DE LA ORDENACION

En base a estas consideraciones, fueron los propios foralistas los que solicitaron, desde lustras, de los Gobiernos de la nación, la puesta en marcha de esta labor compiladora, que sólo la penetrante intuición del Caudillo y los amplios horizontes de su movimiento como el nuestro ha podido asumir, con responsabilidad del que sabe que esta rica variedad de matices de nuestro derecho patrio sirve vigorosamente a la empresa de nuestro común destino desde su peculiar personalidad. Hacíase necesario, por tanto, dotar de claridad y certeza a ordenaciones civiles no sólo vigentes, si que también asistidas de una proyección histórica y de una perdurabilidad real. Esta, unida a la convivencia y sistematización de los derechos hispanos en el proyectado Código Civil general, han sido la causa y razón de ser de la política compiladora, que ha dado a luz las compilaciones de Derecho Civil Foral de Vizcaya y Alava y de Derecho Especial de Cataluña, y que alumbrará ahora la que denominamos compilación de Derecho Civil Especial de las Islas Baleares, para distinguirla del Derecho común que da contenido a nuestro Código Civil, si bien reconocemos que la impregnación romanista de que están saturadas las instituciones civiles balearicas, salvo algunas particularidades de su propia creación, impr-



El ministro de Justicia, señor Iturmendi, durante su intervención sobre el proyecto de Ley de Compilación del Derecho Civil Especial de las Islas Baleares. (Foto Cifra.)

me en ellas un carácter de universalidad que sustancialmente encaja en la unidad rectora del total ordenamiento privado español; nacida de la común procedencia del tronco romano-canónico, el cual constituye la cimentación última y la sólida estructura sobre las que se asienta nuestro derecho civil.

LABOR MERITORIA DE LOS JURISTAS BALEARICOS

La directriz señalada de ceñirse al criterio selectivo y orientador de sistematizar las instituciones históricas del Derecho privado balear, teniendo en cuenta su vigencia y aplicabilidad, en relación con las necesidades y exigencias del momento presente, explica la aparente parquedad de la compilación balear. Justo de debido es reconocer que los foralistas insignes de tan entrañables islas, desde que el jurisconsulto mallorqués don Pedro Ripoll y Palau, redactara, en cumplimiento del Real Decreto de 2 de febrero de 1892 su «Memoria sobre las Instituciones de Derecho Civil de las Baleares», han procurado, en el largo proceso de laboriosos, estimabilísimos informes y anteproyectos, animados del mejor espíritu de colaboración, el mejor entre la rica gama de sus instituciones históricas, las que pueden reputarse de realmente vividas hoy para trasplantarlas al articulado del proyecto.

El mismo criterio selectivo ha sido observado por la Comisión General de Codificación en su encomiable y certero dictamen. Y, por su parte, la Comisión de Justicia de estas Cortes y, dentro de ella, una distinguida ponencia, se han esforzado, asimismo, en una labor depuradora, realizada con pulcritud, competencia y deseo de hacerse dignos también de la gratitud que merecen los juristas de ayer y de hoy que han cooperado en esta obra ingente y meritorísima, culminada en el texto de la Compilación de Derecho Civil Balear que sometemos a vuestra consideración.

LAS DOS INSTITUCIONES DE MAS RELIEVE

Lucen en el proyecto de compilación dos instituciones fecundas y del mayor relieve en el ámbito jurídico familiar: El régimen económico conyugal y la sucesión hereditaria. Por lo que afecta al primero, se mantiene el amplio cauce de libertad de estipulación en capitulaciones matrimoniales y, en su defecto, se entiende contraído el patrimonio bajo el sistema de separación absoluta de bienes, dentro del cual se acentúa la autonomía patrimonial de ambos consortes, régimen éste identificado con la estructura económica de la familia y los hábitos del pueblo balear. Y en cuanto a la sucesión hereditaria, además de referirse por testamento o por ley, se admite también la forma contractual, mediante la donación universal de bienes; y para caracterizar la esencia del peculiar sistema sucesorio, se llevan al articulado los principios informadores de la su-

cesión romana, en orden a la incompatibilidad de ambas ramas sucesorias, a la esencialidad de la institución de herederos y a la naturaleza jurídica de la porción legítima.

ALGUNAS DE LAS SOLUCIONES ADOPTADAS

Si en alguna ocasión ha sido preciso adoptar actitudes resolutorias, se ha procurado huir de soluciones extravagantes en la compilación de un derecho por naturaleza histórico, limitándonos a prescindir de las instituciones incurtidas en caducidad por desuso, a completar las insuficientemente desarrolladas y a determinar o fortalecer las soluciones más acordes con las exigencias de bien común y la justicia, como sucede, entre otras: con la exclusión del «excreix» (aumento de dote), salvo el reconocimiento potestativo y la cuantía limitada, que de él se hacen para el régimen económico-patrimonial aplicable en las Islas de Ibiza y Formentera; con la regulación del «derecho de acrecer», de modo que los instituidos en una misma cláusula testamentaria, y llamados a un mismo bien o porción señalada de bienes, acrezcan entre sí respecto a ellos, sujetándose por lo demás al Código Civil y con la previsora medida de que si por la aplicación de la legislación común resultasen porciones vacantes, con ellas se incrementarían proporcionalmente las cuotas de todos los coherederos; con la restricción de que, en las sustituciones fideicomisarias de carácter familiar, los llamamientos sucesivos sólo podrán hacerse en favor de personas que no pasen de la segunda generación; con los requisitos que deberán cumplirse para que el fiduciario pueda detraer la llamada «cuarta trebellánica»; con la sujeción de los legados al Código Civil, sin perjuicio de la especial regulación que merece la «cuarta falciaria», en relación con aquellos; con la aproximación al Código Civil, en todo lo que permite la elasticidad del sistema, de los derechos sucesorios del cónyuge viudo y de la prole ilegítima, con el definitivo estado de derecho que se da al Código Civil en la sucesión abintestato, salvan las especialidades contenidas en la compilación; y con la sencillez de los preceptos reguladores del «estatge», censos, alodios y derechos reales de naturaleza ardelega, a los que se hace extensiva la normativa del Código Civil, en lo no previsto expresamente en ellos, y en la declaración de la redimibilidad del alodio, que permitirá la eliminación de esa carga entorpecedora de la transmisión de la propiedad afectada.

SE HA INTEGRADO EL DERECHO PECULIAR DE LAS TRES ISLAS

Preocupación especial ha sido la de integrar en la compilación el Derecho civil peculiar de cada una de las Islas del Archipiélago Balear, para lo cual se ha señalado el ámbito de aplicación territorial de sus preceptos, a través de los tres libros en que se divide la compilación.

VILLALONGA:

«Me complazco en expresar ante vosotros la satisfacción del españolísimo pueblo isleño con la esperanza de que mi voz pueda llegar hasta las más altas jerarquías de la nación»

Esta acoge, consecuentemente, la denominada «Sociedad rural» menorquina, aplicable también en las Islas de Ibiza y Formentera, de la que se ocupó ya el anteproyecto de 1949, como institución fuertemente arraigada, propulsora del programa agrícola y de la armonía entre propietarios y cultivadores de la que es exponente el hecho de que en muchos años no se haya planteado litigio alguno entre ellos.

Era necesario, sin embargo, subsanar el olvido de las peculiaridades que en el conjunto del Derecho civil balear tienen vida propia en Ibiza y Formentera, orientadas acusadamente hacia la unificación con las normas del Código Civil, de las que solo habían merecido consideración singular los «heredamientos», pactados en capitulaciones matrimoniales, a favor de los hijos nacedores. Hoy, el proyecto contempla lo que tiene de común y diverso con Mallorca y Menorca, y da entrada a una capitulación matrimonial verdaderamente típica y eptañable, especialmente entre las familias campesinas, denominada «espólitas», comprensiva de un conjunto de contratos unidos a la ley de sucesión familiar, que no obstante su complejidad se desenvuelve en un ambiente de secular respeto y observancia.

UN ESTADO DE DERECHO CONSUETUDINARIO

Lo que en la compilación balear se refleja, en síntesis, es un estado de derecho, fundamentalmente consuetudinario, transmitido de generación en generación y arraigado en la conciencia jurídica balear, pero que por las infiltraciones producidas en el sistema, durante el proceso de los tiempos y las exigencias de la vida, ya no puede tener la pretensión de totalidad, la alusión que a la tradición jurídica balear, encarnada en las antiguas leyes, costumbres y doctrina, se hace en el texto compilado, es a efectos de la mejor interpretación de sus normas, ya que, sin su natural encaje en el sistema de donde proceden, carecerían de explicación lógica las instituciones que sobreviven, acreedoras a nuestro respeto como obra que son de hombres y tierras de España.

Eso es lo que significa el párrafo segundo del artículo 2.º del proyecto, de claro carácter metodológico. El orden de fuentes en la compilación queda, por tanto, establecido de un modo diáfano; junto a ella, y para lo no previsto en ella, el Código Civil, las antiguas leyes, costumbres y doctrinas, solo servirán, en lo sucesivo, como instrumento de interpretación de sus propias instituciones.

Esta es la razón de que queden derogadas o sustituidas por la normativa de la compilación.

Creemos haber dotado, con ello, al Derecho civil de Baleares de un poderoso equilibrio, en que se combinan, por igual, el respeto y la realidad.

LA POLITICA LEGISLATIVA DEL GOBIERNO

Probablemente, apenas habrá sabido infundir en vuestro ánimo el propósito de autenticidad que impulsa la política legislativa del Gobierno con relación a los derechos forales o especiales, premisa necesaria para que cristalice en su día ese gran Código Civil general de España, que sepa integrar en un solo cuerpo la ley variada y rica gama institucional del Derecho privado patrio.

Mas lo que sí puedo deciros — y con ello termino —, es que, a mi juicio, esta depuración y fijación de las normas de vida civil del pueblo balear, realizada con solvencia científica y amor por varias generaciones de eminentes juristas, procura servir con fidelidad los anhelos y necesidades de sus convicciones jurídico-privadas, por Baleares, entrañablemente española, y al sentido permanente y abierto de la historia nacional, interesada en mantener cuanto constituye sustancia y perfil de nuestra personalidad y en hacer de España la resultante viva, firme y poderosa de nuestros más genuinos valores.

DISCURSO DE DON RAFAEL VILLALONGA BLANES

«Señores procuradores: Debo agradecer — sean mis primeras palabras — a los Excmos. señores Presidente de las Cortes y de la Comisión de Justicia, el alto honor de haberme designado para defender el dictamen relativo a la compilación del Derecho Civil especial de las Islas Baleares. Me siento, a fuer de sincero, impresionado y cohibido por motivos formales y materiales.

Vayan mis primeras palabras de respeto al dirigirme a estas Cortes con la responsabilidad de hacerlo en nombre

de la Comisión de Justicia y en representación del archipiélago.

No se nos oculta la enojosa situación que ocasiona la restauración del Derecho Especial Civil balear, siempre entre nosotros, pero en trance de desdibujamiento, que tiempo tras tiempo acarrea, y que vuelve a la placida pureza con la compilación natural pues que, embriagado por tradiciones emociones, tal vez no acude con el lenguaje y la expresión adecuada a la ocasión presente.

Sin embargo, en medio de todo lo que resaltar del trabajo de la Comisión de Justicia el minucioso respeto que se ha producido en la búsqueda del auténtico derecho balear tradicional. Tengo la evidencia de que ningún parlamento hubiera podido llevar a cabo con el efecto y espíritu obvio que refleja el dictamen, compartido incluso por los autores de las enmiendas aceptadas y rechazadas. Una ponderada medida de lo histórico y de lo actual, permitiendo mantener vivo lo que la realidad ofrece con plenitud de vida, suprimiendo u omitiendo lo que pudiera fustarse inauténtico. Por cierto que es justo destacar que esta línea de trabajo contenida ya el proyecto presentado por el Gobierno, redactado sin duda por hombres de tan alto sentido jurídico como adscripción incondicionada a la peculiaridad de los derechos civiles balear de España.

Otra nota resulta inmediatamente perceptible en la compilación: la de la pureza de las normas morales balearas, la claridad y viveza de fuentes con las que ello representa de seguridad para los justiciables y de inmediatidad para el juzgador y para el profesional del derecho.

Nuestra satisfacción, la del españolísimo pueblo isleño, me complazco en expresarla ante vosotros con la esperanza de que mi humilde voz pueda llegar hasta las más altas jerarquías de la nación. Con la compilación se cierra un período de grave incertidumbre de nuestro derecho civil y se abre el camino de una esperanza luminosa y clara para el archipiélago.

En lo concreto de las enmiendas presentadas, la Comisión se ha visto en trance de no poder aceptar la que ordena a las fuentes formuló el señor Rodríguez Jurado por cuanto la petición admitida en el proyecto resulta de claridad evidente, sin desmerecer para el derecho balear histórico al que se asigna una misión auxiliar interpretativa acorde con la tradición secular. He aceptado una nueva norma que, en su artículo cuarto puntualiza, si bien las facultades de disposición de los bienes, ha incorporado igualmente la limitación que en orden a la sucesión contractual propia del archipiélago ha sido sugerida por los señores procuradores de las Islas por analogía con el establecido para la difeñida por el mismo y por ministerio de la Ley.

Razones de técnica legislativa aconsejadas la aceptación de la enmienda encaminada a dotar de mayor claridad la instrumentación positiva del «acrescendi» propuesta por el procurador señor Massanet y otros señores firmantes. Del mismo modo que las exigencias de la movilización de la propiedad contenida ya en antiguas leyes de la Comisión general, han permitido a la Comisión aceptar la enmienda del señor Hernández Navarro en el sentido de limitar a la segunda generación las sustituciones fideicomisarias, transmitidas por vía de fidéicomisos, reestructuradas más correctamente que el den al inventario previo a la detraer la Cuarta Trebellánica a las facultades de disposición sobre los bienes fideicomisados, a la liquidación y al beneficio de retención, equilibrándose ponderadamente de acuerdo con nuestra tradición romanista y los derechos de todos los interesados en la herencia.

Punto importante del debate en la Comisión fue el concepto de «la definición» que finalmente se formuló de acuerdo con los preceptos balears históricos con la «ratio legis» de la institución aunque el «ratio legis» sea previsible alguna discrepancia aislada, más en consideración de razonamientos doctrinales que estrictamente tradicionales y prácticos.

Y para terminar, señores procuradores permitidme aludir a alguna particularidad de nuestro sistema censal que justifica la admisión de la enmienda firmada en primer término por el señor Rodríguez Jurado que en orden a la reducción del alodio, a la base para la putación de las mejoras y rechazo de enmienda presentada por el señor Hernández Navarro y otros señores procuradores referentes a la percepción de los censos pues en el derecho balear no ha existido nunca el comiso.

Acabo ya mi tal vez dilatada intervención reiterando a las Cortes y a cuantos han intervenido en la discusión del texto de la compilación, mis sentimientos de gratitud de las Islas Baleares, adelantadas de España en su camino de la unidad y la grandeza de la Patria.



¡Es realmente espeluznante... macabra... diabólica!

«A PLENO SOL»

Victoria española en Cardiff (1-2) frente a Gales

Otra vez auténtica furia española

Del Sol la figura más destacada. - Brillantes actuaciones de Zoco y Aguirre. - Un gol fulminante de Foncho Escartín ha conseguido y está en la línea para el logro de un gran equipo nacional

CARDIFF (Crónica, por teléfono, de nuestro enviado especial, EROSTARBE). - El arrollador comienzo de los galés nos hizo pasar un mal rato. Era una formidable fuerza propia del equipo que basa su éxito en la fuerza y que hallaba la cooperación de la obsesión voluntaria de un resultado favorable para España de la desventaja de la inferioridad del golaver. Diez minutos de abrumador empuje de País de Gales...

Y establecer con ello el equilibrio del equipo que hubiera sido completo con una mayor dedicación a Aguirre muy abandonado en su esquina. Pero se alcanza lo principal y al afrontar el juego galés con una organizada oposición se abre el camino para que se manifieste la respuesta hispana. Esa contestación llegó de manera inesperada en el formidable cañonazo de Foncho -verdadera exhalación que en este caso no es tópico- al empalmar desde fuera del área un rechace galés al centro de Gento que coronaba una gran jugada (21 minutos). Era el empate y la esperanza de triunfo al que no se renunciaba dado que País de Gales flaqueaba tanto como dominaba España el juego sin fructificar. Di Stéfano en dos oportunidades soberbias que no las hubiera malogrado hace tres años. A la brillante personalidad de Del Sol se le brotaron alas, en la magnífica reacción de Zoco que concluyó por sentirse en aquel terreno de juego como si estuviese en su «San Juan» de Pamplona. Muy ofensivo Gensana en auxilio de Santamaría, éste titubeante y frágil al empezar, se rearmó también y quedó bien claro que había pasado lo peor a pesar de algunas angustiosas situaciones que salvó Calleja.

Ese era el objetivo del programa, y conseguido lo principal hay que hacer resaltar la parte que han tenido en el triunfo las incrustaciones juveniles con las cuales el equipo ha hecho gala de una impetuosa general que casi habíamos olvidado. El primer elogio es para Del Sol que se desquitó por completo de su aciaga tarde contra Francia y ha seguido suyo entra en la escena el éxito de Zoco, que acabó tan emprendedor y confiado como los veteranos en el abate para ganar tiempo, que dirigieron Di Stéfano y Suárez. Foncho tuvo mucho que pelear con el escarriado Williams. Calleja, incierto en la iniciación, figuró luego entre los destacados y Aguirre, en misión ingrata de peonaje, no retrajo sus esfuerzos. El capítulo más amplio de los expertos fue Gensana el mejor y Gento el menos notable bajo de forma y de actividad. Y a los detalles aislados de Suárez y Di Stéfano -el de éste con reflejo decisivo en el marcador- no resuelven la duda de su competencia efectiva. Santamaría y Ramallets, apuntalaron sus posiciones desde que pasó la tromba galés del principio.

País de Gales debía saber que se jugaba toda carta del triunfo a domicilio y fue a por él. Le presentó sin duda un gran perjuicio la lesión y ausencia de O. Jones, porque su sustituto más veterano no tuvo la movilidad que hubiera completado las arrancadas de Williams. Con dos extremos sueltos que no se asustan por el encontronazo, hubiera sido aun más difícil en esos minutos de su dominio y en la reiteración de sus esporádicas arrancadas. El estilo británico del juego sobrio y de nuevo cada vez más positivo camino del marco y en el rápido retroceso para cerrar las filas del cuadro en torno al área propia pivota primero en el interior izquierdo y siempre en los volantes a favor de su corpulencia. Con apreciable inferioridad de calidad individual, en muchos ejemplos -lo que no había de ser novedad- imperó la homogeneidad del equipo dispuesto a batirse y que en el propósito quemó sus energías después de hacer pasar un mal trago a los vencedores. Sus hombres sobresalientes, Charles, Crowe, Williams, Allichurch. Discretillo el arbitraje del belga Ramallets.

le vimos en Madrid frente a Francia hace unos días. Fuimos escépticos cuando el señor Escartín introdujo sensibiles cambios en la formación que habría de enfrentarse a Gales. Hoy rectificamos estas dudas y damos nuestra más cordial enhorabuena al seleccionador nacional y hacemos votos porque continúe la labor emprendida y no deje en la cuneta a este promotor conjunto precisamente cuando le esperan jornadas tan agobiantes como las de Chile, si antes no surgen inconvenientes como el del día 18 de mayo. Antes de criticar la labor realizada por los jugadores españoles, volvemos a hacer hincapié en que todos ellos fueron auténticos leones en el transcurso de los 90 minutos. Todos coadyuvaron a la victoria y a todos dirigimos nuestros plácemes. Ramallets fue el meta seguro, ágil y visionario de siempre. Auténtico internacional en un gran momento. No fue inquietado en demasía pero cuando intervino lo hizo con acierto. Su participación en el gol nula, ya que nada pudo hacer por evitar su consecución. La defensa, como ya hemos reseñado, inexpugnable. Convertida siempre en un verdadero valladar ante el que se estrellaban continuamente los avances y tarascas contrarias. Santamaría sobresaliente, que mantuvo a raya al peligroso delantero centro contrario. En la línea media debemos hacer constar en los primeros minutos el nerviosismo de Zoco, no vetada lógica que fue olvidando poco a poco siendo entonces un colaborador eficaz de Gensana. Este exacto en el corte y en la entrega, y siempre imperturbable en su puesto. Aguirre, no le llegaron balones porque el juego se desarrolló siempre por el lado izquierdo. Cuando intervino lo hizo con bastante precisión y acierto. Di Stéfano, algo apagado pero genial y volvemos a repetirlo, inmenso en el segundo gol de los españoles. Suárez jugó solo a ráfagas, pero haciendo gala de fintas escalofriantes y Gento sin prodigar demasiada velocidad, ya que tenía a dos hombres siempre cubriéndole y a veces tres pues el extremo Medwin también practicó la labor de secante en distintas ocasiones. Hemos dejado por el final a Del Sol, que merece párrafo aparte. Su labor ha sido callada, efectiva, de una efectividad tal que nos

parecía que tenía el don de la ubiñidad. Siempre estaba en todas partes, defendía, atacaba, cortaba, iba hacia la derecha (que era su sitio) o hacia la izquierda (que no era su sitio) pero siempre acertado, siempre estupendo en sus intervenciones.

El conjunto galés continuamente presentó batalla. Practicó el juego que le iba más acertadamente, pero a nuestro juicio tuvo un defecto que creemos esencial: practicó la defensa por zonas y así le resultó muy difícil batir a los españoles. Lucharon desde el minuto inicial hasta el número 90. Buscaron de salida el gol y lo consiguieron. Intentaron adelantarse en el marcador y fracasaron. Por último dirigieron sus afanes hacia la igualdad y también fallaron a pesar de todo, reconocemos la valía de sus hombres y se han de tomar ciertas precauciones para el encuentro de vuelta. En resumen, un auténtico triunfo de la selección española que después del encuentro ha de ver con optimismo su marcha hacia Chile pues el escollo que presentaba País de Gales ha sido superado satisfactoriamente por ahora, a pesar de las dificultades de toda índole que encontraron los españoles en su desplazamiento a esta zona del Reino Unido.

TELEGRAMA DE FELICITACION DE ELOIA Madrid, 19. - El Delegado Nacional de Deportes ha enviado a Cardiff un telegrama dirigido a don Benito Pico, Presidente de la Comisión gestora de la Real Federación Española de Fútbol, cuyo texto es el siguiente: «Escucho el partido celebrando triunfo que llena de alegría a los deportistas españoles. Envío mi cordial felicitación, que le ruego transmita seleccionador, entrenador y jugadores. Abrazos. Eloia». - AHH

Comentario al encuentro

CARDIFF. (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES» de Agencia MENCHEITA). Con claridad, sin tapujos de ningún género, haciendo gala de una perfecta puesta a punto con coraje, técnica y táctica, España ha conseguido su primera victoria en el Reino Unido batiendo al País de Gales por la exigua diferencia de dos tantos a uno. Exiguo, sí, porque si tenemos en cuenta la exhibición realizada por los jugadores hispanos, hemos de llegar necesariamente a la conclusión de que el resultado final que imperaba en el marcador al término de los 90 minutos era muy reducido, excesivamente reducido.

La selección española hizo un trabajo agotador. Practicó siempre el juego que le convenía y por eso cuando los espectadores creíamos que sus elementos acusaban lentitud, nos referimos en los minutos iniciales del choque, estábamos por fortuna terriblemente equivocados. Esperaban los furibundos ataques galés como así ocurrió y los fueron desbaratando según se producían además quizás el nerviosismo de Zoco y las dudas lógicas surgidas en la defensa espa-

Dentro de ese plazo de tiempo, que duró alrededor de 15 minutos, País de Gales logró su gol y si el remate de Woodman a balón parado cerca del área pequeña podía ser imparables, la intención se había presentado por una serie de imperfecciones españolas que dieron lugar al comer que sacó Medwin y ni repeler la defensa ni hubo nadie que cuidara del solitario interior galés. Mal arranque del marcador como ya inquitaba en el juego supuesto que aquella gente tan impulsiva fuera capaz de persistir en su desbocado ataque. Fue un período en el que reinó Allichurch, amo y señor del partido y de las circunstancias entre las que estuvo el infructuoso ir y venir de Zoco, sin contar su punto de coalición. Como los contrataques quedaban reducidos a la obstinada individualidad de Gento. El equipo español era un barco sin capitán u hombre responsable que gobernara la navegación. Pero ese hombre estaba en el campo, empezó a hacerse notar y acabó en la gran figura de nuestro combinado. Ese hombre fue Del Sol.

Con el empate del primer tiempo que le valía como resultado para las mínimas pero lógicas pretensiones, se había transformado el cariz del encuentro. En arrolladora ofensiva galés se cambiaba en colatazos por ráfagas muy fatigadas ya sin que bastaran las briosas penetraciones de Charles y Crowe. Lo mismo que en la fase anterior habían querido comenzar con un despliegue de fuerzas y Williams su extremo izquierdo marcó un segundo gol conectando la internada y centro de Medwin (48 minutos). El árbitro belga había concedido validez al tanto que luego anuló a instancias del juez de línea. Discutible terminación porque yo no vi el orsay y puntualizo para las ambiciones del País de Gales cada vez más neutralizado su equipo por Del Sol y Zoco en el centro del terreno y protegido detrás por Santamaría y Gensana. Sólo el Williams en la banda izquierda era amenaza en sus carreras iniciadas a distancia de Foncho. Imponiéndose el juego español, Suárez tuvo más afición a maniobrar por la derecha y un servicio suyo y previo estupendo pase perpendicular lo cogió Di Stéfano junto al palo y en un malabarcismo de técnica ganó por la mano a Hopkins y Geelsy para fabricar el gol de la victoria (67 minutos).

Es probable que Suárez y Di Stéfano hubieran consignado fija y aceptada porque se insinuaba su realización en su rollo como delantero centro sin hacerla efectiva. Di Stéfano llegó a parecer algunas veces como una defensa y Suárez se venía demasado por el lado izquierdo. Vacío absoluto en la intención concretamente hasta que Del Sol incrustándose entre Zoco y Gensana puso orden su labor y dinamismo empezaron por repercutir en los volantes que pudieron atender mejor a sus problemas propios -el catalán apoyó a los «bakus» y el navarro perseguidor de Allichurch-

LA BICICLETA EIBARRESA

Antonio Karmany (Kas), vencedor absoluto y del premio de la montaña La última etapa, ganada por Gabica, fue fantástica bajo todos los conceptos

EIBAR (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES», de Agencia MENCHEITA). - Karmany ha sido el absoluto vencedor del «X Gran Premio de la Bicicleta Eibarresa» y además ha conquistado el Gran Premio de la Montaña. La quinta y última etapa Eibar-Bilbao-Eibar, ha resultado de la más competida y brillante de la ronda. Los 49 corredores durante los 171 kilómetros con dureza y entusiasmo, ya que la clasificación no estaba decidida por las cortas diferencias entre los primeros. Al paso por Durango, 17 kilómetros, se destaca en solitario Martín, quien logra unos doscientos metros de ventaja sobre todos los ases, pues posteriormente le sigue otro grupo entre los que van varios del equipo «Mangua». En Munda, Simpson, cipio, se para en la carretera y sube al coche de su equipo, retirándose de la carrera. En la ascensión al Sollube se estira el pescape, pero sin que ninguno que se prevista, coronándolo en primer lugar el líder Karmany seguido de Jiménez, Pacheco, Irusta y pancha Karmany, al que espera un compañero de equipo Jiménez Quiles. Este momento es el crucial de la etapa. La oportunidad es bien aprovechada por el conjunto francés pacífico hombres de línea, siendo general, el que tira fuertemente del pelotón. No obstante la ventaja adquirida, por el percance del mallorquín, es reducida completamente a los pocos kilómetros en una caza sensacional de Karmany y Jiménez Quiles. Poco antes de llegar a Bilbao se escapa del pelotón Iparraguirre, Irusta y Montilla, los cuales adquieren una ventaja de minuto y medio sobre el grueso del pelotón. Por la capital vizcaína, donde está establecida la meta volante pasa en primer lugar Iparraguirre y a 45' Irusta y Montilla. Pero a la salida de la capital se reagrupan los tres citados, que en algunos momentos llegan a sumar la ventaja de 350" sobre el pelotón. En Galdakano, 94 kilómetros de carrera, de nuevo le vemos pasar en solitario a Iparraguirre y a 50" Montilla. Un poco más retrasado va Irusta, con sensibles muestras de agotamiento. Los dos primeros pasan por Eibar con idéntica ventaja. Irusta decide abandonar la carrera materialmente deshecho.

Después de los citados pedalean Annaert, Gabica, Menéndez y Nicolau. Y a 1'35" de éstos el grueso del pelotón. En la cuesta de San Miguel, los citados, dan caza primero a Montilla y después a Iparraguirre, dejándoles atrás. Los cuatro primeros se presentan en el Alto de Trabacua con 1'30" de diferencia sobre el líder Karmany, lo que hace prever una lucha extraordinaria, pues faltan ya muy pocos kilómetros para la terminación de la etapa, y según cómputo de los tiempos, en estos momentos Annaert es el líder de la clasificación. Pero Karmany y Julio Jiménez, se tatan nuevamente en el descenso a Trabacua, en cuyo trayecto se ha escapado Gabica que figura entre los fugados. Aquí parecía estar resuelta la con-

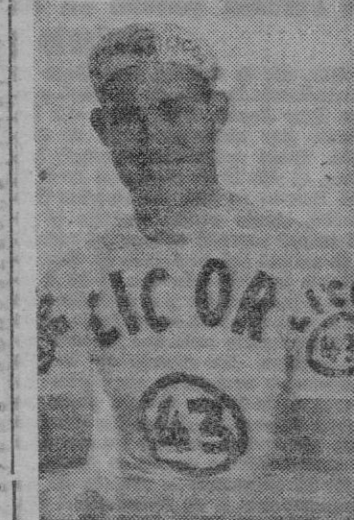
tienda, pero en los pocos kilómetros que restan, los de Catigene y el mallorquín pegaron muy fuerte, consiguiendo reducir la distancia, por lo que el triunfo final fue para Karmany. La etapa la ganó en solitario Gabica, del mismo equipo. A poca distancia entró Annaert y también en solitario, tercero, Menéndez. Como se puede colegir, por la película de la etapa, esta última de la Bicicleta Eibarresa ha sido fantástica bajo todos los conceptos, y teniendo en cuenta la fuerte resistencia puesta por los franceses, se hace mucho más meritoria la victoria final del mallorquín, que además de clasificarse primero en la general, gana también el Gran Premio de la Montaña, hazaña que no ha sido igualada por nadie en el Sidon Premio de la Bicicleta Eibarresa, que con tanta brillantez se ha desarrollado.

- CLASIFICACION GENERAL 1. Karmany, 19-19-56 2. Annaert, 19-20-43 3. Otaño, 19-20-27 4. Loroño, 19-20-39 5. A. Batrutia, 19-21-22 6. Delort, 19-21-24 7. Gabica, 19-21-24 8. Talamillo, 19-22-22 9. C. Morales, 19-22-31 10. Manzaneco, 19-22-35 CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS 1. Raphe-Gitana, 58-00-02 2. Kas, 58-03-45 CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA 1. Karmany, 20 puntos 2. J. Jiménez, 17 id. 3. Gabica, 12 id. Media horaria del vencedor 35'770 kms.-hora.

No existía el juego del ratón y el gato. Eran dos leones los que luchaban bravamente. Uno, por mantener la justa y meritísima victoria, el otro, con el fin de lograr un empate que no habría de llegar porque no hubiera sido justo y no llegó a pesar de los esfuerzos contrarios. Entonces ya estaban todos los jugadores españoles en perfecta combinación convertidos en una sola persona. Además se dieron ayudados en su labor por el nerviosismo de los galés quienes a pesar de su dominio en algunas fases, no acertaban con la meta de Ramallets. El conjunto hispano tampoco forzó la marcha del partido aguantando bien los colatazos contrarios. Y decimos que no forzó la marcha porque no le era necesario ya que como se sabe en las eliminatorias del Campeonato del Mundo no existe el gol average ya que se dilucida por el simple sistema de puntos. El dos-uno era suficiente pero no demostraba lo ocurrido en el campo. En estos minutos finales ya España debía de llevar más amplio margen en el marcador, pero en fin un simple empate el día 18 de mayo en el Estado «Santiago Bernabéu» y pasamos con todos los merecimientos y con toda justicia a la fase final del torneo que se disputará en Chile el año próximo. Aunque luego haremos una breve exposición de los méritos de cada jugador o al menos por líneas de ambos equipos, hemos de reseñar aparte la maravillosa ejecución del gol de Di Stéfano. Fue una jugada genial, realizada por dos futbolistas geniales. Se produjeron varias fintas de Suárez que dejaron materialmente sentados en el campo a cuantos hombres contrarios le salieron al paso. Gento medido sobre Di Stéfano y el famoso internacional, genialmente y que nos perdonen los gramáticos, con el empuje de la bota mandó la pelota como una exhalación sobre la portería de Geelsy, que ni tan siquiera se enteró de su paso. Extraordinario en sus comienzos y en su feliz culminación. El encuentro realizado por España ha sido muy superior al que

muere en accidente el corredor ciclista JOAQUIN BARCELO

SE ENTRENABA EN BILBAO, PARA PARTICIPAR EN LA VUELTA A ESPAÑA



JOAQUIN BARCELO

Bilbao, 19.- Ha muerto en accidente el corredor ciclista profesional Joaquin Barcelo. Este se entrenaba en el Sollube con vistas a su participación en la próxima Vuelta Ciclista a España. El accidente ocurrió a última hora de la tarde y sin que se sepan las causas. Joaquin Barcelo había finalizado ya su entrenamiento por hoy y regresaba a Bilbao. Fue recogido por varias personas que lo trasladaron al cuarto de Socorro del Hospital del Generalísimo, donde el corredor falleció instantes después. Barcelo pertenecía al equipo de «Licor 43», con el que había destacado en distintas competiciones de su especialidad. - Afil.

En la segunda de feria sevillana «Mondeño» salió a hombros

Sevilla, 19.- Segunda de Feria, Toros de don Antonio Pérez de San Fernando buenos y bien presentados.

Antonio Ordóñez, ovación en el primero y ovación y vuelta en el otro. Juan García «Mondeño», ovación y vuelta en su primero, y ovación dos orejas y vuelta en el otro. Paeo Camino, fue ovacionado en sus dos enemigos. «Mondeño» salió a hombros. - Cifra.

Medalla de Plata de París, a la pintora Gómez Pablos

París, 19.- El Ayuntamiento de esta capital ha concedido la medalla de plata de la villa de París, a la joven pintora española Mercedes Gómez Pablos, quien participa en la representación de España en el salón internacional femenino que se celebra actualmente en el Museo Moderno. - Efe.

Nueva fórmula para adelgazar

París, 19.- En el último Congreso de Medicina celebrado recientemente en París, en el que el tema de la obesidad ha tenido una palpitante actualidad, se ha subrayado la importancia del tratamiento de esta moderna enfermedad. En una de las ponencias leídas durante el Congreso, se manifestó que «las píldoras para adelgazar, no constituyen la solución a este problema universal». Todos los especialistas acordaron unánimemente, que ninguna droga puede sustituir con ventaja al régimen alimenticio, o sea, la disminución de alimentos para quemar las grasas de reserva que almacena el organismo. En este sentido, se habló del nuevo producto denominado Metreac, que tan buenos resultados está dando para combatir la obesidad. La nueva fórmula, aparecida por primera vez en los Estados Unidos, se elabora en Francia, Italia, Inglaterra y España, y los resultados reportados sobre su utilización son francamente positivos.

Las declaraciones de Eichmann, en cinta magnetofónica, causaron sensación en la Sala donde se celebra el juicio

Relata como por disciplina, tomó parte en las matanzas de judíos

Eichmann permaneció impasible ante estas primeras declaraciones grabadas en magnetofón

JERUSALEN (Crónica de la Agencia de la Gaceta de la República de Israel). Recibida por teletipo de Bernard Deroane, exclusiva para Pyresa). El deminio se ha instalado hoy en el Tribunal de Jerusalén que juzga a Adolf Eichmann. Se sentó junto al acusado en su jaula de cristal y el espectáculo se hizo diabólico. Hay desde ahora dos Eichmann en la sala. El que se encierra ante nosotros, torpemente silencioso, encerrado en sí mismo, en sus sueños... y otro Eichmann, el que recién traído a Israel se entregó a una confesión. Tal confesión representa un enorme expediente de 2.044 folios y 8 cintas magnetofónicas.

La voz de Eichmann, que hoy todo de escucharse largo tiempo, salía del aparato baja, sorda, cortada por aterradores silencios, para reanudarse dejando oír los relatos más atroces que cabe hacer en un pretorio. Esa voz cruzaba la sala y volvía a hacer impacto en el otro Eichmann, fusilándolo literalmente a boca-jarro. Crispado, tenso, parecía sufrir el choque. El hombre que hoy calla, habló mucho, y sus palabras no se las llevó el viento. Sus palabras que hieren ferozmente, sin compasión, y que, si se les concede el valor de la espontaneidad, pulverizan, evidentemente, el sistema de defensa del acusado.

SUS DECLARACIONES EN CINTA MAGNETOFONICA
Como compaginar la declaración de inocencia de Eichmann y esa tremenda autoacusación. Escuchamos esa voz, que es la ultratumba, pero planes sobre millones de tumbas:

«En unas conversaciones con un jefe superior me enteré de que Hitler había decidido la destrucción física de los judíos. Yo no lo comprendía del todo. Mi labor había sido la de deportarlos, pero no de exterminarlos. Por mucha vida que me quedase; nunca me olvidaré de esa conversación».

En este momento, el Presidente anunció que el tribunal iba a observar dos minutos en homenaje a los caídos de la guerra de la independencia, y toda la sala se puso en pie. Que había de hacer Eichmann. Todas las miradas se volvieron hacia él, pero el Presidente le indicó, por señas, que podía permanecer sentado y así lo hizo.

Reanudada la audición de la cinta magnetofónica siguen escuchándose frases que dejan estupefacto, por ejemplo:

«Esas matanzas de judíos, las primeras a que asistí en Polonia y Rusia, eran atroces. No resistí la vista de la sangre, y por ello no hubiera podido ser médico. Pero tenía órdenes. Cumplí con mi labor y fui a Berlín a informar».

La voz de Eichmann sigue relatando uno día al ver cómo un soldado mataba a una mujer joven judía a la orilla de una fosa, le temblaron las piernas. «Yo un espectáculo de infierno y era no era capaz de soportarlo. Fui a Berlín y se lo dije a mis jefes. Pero ni siquiera me contestaron. Entonces hubo de volver a los campos de exterminación, a ver si las órdenes se cumplían debidamente».

EICHMANN HOMBRE DE ACERO

La voz de Eichmann sigue contando, sigue confesando las matanzas a que se entregó a través de toda Europa. Toda la sala se muestra trastornada, menos Eichmann que se muestra impasible. Sin duda tiene que hacerse gran violencia, y a que semejante sesión parece que ha de resultar insostenible por cualquier hombre normal.

Continúan detalles acerca de camiones llenos de cadáveres desnutridos, que eran arrojados a fosas cuando aún parecían vivos. Y no se olvidó el de las dentaduras de oro arrancadas de las bocas de los ajusticiados.

Todo ello lo relata la voz de Eichmann y se piensa que Eichmann ha de derrumbarse en su jaula, víctima de una crisis nerviosa pero no, es un hombre de acero, a pesar de la sensibilidad por él alegada incluso parece levantar la cabeza con orgullo al evocar las decisiones que hicieron de él auténtico jefe de todas esas matanzas.

En toda esta trágica sesión, el Doctor Servatius no abrió la boca. Permaneció replegado sobre sí

en su asiento, como una masa. En toda la sala el silencio era aplastante, y en la dureza que ofrecían sus facciones se advertía la presencia de algunos supervivientes de los campos de exterminación.

Un coche cayó al agua en el Puerto de Barcelona



Barcelona. — A las cuatro de la madrugada, un coche de la VI Flota de los Estados Unidos cayó al agua en el Puerto de Barcelona. El conductor pudo salir del vehículo antes de que quedara cubierto por las aguas. Dos horas más tarde un equipo de hombres-rana había localizado el automóvil, que fue extraído por los bomberos. — (Foto Europa Press).

«El Torero», otra vez ante sus jueces

El procesado sigue observando una conducta extraña

Mientras el Fiscal pide cuatro años y dos meses, la Defensa solicita su internamiento en un establecimiento psiquiátrico

Ayer, por la mañana, tuvo lugar en la Audiencia la vista de la causa contra Juan Reyés Gost, alias «El Torero», por quebrantamiento de prisión. Como recordarán nuestros lectores, el día 12 de Diciembre de 1958, «El Torero» se fugó del Hospital Provincial, donde estaba recluido y vigilado por supuesta enfermedad mental.

La actitud del procesado ha sido similar a la de la otra vez. Se ha dedicado a hacer visajes y a no hacer caso de lo que acontecía en el juicio, como si él no tuviera nada que ver con «todo aquello». Ha entrado en la sala fuertemente custodiado por varios miembros de la Policía Armada y con las manos esposadas a la espalda que han sido mantenidas de esta manera todo el tiempo que ha durado el juicio.

No ha contestado a ninguna de las preguntas que le ha formulado el Fiscal, desistiendo éste de continuar el interrogatorio.

Después de la declaración del testigo don Lorenzo Munar, que con otro compañero tenía a su cargo la vigilancia del procesado, en el Hospital, se lee un informe pericial médico, de fecha 22 de febrero pasado, en el que en sustancia se dice que es un simulador y que su estado mental es apto para ser sometido a juicio.

LOS INFORMES
En su informe, el Fiscal, después de hacer hincapié en la perfecta normalidad del procesado pide cuatro años y dos meses de prisión del menor.

La Defensa, a cargo del Letrado don José Zaforteza Calvet, después de unas documentadas consideraciones acerca de lo que es un juicio oral, subraya la singularidad del que se está celebrando. Ni él mismo, afirma, ha podido hablar con su patrocinado antes de juicio.

Acaba diciendo que si el procesado se ha fugado del Hospital, donde estaba recluido por padecer enajenación mental, el hecho de su fuga no ha

Heide Dichter, la Princesa árabe repudiada, abandonó de súbito Mallorca

No nos ha dado tiempo Heide Dichter, la alemana que llegó a nuestra isla en compañía de su hermana Baerbel para olvidar su fracasado matrimonio con el Príncipe Abdallah al Jabar, a que nos contara lo que había acontecido después de su viaje de todas para que aquél que había de ser su compañero para toda la vida la repudiara apenas llegados al palacio de su esposo, en Beirut.

Heide, que escogió Mallorca para pasar inadvertida y rehacerse de su depresión moral, llegó a la isla el pasado día 14, por vía aérea, desde París, y se trasladó al Puerto de Sóller, alojándose en el Hotel Espléndido. Su propósito era permanecer entre nosotros hasta el día 30 del actual mes.

En unión de su hermana pasaba casi todo el día en la playa,

¿Para reintegrarse al hogar paterno, por reconciliación con el Príncipe o quizá al saberse descubierta por la prensa?

siempre solas; y una vez que llegaba la noche, se retiraban a sus habitaciones, no saliendo ya del hotel hasta el día siguiente. Se mostraron siempre con naturalidad, sin nerviosismos, hasta que una mañana recibieron una llamada telefónica desde el extranjero. Larga fué la conferencia y pocas horas después se producía otra conferencia que también se prolongó bastante.

La actitud de las hermanas cambió a partir de este momento. Aquella misma tarde manifestaron su deseo de abandonar la isla y se interesaron vivamente por marchar a Alemania, vía aérea. Como en esa fecha no había posibilidades de enlace desde Mallorca, decidieron embarcar, para al día siguiente, desde Barcelona, realizar el vuelo.

Una llamada parece ser que partía de sus padres, suplicando a las hermanas Dichter que regresaran al hogar paterno, y recomendando a Heide que olvidara todo lo ocurrido y que nada se le había de tener en cuenta.

La otra llamada parece ser que procedía de un lugar no europeo. Y mientras en el hotel las chicas indicaron su deseo de marchar a Alemania, en una oficina turística de nuestra ciudad manifestaron su intención de salir para Ginebra.

¿Por qué suspendieron tan precipitadamente su estancia en Mallorca? Mientras por un lado existe la suposición de que, en efecto, se reintegraban al hogar paterno, por otro se insinúa que quizá la marcha a Ginebra sea por razón

de una posible reconciliación con el Príncipe Abdallah; y también es posible que hayan partido hacia otro punto, con el fin de eludir los comentarios de la prensa.

Sentimos que Heide no nos diera oportunidad de entrevistarla. Ahora no nos queda más que desearle y mucha felicidad en el futuro y que vea logrados los sueños de sus 19 años.

El actor del cine norteamericano, Broderik Crawford, en Palma

Entre los numerosos turistas norteamericanos desembarcados del «Crisholm» el magnífico trasatlántico sueco que hizo ayer escala en nuestro puerto, estaba el conocido actor cinematográfico Broderik Crawford. El popular «duro» de la pantalla fué visto en la calle de Pelaires, mirando el escaparate de una librería. Iba con un jersey grueso y los pantalones metidos en unos botos americanos. Llevaba barba corrida de más de un centímetro, cabeza descubierta y colgada del hombro, una cámara fotográfica.

A pesar de la barba, a pesar de su enorme estatura — que no destaca tanto en las películas — y a pesar de los años, Broderik Crawford fué reconocido por numerosas personas, nacionales y extranjeras, durante su callejeo por la ciudad.

Un «Dakota», con 16 pasajeros, se estrella en vuelo hacia Formosa

Hong Kong, 19.— Un avión Dakota de las fuerzas aéreas norteamericanas con 16 pasajeros y la tripulación se ha estrellado poco después de despegar del aeropuerto de Kai Tak para dirigirse a Formosa. Un portavoz dijo que todavía no se sabe la suerte que hayan corrido los pasajeros y tripulantes.— Efe.

HA SIDO HALLADO EL APARATO

Hong Kong, 19.— Las patrullas de salvamento han encontrado los restos de un avión DC-3 de la fuerza aérea norteamericana que se estrelló durante un vuelo a Formosa. Han sido hallados varios cadáveres.— Efe.

«PRIMER PLANO»
ENTRE OTRAS INFORMACIONES, OFRECE ESTA SEMANA:
«LA SEMANA CINEMATOGRAFICA DE VALLADOLID»
Y
UNA EXCLUSIVA
«JIMMY MORA RUEDA POR PRIMERA VEZ»
★
TODO EL CINE NACIONAL Y EXTRANJERO EN LA ORBITA DE
«PRIMER PLANO»

Baleares
Hoy 16 Páginas

LA MEJOR AGUA MEDICINAL Y DE MESA
AGUA MALAVELLA
EN BOTELLAS DE: 1 litro, 1/2 litro, 1/4 litro
FONT Y MONTEROS, 25 - TELFS. 23479 - 23484

¡¡ AVICULTORES !!
OFERTA ESPECIAL
POLLUELOS MACHOS
BARATISIMOS
Entregas inmediatas
Todo para la Avicultura y Ganadería
VALENTIN VILA
FONT Y MONTEROS, 25 — Telef. 23479 - 23484

Más de ocho años en cárcel para Reina Cohen Sacchel

Ha sido dictada sentencia para Reina Cohen Sacchel, de ocho años, soltera, de profesión, rata natural de Tángier y de conducta aunque sin antecedentes penales, procesada por robo en varias Iglesias de Palma.

En los meses de cárcel por delito de robo del Sagrado de Santa Cruz, realizado el día 10 de junio pasado, se la condenó a cuatro años, dos meses y un día de presidio menor. En concepto por delito contra la Religión Católica, contra la ley de cuatro meses y un día de presidio mayor.

Por el robo de la Iglesia de Jaime, perpetrado en la noche del 28 al 29 de junio pasado, se la condena en concepto de robo a la pena de cuatro años, dos meses y un día de presidio menor. Por el concepto de cometer un hurto valorado en 3.854 pesetas, a la pena de cuatro meses de arresto mayor.

Por reiterada falsedad de documentos de identidad y uso de nombre falso, se la condenó a diversas penas de arresto mayor y al pago de varias multas de pesetas.

También se la condena a las cesorías y a la correspondiente indemnización a los párrocos de Santa Cruz, San Jaime y San Lipe y al pago de la mitad de costas con abono del tiempo que ha estado privada de libertad por razón de este proceso.

Pelikan
TINTA ESTILOGRAFICA

Prisión perpetua para el Dr. Finch y su amante

Puestos de acuerdo asesinaron a la señora Finch con el propósito de casarse posteriormente

El médico no quería divorciarse de su mujer para no repartir con ella su gran fortuna

La muerte de la señora Finch, que resultó muerta de un disparo de pistola hace aproximadamente un año, conmovió a la opinión pública de California, tanto por las extrañas circunstancias en que el suceso produjo como por la elevada posición económica y social que sus intereses ocupaban en California.

Según la declaración del doctor Finch él y su esposa discutieron violentamente y ésta sacó una pistola con la que le amenazó de muerte. El quiso arrebatarla de la mano y el arma se disparó hiriendo a la muerte a su mujer.

La policía desconfió de esta versión y comenzó a hacer averiguaciones. Lo primero que descubrió fué que el doctor Finch, médico de la mejor sociedad de California y que ganaba muy cerca de doce millones de pesetas al mes atendiendo a lo más selecto de Los Angeles, tenía una bella secretaria rubia de veintidós años de edad, antigua maniquí y sumamente atractiva. Muchos sabían que a relaciones entre Finch y Carole Tregoff, que así se llamaba la secretaria, eran bastante más íntimas de las que hay entre una empleada y su patrón.

CRIMEN POR INTERES
Inmediatamente se pensó en el crimen pasional. El doctor Finch podía haber matado a su esposa para poder casarse con su secretaria. Pero la policía dudó de esta hipótesis cuando supo que la señora Finch estaba dispuesta — según la declaración de sus amigos — a concederle el divorcio a su esposo. ¿Qué interés podía haber tenido Finch en matar a su mujer?

Pronto se supo. El médico es dueño de una gran fortuna que ha ganado en sus años de trabajo. En caso de separación estos bienes debían ser considerados como conyugales y por lo tanto, la mitad de ellos debían pasar a manos de la esposa. Finch y su amante no estaban dispuestos a consentir y prefirieron recurrir al asesinato antes de perder la mitad de una fortuna que aún dividida en dos partes era suficiente para asegurarse una vida de lujo y comodidad aún partiendo de la base que el doctor hubiera tenido que cambiar de localización a causa del escándalo.

Esta ha sido la teoría explicativa del crimen presentada por la Fiscalía y que ha prosperado sin que la gran labor de la defensa haya defendido la tesis de muerte accidental expuesta por el doctor Finch. El acusado, el jurado, después de once horas de deliberación los declaró culpables y les ha sido impuesta a pena de prisión perpetua.

EL DOCTOR FINCH AUN CONFIA
Al oír el veredicto Carole Tregoff rompió en sollozos. La hermosa secretaria en el año que lleva de prisión ha cambiado notablemente transformándose en una mujer bastante gorda y de aspect más que basto. Sabe que dentro de unos pocos años no será más que una mujer física debido a cierta enfermedad de las tiroideas que se lo con un tratamiento muy costoso y largo que desde luego no le será posible seguir en la cárcel podría ser evitada.

En cuanto al doctor Finch ha tratado de darle ánimos diciéndole que sus abogados interpondrán recurso, aunque es difícil que consigan más. De todos modos la pena de reclusión a vida, en California, puede ser reducida a siete años si los condenados observan buena conducta. Para él supone una gran victoria haber escapado a la cámara de gas pues la pena de muerte suele ser la que se impone en casos como éste.

¿Cuál ha sido la causa de la benevolencia del tribunal? El caso Finch es el más reciente de una serie de juicios anteriores del jurado no logró conseguir un veredicto. En los juicios anteriores el jurado no logró ponerse de acuerdo sobre si el doctor y su secretaria eran culpables. La ley de California exige unanimidad en el jurado no siendo válido el fallo si no lo hay.

Gracias a esta circunstancia, que es casi inédita en la historia judicial Carole Tregoff y Bernard Finch podrán rehacer su vida dentro de siete años. Pero la ex-maniquí, sabe que para entonces no le quedará casi nada de su belleza y atractivo y teme a que los años de su separación acaben con el amor que llevó a Finch a asesinar a su esposa.

BALEARES REPRESENTADA EN

DEPORTES

Baleares

PAGINA NUEVE
JUEVES, 20 ABRIL 1961

ATLETISMO, BALONCESTO Y CICLISMO

En la IV Demostración Sindical Deportiva

Al habla con el Jefe de Deportes de «Educación y Descanso»

En ediciones anteriores ya nos hemos venido ocupando de la IV Demostración Sindical Deportiva, que bajo la organización de la Obra Sindical de Educación y Descanso ha de tener lugar en Madrid en las fechas comprendidas entre los días 23 de los corrientes y primero de mayo.

Al objeto de poder informar a nuestros lectores sobre la representación balearica, nos pusimos en contacto con el camarada Manuel González Llona, Jefe de Deportes de la Obra Sindical, ya que a través de esta se ha procedido a designar los deportistas que han de trasladarse a Madrid.

—¿Cuántos deportistas se desplazan a Madrid? —le preguntamos.

—Son pocos en realidad, ya que suman treinta y ocho.

—¿En qué deportes se participará de los 22 que habrá en la Demostración?

—Solo tres: Atletismo con un equipo de 21 atletas; Baloncesto, con el equipo de «Gesa» con 11 jugadores y Ciclismo con un equipo del «Hispania», con seis corredores.

PELOTA

Gran interés para el partido del próximo domingo

Ante el anuncio de la celebración de la eliminatoria de la modalidad de Cesta punta, que debe enfrentarse a las parejas de Baleares y Castilla, para proseguir en el Campeonato de España de Aficionados, se ha despertado un gran interés, entre la masa de aficionados a la Pelota.

Estrellas y Borrás, que van a representar a nuestra provincia, frente a los castellanos, que de momento no sabemos quienes serán, se vienen preparando con toda intensidad, con miras a alcanzar la clasificación para acudir a Barcelona, a disputar los partidos finales, con las otras tres regiones finalistas.

Hacia siete años, que no se disputaba un partido de campeonato en nuestra provincia, y el logro de la celebración del anunciado para el próximo domingo, ha sido un éxito para la Federación Balear de Pelota, pues hay que tener en cuenta que se han tenido que vencer los obstáculos del desplazamiento, ya que los castellanos prefieren jugar la eliminatoria en Madrid.

De esta manera, los aficionados a la pelota, que en gran masa existen en nuestra provincia, podrán deleitarse el próximo domingo en el Frontón Balear, con las delicias de un disputadísimo partido, que enfrentará a castellanos y mallorquines, en el partido citado.



Los carreras de preselección para el «Cinturón de Cataluña»

Con la disputa del «Trofeo M. V.»

El próximo día 11 de mayo, tal como ya anunciamos a través de nuestro Corresponsal en Barcelona, Paco Yagüe, se iniciará el XIV Cinturón Ciclista Internacional de corredores Aficionados de primera y segunda categoría.

Esta es una carrera en la cual los corredores han logrado inscribir su nombre como ganadores del mismo, razón por la cual los organizadores han vuelto a ponerse en contacto con Bernardo Capó, formando la selección que representará a Mallorca, ha de concurrir a la ciudad catalana.

Ayer tarde sorprendimos una reunión en la tienda de Bernardo Capó, en la cual éste, junto con el equipo mallorquín, y en el último curso de la misma se habló de la posible selección. En vista de que muchos los corredores que se van a Barcelona, se tomó la siguiente decisión.

Se organizarán dos carreras, una en línea y otra contra el reloj. La primera sobre un centenar de kilómetros y la segunda sobre unos treinta. De estas dos carreras, cuyas fechas es posible que sean las del 30 de los corrientes y 7 de mayo, saldrá la Selección, o sea, los seis hombres que hayan de participar en el Cinturón.

Como quiera que Bernardo Capó ha sido nombrado el distribuidor en la Isla de las famosas motocicletas «M. V.», se decidió que el corredor vencedor absoluto de estas dos pruebas sea recompensado, aparte del premio que le pueda corresponder, de un magnífico Trofeo donado por dicha marca.

Ya lo saben nuestros «amateurs». Es cuestión de prepararse a fondo, pues del resultado en estas dos pruebas de preselección, depende que puedan concurrir a la máxima prueba española por carretera, el famoso «Cinturón de Cataluña», la gran carrera de don Noé Tena, el conocido mecenas del ciclismo español.—B.

MORRO SE SINCERA

«Tengo necesidad de ascender con el Atlético Baleares a la II División, luego ya puedo quedarme tranquilo»

Morro, el centro delantero del Atco. Baleares, es quizás uno de los hombres de nuestra cantera que han sido más discutidos. Para Morro, el ser campeón del Grupo Balear de III División, no ha constituido jamás una novedad. Ha logrado siempre su intento, pero se ha quedado a mitad de camino, al no tener la fortuna de conseguir el ascenso a la II División.

Ayer, la casualidad nos ha puesto frente a Morro. Hemos hablado con toda sinceridad, porque con Morro es quizás uno de los pocos jugadores con los que se puede hablar de esta manera. Morro entre bromas y veras, aje no totalmente a que estuviéramos hilvanando una entrevista ha hablado con toda libertad.

—Lo voy a conseguir este año —ha dicho— y luego tengo varios guantes que devolver. Seré feliz entonces.

—La verdad es amigo Morro, que hasta yo te he llegado a coger manía. Haces cosas sensacionales hasta el momento decisivo y luego empiezan los fallos. He

«Pesa sobre mí una leyenda negra que he de borrar»

«El Atlético Baleares pudo haber ascendido el año pasado, pero no tuvimos pizca de suerte. Ahora, con más equipo, lo lograremos»

llegado a pensar que eres un poco «gafe».

—Morro se ríe abiertamente y luego dice: «Lo cierto es que no he tenido suerte. Siempre tuve interés en alcanzar el ascenso a la II división. Yo estoy en Mallorca, por razón de mis negocios particulares aquí he de seguir, por ello me interesa alcanzar esta meta de la II División y me ha interesado siempre».

—A tí te ha perjudicado bastante aquella gran oportunidad de Elche...

—Lo sé, pero entonces el público, la afición no supieron comprender. Hubo oportunidades de empatar en Altavix, nadie lo duda. Pero es interesante saber que a mí de buenas a primeras me dieron una patada en un costado que me anuló totalmente para cualquier acción. Luego me salió el morado y a los pocos días volvía a ser un hombre normal, pero esto ocurre y ha ocurrido y ocurrirá siempre en el fútbol.

—También fue desgracia lo de Castellón...

—Y que lo diga. Aquel día no había de gozo en mi cuerpo. Ya se puede imaginar lo que representaba para mí, ganar el ascenso y ser el autor material de dos goles. Luego empezaron a funcionar mal las cosas y el final fue desfavorable.

—¿Qué tal la afición del Atco. Baleares?

—La considero formidable y muy comprensiva. Juego muy a gusto en este equipo. Yo estoy contento con ellos y ellos están contentos conmigo ¿Qué más puedo desear?

—¿Ascenderá el Atco. Baleares este año?

—Ha de ascender. Este año es el mío. Es más, tengo necesidad de ascender con el Atco. Baleares a II División para saldar una cuenta que tengo conmigo mismo y luego quedarme tranquilo jugando o retirándome. El Atco. Baleares tiene más equipo de lo que parece.

—¿Te sientes arropado en la delantera?

—Muy bien.

—Los extremos son rápidos...

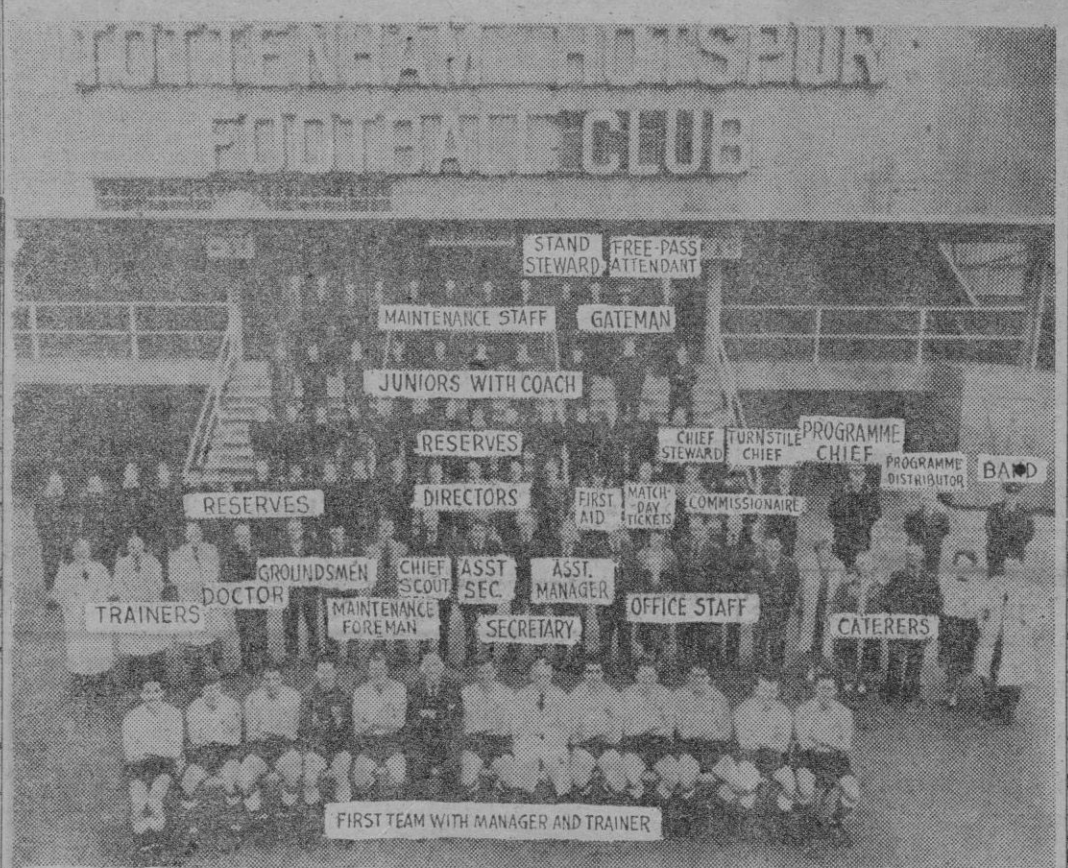
—Sí, pero yo creo que Cintas jugaría más aún de lo que está jugando si lo colocaran a la izquierda.

—¿Crees que el ascenso estaría asegurado de tener que eliminarnos con los Tarragona u Hospitalet?

—El Tarragona sobre todo tiene un equipo sensacional, pero yo no creo que hayamos de encontrarnos con estos equipos. Convengamos que fue un error en aquel entonces hacer que los dos equipos que llevaban mejor campaña, el Elche y el Mallorca hubieran de eliminarse entre sí. Supongo que entonces debieron

(Continúa en la pág. siguiente)

UN CLUB DE FUTBOL AL COMPLETO



LONDRES. — Esta curiosa fotografía nos muestra lo que es un club de fútbol completo. Su organización es parecida a la de un ejército; por cada hombre en el frente debe haber una docena en retaguardia. La gloria se la llevan unos cuantos nada más: los jugadores. Pero sin embargo es obra de todos. Por esa razón se ha realizado por el «Tottenham» este despliegue que muestra nuestra foto. No están todos, sino solamente representaciones de cada sección. En la foto: Estos hombres forman el Club «Tottenham» que tan brillante campaña viene realizando en la presente temporada de fútbol británico. (Foto Europa Press)

Bajo los focos del Estadio Balear

Presentación del «Badalona», Campeón del Grupo VI de la Tercera División

En el «Atlético Baleares» jugarán los mismos hombres del domingo, además de Felipe, Florit y Villamide

Esta noche a las 8'45, y bajo los focos del Estadio Balear, va a celebrarse un nuevo amistoso, el

qual servirá para presentar al público al equipo del «Badalona» que el pasado domingo se proclamó campeón del VI Grupo de la III División, o sea que es uno de los equipos que aspiran al ascenso a II División, entre los equipos campeones.

El «Barcelona» reservará a sus ases para el partido contra el «Hamburgo»

SE DESPLAZARAN A PALMA LOS JUGADORES QUE NO JUEGUEN CONTRA LOS ALEMANES.

Los catalanes insistían en jugar el sábado o retrasar el partido

BARCELONA (Crónica de nuestro corresponsal Francisco YAGUE).— El C. F. Barcelona está un poco molesto con el C. D. Mallorca. ¿Motivos? El club balear no ha dado facilidades a los azulgranas para o bien adelantar o bien aplazar el encuentro del próximo domingo en el Luis Sitjar. Como es bien sabido, el calendario establece el Mallorca-Barcelona para el día 23. Y, tres días más tarde, el Barcelona tiene que jugar en Hamburgo el difícilísimo partido de vuelta de semifinal de la Copa de Europa.

A fin de poder preparar al máximo el duro trance germano, la directiva azulgrana pidió jugar el partido de Mallorca el sábado por la noche, contando con la iluminación del Luis Sitjar, o bien aplazarlo para la semana siguiente, si ello era posible. Pero la directiva del Mallorca ha contestado negativamente, reiterando su propósito de jugar el encuentro el domingo, a la hora normal.

Ha sentado mal la postura del club mallorquín, porque teóricamente todo el mundo cree que deben darse facilidades al club empeñado en defender el prestigio del fútbol español. Pero po-

demostramos que han sido los propios directivos azulgranas quienes han comprendido los motivos del Mallorca. Uno de ellos nos decía:

—Si el Mallorca estuviera totalmente alejado de la zona de peligro promocional, si no tuviera ninguna clase de problema, sería imperdonable que no hubieran accedido a adelantar o aplazar el encuentro. Pero el Mallorca, en caso de perder su partido con el Barcelona, podría verse abocado a la zona de promoción. Y es lógico que, por tanto, queriendo evitar este peligro, adopten toda clase de medidas.

—Pero ¿qué tiene que ver una cosa con la otra?

—Es lógico imaginar lo que el Mallorca ha pensado. Si se adelanta el partido o bien se aplaza para otra semana, el Barcelona podría mandar al «Luis Sitjar» a su equipo titular, con lo que el partido podría tener las lógicas dificultades para el simpático once mallorquín. En cambio, si se mantienen invariables en lo de jugar el domingo, el Barcelona —pensando en Hamburgo— no tendrá más remedio que mandar un conjunto de emergencia, como el que jugó contra el Zaragoza por ejemplo, y entonces, lógicamente, le será más fácil al Mallorca salvarse de

un teórico peligro. Es humano que piensen así y es hasta cierto punto lógico. ¡Que le haremos!

Por tanto, dentro del lógico malhumor, se «comprenden» los motivos mallorquistas. Claro que uno, por su cuenta, piensa que jugando en sábado, también podría pesar en el ánimo de los azulgranas la idea de no arriesgar nada pensando en Hamburgo; y de celebrarse el partido al regreso de Alemania, también podría existir el lógico cansancio...

Lo cierto, prácticamente lo seguro, es que el domingo jugará un combinado —es feo llamarles reservas— del Barcelona en Mallorca. Una alineación más o menos así: Rodri II; Olivella, Rodri, Pinto; Vergés, Ribelles; Tejada, Kocsis, Martínez, Beitia y Coll. Todo depende, en la variación de nombres, que a lo mejor se dé entrada para Hamburgo a

(Continúa en la pág. siguiente)

Por lo que respecta al «Atlético Baleares» sabemos que están convocados los mismos hombres que el pasado domingo vencieron al «Constancia», así como el meta Martínez, el defensa Felipe y los delanteros Florit y Villamide. La alineación inicial será:

García; Felipe, Pastor, Navarro; Dot, Pachi; Cintas, Ricardo, Morro, Otero y García.

El encuentro, como ya hemos indicado, dará comienzo, a las 8'45 de esta noche.

Federación Balear de Boxeo

Se ruega a boxeadores, árbitros, cuidadores, etc., etc... que, hoy, jueves a las 7'30 de la noche se presenten en el gimnasio de la Delegación del Frente de Juventudes, que utiliza esta Regional, para tratar de las eliminatorias de los Campeonatos Regionales.



MALLORCA TENIS CLUB

SUSCRIPCION BONOS

Se recuerda a todos los Socios que el plazó de suscripción de los BONOS cuya emisión se acordó en la Asamblea General Extraordinaria de 20 de Febrero de 1961, termina el 30 de Abril actual.

La suscripción debe hacerse en la BANCA MARCH (Ventanilla de transferencias)

Las características de dichos BONOS y las facilidades de suscripción figuran detalladas en la Circular remitida directamente a todos los Socios, que se halla asimismo a disposición de los mismos en la citada Entidad Bancaria.

¿por qué el ciclomotor



MUY SENCILLO:
SUME ventajas

- MEJOR SERVICIO POR MUCHO MENOS PRECIO
- CONSUMO IRRISORIO ALGUNOS CENTIMOS POR KM.
- CARENCIA DE AVERIAS
- SENCILLEZ DE MANEJO
- EXENTO DE MECANISMOS COMPLICADOS (SIN CAMBIOS DE MARCHA)
- ABSOLUTAMENTE SILENCIOSO
- SIN VIBRACIONES
- MENOS RIESGOS (MAYOR SEGURIDAD)

RESTE inconvenientes

- MATRICULA (NO PRECISA)
- IMPUESTOS (NO TIENE)
- PERMISO DE CONDUCIR (NO SE EXIJE)

Y ADEMAS...

6.980 Pts. F.F.



SERVICIO Y SENCILLEZ SOBRE RUEDAS

FABRICADOS POR MOTORES Y VEHICULOS, S. A. DE VITORIA
Distribuidos en España por DIAMANT, S. A.
Se admiten solicitudes, para Agentes, en los principales pueblos de Baleares

EXPOSICION Y VENTA:
«COMERCIAL LUIS POU RIBAS, S. A.»
Reina Esclaramunda, 8 al 14 - Teléfonos 22843 y 21665
PALMA DE MALLORCA

HIPICAS

Las carreras del próximo sábado

Esperada reaparición de «Vingá»

Excelente programa en perspectiva el que se anuncia para el sábado. El avance que daremos a conocer a continuación no es todavía definitivo, pero en él hay bastantes modificaciones con relación al que salió, el lunes, de la multicopista de la R. S. H.

Cinco carreras al trote, 51 inscritos y distancia inicial de 2100 m.

1ª Carrera (A. 1'48").—Centaurio y Dugesclín (2100 m.); Alada (2140 m.); Bohabad y Bella Luz (2180 m.); Cister Volo y Capri (2240 m.); Donoso (2280 m. ?)

Hace tiempo que no aparecía en la pista nuestro homónimo y, a pesar de sus cosas feas, nos gustaron otras de «Dugesclín», «Donoso» muy atrasado.

2ª Carrera (A. 1'41").—Cister Volo (2100 m.); Robinsona (2120 m.); Din Din M y Calmarina (2140 m.); Briançon (2160 m.); Anovera M.C. (2180 m. ?); Nimega (2200 m.); Ju-

ti (2200 m. ?); Zalamera (2240 m.) Carrera con mucho handicap pero con detalles de novedad; presencia de «Cister Volo» y «Calmarina», vuelta de «Zalamera», después de larga ausencia, y de «Juti», que también aparece en la siguiente prueba.

3ª Carrera (A. 1'37" 4/10).—Zaida y Trapisona (2100 m.); Cupidón, Albo, Sertorio, Cadillac M y Juti (2120 m.); Pamela y Boy (2140 m.); Valona y Vertalo (2160 m.); Aleluya (2180 m.)

Prueba interesantísima con arranque rebajado. «Cadillac» debuta en la nueva categoría y figura en línea «Valona», la sensación del pasado domingo.

4ª Carrera (A. 1'35").—Bini Fiol (2100 m.); Perfil, Zoraida y Jeanes (2120 m.); Bombón y Victorino (2140 m.); Comete II, Zurita, Hecla II y Ben-Hur (2160 m.); Dromunt y Baco (2180 m.)

Mucha calidad entre los componentes de esta nutrida carrera. Reaparece la francesa «Comete II» y «Ben-Hur», después de sus últimos éxitos en Manacor, aparece junto a ejemplares consagrados.

5ª Carrera (A. 1'31").—Utsus y Hecla II (2100 m.); Ecu D'or, Uskub y Siria (2120 m.); Fox M (2140 m.); Hexky, Hourvari, Temi y Vingá (2160 m.)

Nota destacada de esta prueba es, sin duda alguna, la vuelta de la veterana «Vingá», que medirá sus fuerzas, nada más y nada menos que con el sensacional «Hexky»; con «Hourvari», el caballo de las máximas esperanzas y el flamante plusmarquista nacional «Temi». Vemos el nombre de «Utsus» y también el de «Hecla II» en la carrera que debería ser la suya. Esperamos, nuevamente, marcas poco corrientes.

El «Barcelona»...

(Viene de la página anterior)
Ribelles y Kocsis. De ser así, a lo mejor en Mallorca se alineaban Kubala y Czibor, que parecen ser quienes menos segura tienen la plaza en el partido de Copa de Europa. Desde luego, la alineación del Luis Sitjar no tendrá nada que ver con la que tres días después presentará Orizaola en Hamburgo. Hay que reservar a los ases para la «partida fuerte». En la Liga, al fin y al cabo, hace muchos meses que se perdieron las posibilidades y las ilusiones.

MORRO SE SINCERA

(Viene de la página anterior)
comprenderlo los organismos rectores y no reincidirán.

—Sí, pero al parecer es por sorteo...

—De acuerdo, pero este sorteo puede hacerse de muy distintas maneras. De todas formas el equipo está bien y sea cual fuere nuestro adversario, yo confío en que este año se habrá de superar la dificultad.

—¿Qué opinas de la directiva?
—Creo que no importa decir que son formidables todos. El Atco. Baleares no había disfrutado jamás de una vida como la que lleva hoy. Tenemos un campo sensacional que pide a gritos un equipo en la II División y los directivos se portan maravillosamente bien.

—¿Entonces tu última palabra es...?

—Que tengo necesidad imperiosa antes de finalizar mis días como futbolista ascender a la II División y que esto ha de ocurrir este año. Por lo menos esta es la idea que vengo acariciando hace muchísimo tiempo y que comparten todos mis compañeros de equipo.

—¿Olvidemos pues lo de «gafe»?

—Para eso luchamos, para borrarlo de una vez.

—Que así sea amigo Morro y que tus ilusiones y las de tus compañeros que son las nuestras también, se vean colmadas.

RAT

GRAN PREMIO BICICLETA EIBARRESA

VENCEDOR ABSOLUTO:

Antonio Karmañy



Premio montaña:
A. Karmañy

del equipo **KAS**

Vencedor última etapa:
Gabica

del equipo **KAS**

Beba **KAS** y... nada más

Distribuidor en Mallorca:

Calle Miguel Santandreu, 100-Tel. 13900

EN PASEO MARITIMO

Vendo LOCALES COMERCIALES (Buena inversión)

Informes: «GAYA», calle Rubí 29. 1ª

PROHENS

LIQUIDA TODAS SUS
EXISTENCIAS A MITAD

PRECIO EN

Olmos, 127 y Sindicato, 183

CASA ROJA



MUDANZAS - CONSULTE PERU
Siete Esquinas 8-Tel. 12271

¡HAGAN LES FELICES!

Vea en T. V. E.
nuestro programa
"TEATRO DE MUROS"
todos los viernes
a las 10,15 de la noche



Su mejor recompensa
una copa de coñac
VETERANO al calor
de la mano.

VETERANO

LOS EDITORES DE PALMA ANTE LA FIESTA DEL LIBRO

Dos novelas, dos obras de teatro y otros libros van a ser lanzados pasado mañana

El novelista Manuel Picó nos habla de su novela rechazada por el Jurado de los «Premios Palma»

Como todos los años por estas fechas, hemos hablado con los editores locales sobre las novedades que se presentan para el día de San Jorge, antiguo patrón de Mallorca y Santo, caballero y gentil, cuya festividad coincide con la Fiesta del Libro, y con el aniversario de la muerte de don Miguel de Cervantes y Saavedra, bajo cuya advocación laica y gloriosa se celebra la fiesta mayor de las letras hispanas.

EL EDITOR PEDRO SERRA Y EL NOVELISTA MANUEL PICÓ
Encontramos a Pedro Serra rodeado de papeles y de máquinas de imprimir.

—Este año salen tres libros —nos dice. La edición en inglés de «Mallorca a paso de novio», de Federico Díaz Falcón, el solitario de Valldemosa.

—¿Quién traduce la obra?
—Un escritor muy conocido. Se llama Turner.

—Los otros libros...
—Una novela de Antonio Rubí titulada «El gigoló». Una cosa muy fuerte, fortísima, que producirá sensación. Y además «La zanja», la novela de Manuel Picó que fue rechazada por el jurado de los Premios Palma por no tener la extensión requerida en las bases del concurso.

—¿Nada más?
—¿No te parece bastante?

Después, llamamos por teléfono a Manuel Picó.

—¿Qué pasó con tu novela?
—Que debía tener un mínimo de cien folios y solo tenía ochenta. Quien iba a pensar...

—¿Qué es la novela?
—Su acción transcurre en un ambiente de guerra. El idioma del enemigo es ininteligible para el protagonista, que ha caído prisionero. No se entienden, no pueden entenderse nunca. A menos que...

—¿Es obra de tesis?
—Sí: No es bueno ser belicosos, pero tampoco es bueno ser excesivamente pacifistas.

—«Entre poc i massa...»
—La obra llevará un prólogo de Cela.

—Vaya. Enhorabuena.
DON FRANCISCO DE B. MOLL
Don Francisco de B. Moll llega de dar clase.

—En la colección «Les Illes d'or» aparecen dos obras de teatro regional. «El bosc de la senyorià», de Alejandro Cuéllar, premio «Bartolomé Ferrá» 1959, con un prólogo de Gafim, y «El mon per un forat», de Juan Mas, que tanto éxito de público ha obtenido recientemente, va prologada por el Dr. Sancho Ripoll. Por otra parte «Raixa», en su número 54, publicará la novela de Roig i Raventós «El quitllat foraster».

LUIS RIPOLL ARBOS
Luis Ripoll, el periodista-impresor de la histórica Imprenta Mossén Alcover, nos dice lo siguiente:

—Procuraremos por todos los medios, aunque dudo de que lo consigamos, publicar para la Fiesta «El paisatge d'Artá», homenaje que se debía a su autor José Sureda Blanes, por sus méritos propios y por su concreta labor de traductor de «Die Balearen». La edición es por rigurosa suscripción y, naturalmente, no será venal.

—¿Qué más?
—Está en marcha el número 80 del «Panorama Balear». Se refiere, como sabes, a Menorca, que es título que, por cierto, me ha tocado suscribir. Lo he hecho con mucho gusto. La isla hermana debería ser más conocida dado su extraordinario interés.

—¿Qué más?
—Una sencilla y entrañable aportación al Centenario de Rusiñol en forma de folleto, con trabajos de Vidal y Tomás, Gabriel Alzamora, Heródero Clar, Rafael Ramis y José Costa, pa-

dre. Han colaborado en la edición Amigos de Mallorca. Fomento del Turismo, Casa de Menorca, Libros Ereso, Galerías Costa y la Imprenta Mossén Alcover.

Y nada más sino decirles que es posible que en la «Nova Col·lecció de Lletres» de Barcelona, se publique para la fiesta la novela «Solnegre» de Baltasar Porcel, que ganó, como se sabe, el Premio Gabriel Maura, 1960.

Y otra novedad. Se publica «Stories of Majorca», antología de prosistas mallorquines, que han traducido el inglés Jehane West y Molly Mackenzie. En ella figuran trozos escogidos de la obra de: Antonio M. Alcover, Salvador Galmés, Miguel de los S. Oliver, Lorenzo Ribet, Joaquín verdagner, Lorenzo Villalonga (Dhcy), Gabriel Fuster Mayáns (Gafim), Lorenzo Moyá, Bernardo Vidal y Tomás, Juan Bonet, Jaime Vidal Alcover, Blai Bonet, Gabriel Cortés y José Sureda Blanes.

El libro lleva una introducción de Francisco de B. Moll y en la portada un dibujo de Nicolás Forteza.

Y otra. Con motivo de la Fiesta del Libro, aparecerá en Madrid, publicado por la Editora Nacional y formando parte de la colección «Las tierras de España», el libro titulado: «Mallorca, ayer y hoy», del que es autor nuestro estimado compañero el escritor y crítico Gaspar Sabater. G.

Lorenzo Villalonga o la inteligencia

Por Jaime Vidal

Algún día, cuando se haga la historia de nuestra literatura, tal vez quede, como tópicos, esta similitud: Lorenzo Villalonga o la inteligencia. En unas notas publicadas en el semanario «Santanyí», dije que en la obra de Lorenzo Villalonga se planteaba siempre la lucha entre la razón y la sinrazón, entre la inteligencia, ordenada, regida y regulada, y la locura. Su última novela, «L'àngel rebel», es una muestra más de este problema, que, naturalmente, queda sin solucionar.

En este sentido, el libro puede ser, para un espíritu precipitadamente optimista, descorazonador. Pero no se olvide que así procedía Sócrates, el cual supo, no obstante, hallar una muerte ejemplar. Y que desde esta línea se ha trazado, al menos, nuestra civilización. Para lo más fundamental del pensamiento europeo, el escepticismo es la única verdad posible. «Algo más tarde —se dice en «L'àngel rebel»— acabó de salvarme el escepticismo, don de los cielos». Si las cosas fallan, queda, en efecto, la posibilidad de valerlos de ellas como recursos. No en otra cosa consiste el método cartesiano. La inteligencia no es omnipotente, pero es lo único que a fin de cuentas, resulta utilizable. La idea, modelo de humildad, se halla en el centro de las «lumières» dieciochescas, cuyo influjo en su obra Lorenzo Villalonga no desmiente.

Porque la inteligencia de Lorenzo Villalonga es racionalista. En puridad no es a la inteligencia a lo que Lorenzo Villalonga equivale, sino a la razón. Y es sabido que la razón es, por así decirlo, la parte material de la inteligencia. Como la moral es la parte material de la religión. Así, racionalismo, moralismo y materialismo se hayan íntimamente unidos en la determinación de la ideología católico-burguesa de los tiempos modernos. «Por lo que a mí atañe —dice el autor en otro pasaje del citado libro— el sentido común y la burguesía me habían devorado». Pero esta victoria de la ortodoxia al uso debió de ser facilitada por la víctima, más inclinada al orden que a la verdad y a la tranquilidad más que a la inquietud. También en el Eclesiastés se lee que más vale perro vivo que león muerto. Cosa que el divino Aquiles, por ejemplo, no admitiría jamás.

Así las premisas, he aquí la oposición que se plantea en «L'àngel rebel»: por una parte un viejo europeo, de espíritu tolerante, de cultivada sensibilidad, para quien nunca fue superficial el lujo del arte o de la cocina francesa, pecador de pecados que caen siempre —por graves que sean— dentro de una ortodoxia «ancien régime», lector de libros inteligentes y espirituales, entusiasta del tono menor y enemigo sistemático de la retórica. Por otra parte, un joven puritano, casi un niño, poco menos que asexuado, de rígida moral, verdadero «enfant du siècle», preocupado por lo social y negado a la ironía.

El viejo «gentleman» intenta educar al joven puritano. Este, naturalmente, cree que intenta convertirlo. Aquel ha puesto el acento en lo racional; éste, en lo ético. Viven en el mismo mundo, pero es imposible que se entiendan. Al joven, la tolerancia del educador le parece inmaterialidad. Este, demasiado inteligente para rechazar de un golpe todas las cualidades de su educando, se dedica a admirar incluso las que le parecen inaceptables, y hacia ellas enfoca, precisamente, el microscopio de su análisis psíquico. Maravillado del poder mágico de la intuición y de la ciega espontaneidad, obligado a reconocer que el acierto es muchas veces, sino casi siempre, milagroso y no pudiendo aceptar lo que destruye su sistema de vida y hace inútiles sus propias armas, se refugia en lo material: procura que el joven goce de una buena salud y aumente en unos centímetros su perímetro torácico, y él se dedica al consuelo de aventuras fáciles y sin sorpresas turbadoras.

Ambos tienen razón, sin duda. O ambos están en un error. Lo mismo da. Incapaces de remontarse al verdadero cielo de la inteligencia, estas dos personas para las que los cielos, lo mismo que los infiernos, están cerrados, soportan cada una a su modo el fracaso de su razón. De la misma manera, diríamos, que el mundo de los hombres sufre este gran fracaso insoslayable que es la muerte.

He hablado de un libro sin apenas referirme a sus condiciones literarias. Creo que importa poco. Quien haya seguido alguna vez mis escritos, sabe la buena opinión que, sin reservas, me merece la literatura de Lorenzo Villalonga. Habrá que decir no obstante que «L'àngel rebel» —su autor siempre fiel a sí mismo— es una novela de análisis. Un verdadero alarde de novela psicológica y hasta presentado con un mentís al objetivismo, que preconiza como único sistema válido las modas narrativas de hoy. Hay a lo largo del libro referencias abundantes a este problema y a otros que determinan de la cultura europea en los últimos tiempos. Alguien ha dicho que «L'àngel rebel» es el libro más ambicioso de Lorenzo Villalonga. Es en todo caso una obra digna del autor de «Bearn», que tengo por una de las novelas más importantes de nuestros días.



MARTINE MONOD LA NUBE

Una advertencia serena y emotiva a un tiempo, ante el peligro común creado por la locura del hombre.

EDOUARD PEISSON VIVOS Y MUERTOS

Después de la tragedia en el mar, un puñado de seres con el alma al desnudo.

nueva colección literaria **mini format**

EDICIONES ZEUS CASTILLEJOS, 358 BARCELONA (13)

LAS EXPOSICIONES

Por GAFIM

MARIO VIVES EN EL JARDIN DEL REY

La experiencia de Mario Vives tiene dos caras. La buena y la mala, la vergonzosa. La buena consiste en la perfecta adecuación del escenario a la obra expuesta, sobre todo por lo que se refiere a las obras de mayor tamaño, que en este Jardín del Rey cobran todo su valor, pues tanto la «Maternidad» como la «Fayesa» están perfectas de colocación y ambientación, están lo que se dice en su elemento. Los setos verdes, altos, la vegetación, la noble arquitectura, que les sirve de fondo no pueden ser más adecuados.

El lado malo de la experiencia, ha corrido a cargo del gamberrismo local. Algunos «visitantes» han sentido la necesidad de tocar con sus sucias manos algunas de las

obras expuestas y han dejado en ellas un auténtico, fehaciente testimonio dactilar de su incivildad escalofriante. La primera conclusión que se desprende de este hecho es que no nos merecemos el regalo de esta maravillosa exposición de Mario Vives.

En cuanto a la cuestión artística, que es la que ante todo interesa a esta rubrica ¿qué vamos a decir de Vives que no hayamos dicho mil veces? No queremos insistir en lo de siempre, en la sugerente suavidad de su arte, en la gracia, en la delicadeza de sus esculturas. Pero permitásenos tomar nota de un Cristo espléndido de concepto y de factura y de esta pequeña dramática «Pietà» que demuestra la ductilidad de Vives y hasta que punto domina la adecuación de la forma escultórica a la expresión humana.



MICROBICINA MUZAS
Poderoso desinfectante. Eczemas, llagas, herpes, forúnculos, etc.
La verdadera Microbicina Muzas lleva impresa el retrato de su inventor Rdo. Don Francisco Muzas. Rechace las imitaciones, venta en Farmacias. Registro Sanitario E.N. 34.636.

LA PASSIO OLESA DE MONTSERRAT
5 días 890 Ptas.
Salidas desde Palma
Abril: 1, 7, 14, 21, 28, 29
Mayo: 5.
Informes e inscripciones en **VIAJES IBERIA, S.A.**
Gmo. Franco, 48. Tel. 2222



HOSTELEROS, PROPIETARIOS DE CHALETS, BARES, ETC. MUEBLES PARA TERRAZAS



ENTREGAS RAPIDAS
Visiten exposición y venta en Avda. Jaime III, 17 - Tel. 15476

Ahora, más ligero y además enrollable

Delta Loc SEMA (SISTEMA MUNDIAL DE LA RYLAND INDUSTRIES LTD. - BALTIMORE USA)

Solo SEMA da esta seguridad.
Con Tensión Regulada. Único en España.
Indeformable. Según sistema DELTA-LOC.
Enrollable. Facilidad de hacer la cama.
Sin nudos y sin torsión. Muelles flexibles.
El mejor colchón. Cómodo, elegante.

COLCHON SEMA

LO MEJOR DE LO MEJOR a mejor precio

¡Dormiré mucho mejor!

ELECTROMOVIL
Exposición y ventas Aragón, 8

instala grupos **BOMBAS** para **RIEGOS**
Sumergibles ★ Verticales ★ Centrifugas

MANACOR

De nuestro corresponsal (JANUAR).

Esta noche, a las 21,30 en el Salón de Actos de la Casa Consistorial, se celebrará reunión del Pleno del Consistorio, en sesión extraordinaria, en el que se desarrollará la siguiente orden del día:

1.- Aprobación Proyecto Urbanización de terrenos propiedad de don Andrés Mesquida Morey. Pasado el período legal de exposición al público para reclamaciones, pasa el expediente a su definitiva fase. Tiene un valor sentimental este asunto, por cuanto afecta a los solares diríamos más «populares» de cuantos siguen sin edificar en el contorno ciudadano: los enclavados en el recinto del antiguo hipódromo. Reciente está aún el considerable revuelo que armó el pleito, puesto en la disputa del uso y disfrute de aquéllos. De aprobarse la autorización para urbanizar, como parece probable, pasará definitivamente a la historia el viejo hipódromo, del que queda aún la firme presencia de su cercado.

2.- Propuesta Comisión de Hacienda sobre habilitación y suplementos de crédito con cargo

Esta noche, reunión del Pleno Municipal en el Ayuntamiento de Manacor

al superavit del ejercicio anterior.

3.- Escrito Intervención sobre aportación municipal a las Ferias y Fiestas de Primavera.

Asunto de rigurosa actualidad, por cuanto la gestión del programa de las «Ferias y Fiestas» está siendo seguida con enorme interés por todos los manacorenses. La envergadura económica de la empresa, ha obligado a un estudio metódico por parte de la comisión de Hacienda, cuya postura y alcance de sus posibilidades quedarán expuestas en un trabajo que verá la luz en el número de «Fiesta» del próximo sábado.

4.- Propuesta Comisión de Obras sobre bacheo de calles.

Si oportuna fue la lluvia, para calmar la sed de los campos, tanto por lo menos lo será la de asfalto para algunas de nuestras más transitadas calles. Algunas de ellas, la de Juan Lliteras, la

de Artá, la hermosa en un tiempo Avenida de León XIII, y algunas más, están en una situación casi espectacular, terriblemente socavadas por los baches. Esta propuesta de la Comisión, tiende a dar rápida solución a este problema, en la intención de dejar tan transitadas vías en condiciones para la superabundancia de tráfico de la temporada veraniega.

CARTELERIA PARA HOY
Goya.— Noche, «Orfeo negro» y «Simba».
Imperial.— Tarde y noche, «Los últimos días de Pompeya» y «La legión del silencio».
Principal.— Tarde y noche, «Mís Cuplé» y «Sinfonía en oro».

De una mala fotografía hacemos un buen retrato.
FOTOGRAFIA Rullán
GRAL. COD. 10
FRENTE LADRIPLACION • PALMA

PORRERAS

(De nuestro corresponsal, MON).—En los círculos católicos de la localidad, reina gran entusiasmo ante la próxima celebración del IV Congreso Eucarístico Comarcal, que ha de celebrarse en la vecina Ciudad de Felanitx, del 10 al 14 de Mayo próximo. Ha causado muy grata impresión, la atención que ha tenido la comisión organizadora de elegir nuestra valiosísima Custodia, para trono del Santísimo Sacramento en la procesión final del Congreso. La aportación material en objetos de Arte Sagrado de nuestra villa será abundantísima y sinceramente creemos, que la concurrencia de fieles estará en relación con aquella.

Para el próximo domingo, a las ocho de la noche, está anunciado en la iglesia parroquial, un acto Eucarístico en preparación del magnífico Congreso, en el que tomará parte el M. Rdo. Cura Arcipreste de Felanitx, don Gabriel Rebassa, que se desplaza expresamente para invitar a todos los porrerenses, para que tomen parte activa en el mismo, pues no hay que olvidar que se trata de un Congreso Eucarístico Comarcal, de nuestra Comarca, y que tenemos la obligación como católicos y amantes de la Sagrada Eucaristía, de contribuir con el máximo

Porreras y el Congreso Eucarístico Comarcal

interés para lograr el mayor esplendor y brillantez del IV Congreso Eucarístico Comarcal de Felanitx.

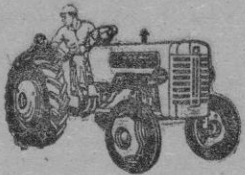
Organizado por la Agrupación Parroquial y Pro Obras de restauración del tejado de la iglesia parroquial, se han celebrado en el Principal Cinema, unas veladas Músico-Teatrales, que se han visto coronadas por el más lisonjero éxito artístico, causando verdadera sensación su magnífica presentación. Se puso en escena la comedia en tres actos, original del celebrado autor don Luis Segura, «Don Ventura veranea», que constituyó un gran triunfo de todos

los componentes, destacando soberbia actuación del Coro parroquial, que estuvo francamente colosal, bajo la dirección de Sebastián Meliá, interpretando maravillosamente: Ave María, voces mixtas; La Sardana de Monjas, a seis voces mixtas; Balanguera; Muntanyas del Canigo, a cuatro voces mixtas; Viva Dios, a tres voces mixtas; Viva Castilla (jota), a cuatro voces mixtas. Esperamos que el éxito alcanzado, los organizadores se habrán dado cuenta de la obligación que han contraído de la afición, de repetir oportunamente estas deliciosas veladas tan grato recuerdo.

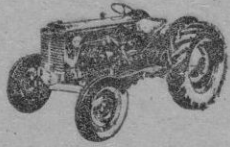
TAXISTAS: Uniformes inarrugables en PEQUEÑAS GALERIAS (junto al cine Actualidades)

GUITARRAS LAUDES BANDURRIAS
CASA PERELLO - Gral. Mola, 19

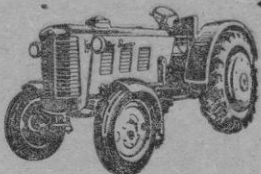
¡Mejores máquinas para mejores cosechas!



SACA-INTERNACIONAL 35 HP
Concesión S.A.E. Motormovil



VALMET 359-D (37.5 HP)
El tractor ideal para Mallorca



ZETOR 50 SUPER (50 HP.)
El tractor para la gran explotación



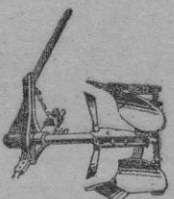
MOTOCULTOR TAISSA 25 HP
Licencia francesa STAUB



TAISSA - STAUB 5 HP.
Motocultor a petróleo



TAISSA - STAUB 14 HP
Tractor diesel con elevador



ARADOS MONOSURCO
Reversibles y desplazables



ARADOS BISURCO
Reversibles y desplazables



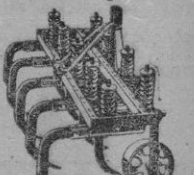
ARADOS BIDISCO REVERSIBLE
Para todas marcas de tractores



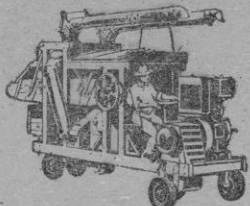
TRIDISCOS REVERSIBLES
Acero estampado y mecanizado



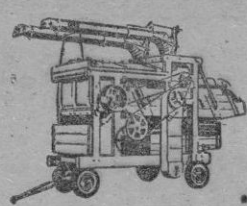
ARADO L'OPPO SUBSOLADOR
Labores por debajo las raíces



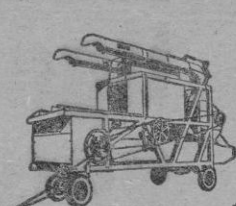
CULTIVADORES A MUELLES
Para distintos anchos de hilera



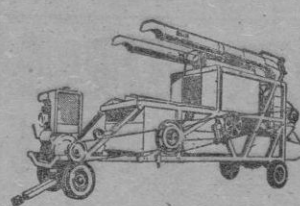
TRILLADORAS AUTOMOVIL
Marchas adelante y atrás



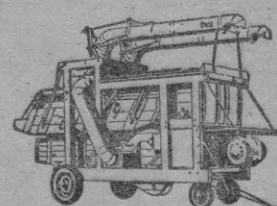
TRILLADORAS OSCA 35 CAV.
Independientes o con motor



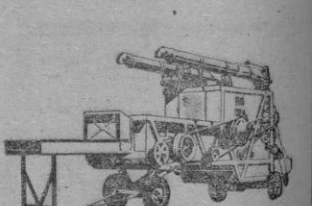
TRILLADORAS OSCA 40 CAV.
Todo de hierro y acero



TRILLADORAS OSCA 40 CAV.
Con motor gas-oil incorporado



TRILLADORAS OSCA 70 CAV.
Independientes o con motor



TRILLADORAS OSCA 90 y 120 C.
Metálicas, a 2 trituradores



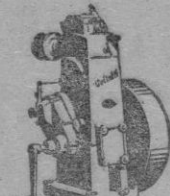
REMOLQUES VOLQUETES
Cajas metálicas y de madera



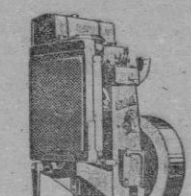
REMOLQUES MADERA
Metálicos, para fuertes cargas



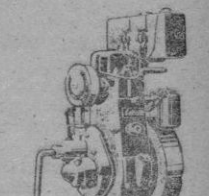
BANDAS ALTAS Y JAULAS
Para toda clase de remolques



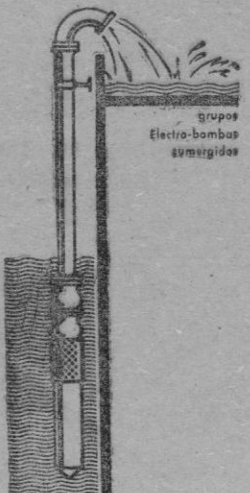
MOTORES GOLIATH 5 HP
Gas-oil. Con o sin radiador



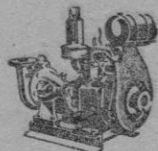
GOLIATH 12-14 HP. DIESEL
Con radiador y ventilador



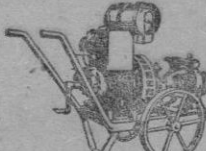
GOLIATH 12-14 HP. DIESEL
Refrigerado agua circulante



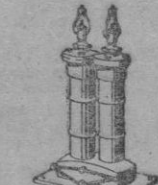
ELECTROBOMBAS SUMERG.
El agua más económica



GRUPOS MOTO-BOMBA FIJOS
Diversas alturas y caudales



CARRETILLAS MOTO BOMBAS
Comodamente trasladables



BOMBAS DE PISTÓN
Doble y simple efecto. Reductores



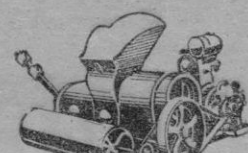
GRUPOS ELECTRO BOMBAS
Tipos centrífugos y de paletas



RIEGO POR ASPERSION
Instalaciones completas



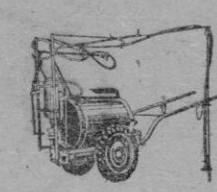
MOLINOS DE MARTILLOS
Royal Triumph, todos tamaños



PRENSAS DE VINO CONTINUAS
Con alimentador automático



ESPOLVREADORA PORTATIL
Azufradora de pecho - espalda



PULVERIZADORES TAISSA
Viña, plantas bajas y arbolado

VISITENOS SIN NINGUN COMPROMISO

PARA CUALQUIER MAQUINA AGRICOLA QUE NECESITE



FABRICA EN SANCELLOS
Jardines, 26. Teléfono 20



C/ ARAGON, 51-53 * TELEFONO 24530 * PALMA



FABRICA EN SANCELLOS
Jardines, 26. Teléfono 20

Brillantes Bodas de Plata Sacerdotales en Lluchmayor

Con asistencia de las Autoridades y de numerosos fieles

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal GARA) El pasado domingo el hermoso templo de «San Buenaventura» de los PP. Franciscanos de nuestra ciudad vistió sus más hermosas galas, su aspecto general era el de las grandes solemnidades. Iba a tener lugar un señalado acontecimiento religioso como motivo de celebrar sus Bodas de Plata Sacerdotales el Rvdo. P. Esteban Cioquell, Superior del Convento de los PP. Franciscanos, Licenciado en Filosofía y Director del Colegio de Enseñanza Media de «San Buenaventura» reconocido por el Estado.

Mucho antes de la hora señalada para la celebración de la misa, el templo ostentaba un aspecto brillantísimo, repleto totalmente de fieles deseosos de seguir la solemnisísima ceremonia anunciada, artísticamente adornado y saturado de luz y de alegría.

A las once dio comienzo la misa. En el lugar acostumbrado estaban las Autoridades, el Ayuntamiento en pleno, presidido por el señor Alcalde don Mateo Monserrat. Ocupaban lugar preferente los padres y familiares del Padre Cioquell y demás invitados. El celebrante Rvdo. P. Esteban Cioquell fue asistido por el M. Rvdo. P. Antonio Bana, Ministro Provincial y por el Muy Rvdo. don Miguel Siquier, Económico Arcipreste de nuestra parroquia como Capas Asistentes. De Diácono actuó el Rvdo. P. Francisco Company, Superior del Santuario de Nuestra Señora de Cura y de Subdiácono el Rvdo. Padre Antonio Nicolau, Director del Colegio de San Francisco de Palma. Ocupó la sagrada cátedra, exaltando la figura del sacerdocio, el Rvdo. P. Antonio Riut, Licenciado en Teología.

El Orfeón «Serafio», bajo la batuta del Rvdo. P. Antonio Riera, Director del Colegio «Beato Ramón Llull» de Irea, cantó magistralmente acompañado de la orquesta la Misa Segunda Pontificia de L. Perosi.

Finalizada la misa tuvo lugar un largo y emotivo besamanos desfilando primero la Comunidad y Clero parroquial, familiares, Autoridades, alumnos de primera y segunda enseñanza con sus profesores, hombres y jóvenes y finalmente las mujeres.

Terminado el acto Autoridades e invitados fueron delicadamente obsequiados.

Durante todo el día el Rvdo. Padre Esteban Cioquell recibió numerosas vi-

sitas y felicitaciones a las que unimos la de «BALEARES» y reiteramos la nuestra particular.

VOTOS PERPETUOS

En el Oratorio de Cristo Rey de las Hermanas de la Caridad de esta ciudad emitió sus Votos Perpetuos Sor Francisca del Corazón Divino Florit, ante el M. Rvdo. don Miguel Siquier, Económico Arcipreste de nuestra parroquia. Hubo misa, con cánticos y motetes polifónicos a cargo del Coro de la Milagrosa. Asistieron al acto, padres, hermanos, familiares y numerosas amistades. Al final los asistentes fueron delicadamente obsequiados recibiendo la nueva religiosa numerosas felicitaciones.



GRAN TIENDA DE CONFECCION

muy céntrica, desea ponerse en contacto con confeccionistas fabricantes de traje y ropitas de niño. Escribir esta Administración, al n.º 3626.

martí

MOBILIARIO MODERNO

Les ofrece un extenso surtido de muebles fabricados en sus propios talleres.

Reyes Católicos, 18. — Teléfono 352. — MANACOR.

Coma en el RESTAURANTE del HOTEL VILLA ITALIA

Típica cocina italiana e internacional
MENU: 3 platos, a partir de 60 pts.

PUERTO ANDRAITX - MALLORCA

PLANCHAMOS A LA PERFECCION

Trajes para caballeros a 25 pts.- Pantalones a 10 pts. SAN MAGIN, 150 (Sta. Catalina)

CERVEZA TUBORG

Procedente de DINAMARCA, está ya en Mallorca la internacionalmente famosa CERVEZA TUBORG, dispuesta a complacer a los más exigentes paladares

TUBORG; Saluda jubilosamente a MALLORCA y a sus visitantes

Firma importadora. - COMPANIA HISPANA S.A.

Madrid.- Barcelona.- Canarias.- Baleares.- Palma de Mallorca

Calle 244 s/n. Tel. 21562 - 17415

TUBORG BEER

THE WORLD FAMOUS BEER

El próximo día 7 se celebrarán, en Binisalem, las Primeras Comuniones

OTRAS NOTICIAS

BINISALEM (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.) Una vez más nuestro primer Templo Parroquial vestirá sus mejores galas para dar paso a una fiesta que por su significado dice mucho en favor de los que la participan. Me refiero a las Primeras Comuniones que D. m. se celebrarán en Binisalem el próximo día 7 de mayo.

Recordamos que es una fiesta religiosa; que sobre la misma ha hablado claro nuestro Prelado y que lo que interesa no es el lucimiento físico personal, sino la presencia y prestación espiritual. JJ. MM.

Seguendo con las Bases de la Exposición-Concurso vamos hoy a dar los nombres del Jurado.

Sexta.— La presentación de las obras podrá efectuarse de dos maneras: a) Entregándolas personalmente en la Sala Cultural de la Caja de Pensiones, de 18 a 19,30 horas, desde el día 1 de mayo hasta el mencionado día 7, y b) Enviando las obras por Agencia, Ferrocarril o correos, antes del día 6 de mayo a la siguiente dirección: «Juventudes Musica-

les» calle San Vicente de Patil, número 2, teléfono 68, Binisalem. Los gastos de envío y devolución de obras correrán a cargo de su autor.

Séptima.— El Concurso será fallado por un jurado compuesto por los siguientes señores: reverendo don Baltasar Coll; don Pedro Sureda; don Pedro Barceló; don Juan Bonet; don Gabriel Vallés y don Baltasar Biblioni como Secretario. El fallo se hará público el 14 de mayo.

CENTRO SOCIAL

Siguen en aumento los donativos pro-Centro Social. A la par las obras van a buen ritmo y la segunda fase de la obra sigue su curso. Los donativos son los siguientes: Suma anterior: 233.663,58 pesetas; Un binisalemense que reside en Francia 1.000 pesetas; Otro binisalemense que reside en Francia 1.000; don Pedro Reus 4.000; XX, 50; don Andrés Pons, 600; Un binisalemense que reside en Palma (segundo donativo) 1.000; don Juan Llabrés, 50; Hombre viejo 100; Semana 12 (suscripción) 2.463; Semana 13 (suscripción) 2.620.

Los niños y niñas de Sineu celebraron la Primera Comunión

SINEU (De nuestro corresponsal NIJOMASS).—

El pasado domingo, a las nueve de la mañana, tuvo lugar en la iglesia parroquial de esta villa, la Primera Comunión de los niños y niñas de la localidad, que va llegando a su uso de razón.

La ceremonia, fué muy solemne, oficiando la Misa el Rdo. Sr. Económico, quien hizo en el transecurso de la misma, alusiva plática.

Lo único lamentable en comparación con los años anteriores fué el escaso número de niños y niñas que recibieron este Sacramento, índice palpable de la decadencia demográfica que sigue afectando a nuestra villa.

DEPORTE INFANTIL

Por la tarde del mismo domingo hubo dos actos, dos hechos en pro del Deporte infantil que por lo significativos e interesantes, merecen especial mención.

El primero de ellos, la terminación de las obras de mejora y reforma del campo parroquial de «Sa Rota», llevadas a cabo por los padres de las niñas sineuenses donde lo que antes era un erial rocoso, se ha convertido en un campo útil para jugar deportes como Balonmano y Tenis las niñas y adolescentes, en las tardes domingueras.

El otro detalle, la instalación de un columpio en el Campo Municipal de Deportes, para que los niños tengan un juego, una diversión más en que pasar sus horas de ocio, el domingo por la tarde.

DE VIAJE

Han salido para la capital de España, vía Valencia, las señoritas Isabel Caldentey y Francisca Campaner, hija de los propietarios del Café Ca'n Tomás.

Les deseamos un feliz viaje.



¿HARIA VD. TRAMPAS CONSIGO MISMO?

NO QUIERA ENGAÑARSE
OLVIDANDO
QUE HAY PERSONAS
QUE LE SON
MUY QUERIDAS
Y DEPENDEN DE USTED

Y QUE ALGUN DIA SU PROTECCION PUEDE FALTARLE

Para evitarlo, contrate un Seguro de Vida o de Accidentes Individuales

CONTRATELO EN:

Mutua General de Seguros



SUCURSAL EN PALMA DE MALLORCA

San Miguel, 181 y 183 - Teléfonos 17100 y 11680

LOS ESTRENOS

«A las cinco de la tarde»

PROYECCION: SALA BORN
Aquí tenemos otra vez a Juan Antonio Bardem, al discutido Bardem, uno de los pocos hombres del cine español cuyas películas han tenido resonancia universal, el realizador que, a pesar de su corto historial cinematográfico, ha conseguido que se hablase más de él que de todos

los demás directores cinematográficos españoles juntos. Sobrevaleado, por sistema, por muchos teóricos de cine y que, ahora, vueltas las aguas a su cauce después de la tormenta que motivaron films como "Muerte de un ciclista" y "Calle Mayor" empieza a ser fustigado, también por sistema, por otros teóricos de cine, que le tachan de inexpressivo, excesivamente cerebral e, incluso, incapaz de transmitir al público las ideas que quiere expresar. Sinceramente creo que entre

ambos bandos está la verdad y que Bardem es un hombre inteligente a quien tenemos que agradecer un cine importante que, por su rica temática destaca en nuestra pobre producción cinematográfica pero, de esto a que sea un genio, hay un abismo. Bardem nos da un cine profundo, desde luego, pero creo que su sintaxis cinematográfica es bastante discutible, que no consigue plasmar en imágenes lo que tiene escrito sobre el papel. "A las cinco de la tarde" es el último film de Bardem —aquí no hemos visto, todavía, "Sonatas"— y creo que en él se encuentran reunidos, todas las virtudes y todos los defectos de sus anteriores realizaciones.

UN BUEN TRIO DE INTERPRETES



Un trio de intérpretes de primera magnitud se ha logrado reunir en «Retrato en negro», pues Lana Turner, Anthony Quinn y Sandra Dee, pueden considerarse como tales. En «Retrato en negro», Lana Turner se nos presenta en el apogeo de su fama, de su belleza y de su arte; Anthony Quinn se debate como una fiera acosada por sus remordimientos y derrumbarse ante el error de sus crímenes y Sandra Dee es quien completa el trio, en una interpretación que le reafirma.

"A las cinco de la tarde" es una adaptación muy libre de la obra teatral de Alfonso Sastre "La cornada" y pretende significar, para nuestro mundo de los toros, lo que significó para el baxo el film norteamericano "Más dura será la caída" de Mark Robson: la explotación del hombre por el hombre.

Resulta interesante ver cómo lo que en otras películas de tema taurino aparecía como algo lleno de luz y color es aquí sólo drama y miseria. Es un film antitaurino que no llega a serlo del todo en el que Bardem nos presenta el revés de la Fiesta a través de las historias de un apoderado destructor, la del torero fracasado y la del idolo que empieza a ser vencido por el miedo. Hay otra historia, la del barman, que representa la ilusión de tantos jóvenes españoles.

El film oscila entre el "realismo crítico" —así se clasifica Bardem— y el simbólico. Puede que, todos los personajes de Bardem existan en la realidad —cuantos dramas habrá como los de Juan el hombre deshecho "que no sabe hacer otra cosa que matar toros" y que tiene que oír que, "matar toros es ser menos que un matarife"— pero a veces da la sensación de ser personajes teóricos, creados para expresar las ideas del autor. "A las cinco de la tarde" será, como todas las obras de Bardem, muy discutida, nosotros mismos sentimos ver cómo se nos acaba el espacio disponible, pero es innegable que es un film que posee muchas virtudes y que dice cosas muy importantes.

Bardem ha sacado partido de sus actores: Paco Rabal, German Cobos, Enrique Diosdado, Nuria Espert, Julia Gutiérrez Caba, Manolo Zarzo, etc., que dan vida a los personajes de esta completamente nueva dentro del tema de los toros.

«Hombres temerarios»

PROYECCION: SALA AUGUSTA
Esta película había quedado archivada con motivo del largo pleito con la M. P. A. y responde al sentir de la productora que deseaba presentar en Cinemascope, color, sonido estereofónico y gran despliegue de los actores, los temas más variados en los variados escenarios.

En "Hombres temerarios" hay que distinguir la parte documental de la argumental superior la primera a la segunda, leve motivo para presentarnos los más célebres circuitos de Italia, Alemania, Bélgica, Francia y Montecarlo, las espectaculares y peligrosas pruebas de los potentes coches de carreras fabricados por las más famosas marcas europeas.

Las diversas cámaras emplazadas en los más estratégicos lugares, en largos y vertiginosos "travellings" o desde helicópteros para abarcar el máximo ángulo de visibilidad, debieron impresionar muchos miles de metros de película, seleccionados, luego, por Henry Hathaway para ofrecernos los aspectos más emocionantes e inéditos de las pruebas, la pericia de los pilotos en las más peligrosas curvas y, con todo verismo, los más sobrecogedores accidentes.

Podemos considerar perfecta esta parte documental que satisfará sin duda, los gustos de los amantes de la velocidad. La fotografía es también espléndida y nos ofrece un rápido recorrido por Europa.

Ya hemos dicho que la parte argumental es sólo un leve motivo, mostrándonos, con breves pinceladas la agitada e intensa vida de los temerarios pilotos de los potentes y pequeños bólidos. De cierto confusionismo que se observa en esta leve trama, no tiene, desde luego, la culpa ni Hathaway ni la Fox.

Kirk Douglas, Bellas Darvi, Gilbert Roland, César Romero, Kati Jurado y Lee J. Cobb, cumplen bien su cometido aunque sus personajes se vean superados por el verdadero protagonista de la película: el coche de carreras.

CINEFILO

VARIEDADES
PRINCIPAL. — A las 7 y 10:45: José María Lasso presenta «ARRUSEL DE ESTRELLAS» con Gina Baró, Antonio Amaya y Eugenia Roca. (Autorizado mayores).

CARTELERA



Nutrona
se conserva mejor

En bote de hojalata, garantía total de conservación.

No contiene conservadores químicos que puedan perjudicar la salud

Leche de almendras
Nutrona
nutre mejor

CINE
AUGUSTA. — Desde las 3:30: HOMBRES TEMERARIOS (Kirk Douglas, Bella Darvi y Gilbert Roland); Color por De Luxe, Sonido estereofónico magnético. — U. 47, COMANDANTE PRIEN. (Tolerado menores).
ASTORIA. — Desde las 3:45: LA BATALLA DE MARATHON. Directores: Jacques Tourneur y Bruno Vallati (Steve Reeves y Mylene Demongeot); Dyaliscope, Eastmancolor. — ¡OH, LOS HOMBRES! (Zizi Jeanmaire); Eastmancolor (Aut. mayores).
BALAR. — Desde las 3:00: LOS SIETE MAGNIFICOS. Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavision. — EL HOMBRE DE LA ISLA (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).
BORN. — Desde las 3:15: A LAS CINCO DE LA TARDE. Director: J. A. Bardem (Francisco Rabal, Enrique A. Diosdado, Nuria Espert y German Cobos). — CITA EN HONG-KONG (Clark Gable). (Aut. mayores).
CAPITOL. — Desde las 3:30: TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE. Director: Charles Walters (David Niven); Cinemascope, Metrocolor. — MARIA DE LA O (Lola Flores); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
DORADO. — Desde las 3:00: LOS HEROES TAMBIEN LLORAN (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. — MARTES DE CARNAVAL (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).
HISPANIA. — Desde las 3:00: TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE. Director: Charles Walters (David Niven); Cinemascope, Metrocolor. — MARIA DE LA O (Lola Flores); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
LIRICO. — Desde las 3:30: LOS SIETE MAGNIFICOS. Director: John Sturges (Yul Brynner,

Demongeot); Dyaliscope, Eastmancolor. — ¡OH, LOS HOMBRES! (Zizi Jeanmaire); Eastmancolor (Aut. mayores).
AVENIDA. — Desde las 3:15: LA BATALLA DE MARATHON. Directores: Jacques Tourneur y Bruno Vallati. (Steve Reeves y Mylene Demongeot); Dyaliscope, Eastmancolor. — ¡OH, LOS HOMBRES! (Zizi Jeanmaire); Eastmancolor (Aut. mayores).
BALAR. — Desde las 3:00: LOS SIETE MAGNIFICOS. Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavision. — EL HOMBRE DE LA ISLA (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).
BORN. — Desde las 3:15: A LAS CINCO DE LA TARDE. Director: J. A. Bardem (Francisco Rabal, Enrique A. Diosdado, Nuria Espert y German Cobos). — CITA EN HONG-KONG (Clark Gable). (Aut. mayores).
CAPITOL. — Desde las 3:30: TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE. Director: Charles Walters (David Niven); Cinemascope, Metrocolor. — MARIA DE LA O (Lola Flores); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
DORADO. — Desde las 3:00: LOS HEROES TAMBIEN LLORAN (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. — MARTES DE CARNAVAL (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).
HISPANIA. — Desde las 3:00: TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE. Director: Charles Walters (David Niven); Cinemascope, Metrocolor. — MARIA DE LA O (Lola Flores); Eastmancolor. (Autorizado mayores).
LIRICO. — Desde las 3:30: LOS SIETE MAGNIFICOS. Director: John Sturges (Yul Brynner,

Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavision. — EL HOMBRE DE LA ISLA (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).
METROPOL. — Desde las 3:00: SANGRE EN PRIMERA (Yul Brynner, Clifford Odets, Hayworth, Anthony Franciosa, Gig Young); Cinemascope, VistaVision. — EL HOMBRE DE LA ISLA (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).
ORIENTAL. — Desde las 3:00: LOS HEROES TAMBIEN LLORAN (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. — MARTES DE CARNAVAL (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).
PROGRESO. — Desde las 3:00: LOS SIETE MAGNIFICOS. Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavision. — EL HOMBRE DE LA ISLA (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).
PROTECTORA. — Desde las 3:00: SANGRE EN PRIMERA (Yul Brynner, Clifford Odets, Hayworth, Anthony Franciosa, Gig Young); Cinemascope, TRES MOSQUITEROS. (Autorizado mayores).
RIALTO. — Desde las 3:00: LOS HEROES TAMBIEN LLORAN (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. — MARTES DE CARNAVAL (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).
RIVOLI. — Desde las 3:00: SIEGA VERDE. Director: E. G. (Jeanne Valérie y Carlos Rrañaga); Eastmancolor. — CIONES EN MALLORCA (P. Parra, Belinda Lee, Alberto S. Dorian Gray); Cinemascope, mancolor. (Aut. mayores).
SALAS DE FIESTAS «CLUB SALEM». — Calle S. n.º 7. Todos los días y atracciones.

¡Un atraco perfecto en Las Vegas la capital de la diversión!

LA EMPRESA DE



se complace en anunciar para el PROXIMO MARTES La más extraordinaria de sus exclusivas



¡Un derroche de lujo, un exceso de colorido, una super-abundancia de belleza!

Con la garantía del sello WARNER BROS (Autorizada mayores)

Aproveche usted los últimos días de proyección, hasta el lunes, para admirar SIEGA VERDE en su 3.ª SEMANA TRIUNFAL y en el mismo programa: VACACIONES EN MALLORCA

Tintorería «REGIA» Urgencias sin recargo Teléfonos 25914 y 13766

LAS EMPRESAS DE



Con verdadero orgullo anuncian para el PROXIMO SABADO ¡EL ACONTECIMIENTO MAXIMO DE LA TEMPORADA!

¡Una pasión criminal encadenó sus corazones y sus vidas!



Retrato en negro EASTMANCOLOR

De caída en caída y de crimen en crimen, esta es la más alucinante tragedia humana

¡Sólo un reparto «totalmente excepcional» podía lograr esta película «absolutamente» excepcional! (Autorizada sólo para mayores)

Hoy y mañana - Últimas proyecciones LA BATALLA DE MARATHON OH, LOS HOMBRES

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

- VENDO segundo y tercer pisos... VENDE piso calle Blanquerna... VENDE finca buena construcción...

PROPIETARIOS chalets visten Muebles Rom Más de 50 modelos diferentes de clases madera etc...

VENDO piso nuevo bien situado, cuatro habitaciones, sala baño completo...

VENDE piso calle Blanquerna, confort moderno, ascensor, etc...

VENDE finca buena construcción planta y piso, es de 50 metros cuadrados...

VENDE varios pisos desde 30.000 pesetas entrada y 1.500 cada mes...

VENDE piso nuevo terrado propio Trato directo...

VENDE FINCAS urbanas, rústicas piscas chalets...

FINCAS JAUME MIQUEL, Solares 4. Vendo pisos...

FINCAS M BARDER (Colegiado) Administración, compra-venta solares...

PROPIETARIOS. Su chalet o piso lo venderemos rápidamente o alquilaremos...

GANGA. Bar Restaurante con más mil metros jardín...

TRASPASO negocio único en Palma, gran rendimiento...

FINCAS JAUME, Aragón, 22. Alquiler chalet amueblado...

FINCAS en Esanaoche desde 160.000 ptas...

CHALET cerca Avenida Colinas Baleares...

FINCAS en Esanaoche desde 160.000 ptas...

SOLARES en Cala Mayor, situación espléndida...

TRASPASO

- EN PASEO MARITIMO vendiendo LOCALES COMERCIALES... CON SOLO 100.000 pesetas... VENDE planta baja chalet...

ANUNCIOS ECONÓMICOS

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puercas, muebles y trastos viejos...

NO MALVENDA muebles, objetos etc...

COMPRO vengo puertas persianas usadas y nuevas...

COMPRO embarcación de 32 a 36 metros...

MAQUINARIA

VENDE: Trilladora metálica 30-40 cavaciones...

VENDE motor eléctrico 3/4 C.V.

GRUPO eléctrico corriente alterna...

MOTOCICLETAS

VENDE Dux 98 buen estado...

VESPAS impecables, sieldes, Ossa negra y Montesa gran ocasión...

POR ASESNTARME vengo barato moto Ducati 65...

VENDE Iso Scooter perfectamente nueva...

OSSA SERVICIO OFICIAL HONDEROS...

VENDE moto Vespa Montesa...

VENDE Iso Scooter...

COMPRARIA Isomoto 125...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

COMPRO Seat 600 buen estado...

CONSUME DEMASIADO su coche?...

FORD 8 se vende en perfecto estado...

VENDE Seat 1400 y Morris Oxford...

VENDE Fiat Hispano barato, buen estado...

SE VENDE P. T. V. 9.000 Km...

VENDE Seat 1400 buen estado...

EN VENTA: Desoto año 55; Mercari año 54...

VENDE Furgoneta metálica FORDSON...

SE VENDE Renault 4; Dauphine...

PARTICULAR VENDE Plymouth 25 H.P...

CITROEN Stromberg moderno P. M. 70 mil Pts...

COMPRARIA camion Ford dos B. B.

GANGA, vengo camioneta 8 H. P.

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

VENDE moto Vespa...

NECESITASE ayudante de oficiala modista...

PINTORES se precisan...

ENGRASADOR-Lavacoche...

SE PRECISA joven 16-18 años...

MATRIMONIO tres niños necesita sirvienta...

INTERESA persona activa y competente...

SE NECESITA chofer primera especial...

CALZADOS TURIN, Sindicato 73...

AGENTES DE SEGUROS precisanse...

SE PRECISAN dos mecánicos...

SE PRECISAN dos muchachos...

SE NECESITAN señoritas para trabajar...

MEDIO OFICIAL sastreflandador...

SE NECESITA herrero...

DEPENDIENTA con conocimientos...

NECESITO jov. de 15 a 17 años...

SE PRECISAN oficiales de carpinteros...

SE NECESITAN camareras American Bar...

SE NECESITAN repartidores...

SE NECESITAN camareras...

SE NECESITA camarero...

NECESITAMOS barman que sepa idiomas...

SE PRECISAN camareras...

SE NECESITAN camareras...

HOTEL se necesita barman con mundología...

NECESITAMOS aprendiz mecánico...

SEÑOR inglés, hablando francés...

SE NECESITAN operarias para montar sostenes...

INTERESA MECANOGRAFIA con buena caligrafía...

FAMILIA mallorquina necesita sirvienta...

NECESITO muchacha 14-15 años...

JOVEN soltero hablando perfectamente inglés...

OFICIALES 1º y medias oficiales...

OFRECESE Vigilante, hablando francés...

OFRECESE Maestre gran experiencia...

APRENDIZ para asunto de porvenir...

SE NECESITA lava-coches para servicio...

FALTA personal conozca laboratorio...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

SE ALQUILA cecid del Matadero...

ALQUILO piso amueblado...

ALQUILO local 80 m. dos puertas...

SE ALQUILAN despachos calle Velázquez...

LOCAL 70 m. junto Avenida...

DESEO encontrar piso mejor casita...

ALQUILO casa amueblada con jardín...

DESEO alquilar piso. Renta máxima...

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico...

TRASPASO colmado con existencia...

TRASPASO local negocio, céntrico...

POR NO PODERLO atender traspasaré...

CAMISERIA, Colmador, Lechería...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO, clases individuales...

ALEMÁN, INGLÉS, FRANCÉS...

NO MENOS de 30.000 personas...

HIPOTECAS

HIPOTECAS PALMA, Dapongo de capital...

DISPONGO capitales primeras hipotecas...

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas...

VARIOSOS

MUEBLES: Al contado y plazos...

SEÑORITA: Chaquetas y trajes...

BLANQUEOS Escandell Bar Albalat...

MUCHAS cafeteras y pistones...

CONVERTIMOS gabardinas usadas...

POSTALES buen surtido. Precios...

COCHINAS de todas clases adaptamos...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

TRASPASO local inmediato...

¿Existe en el cosmos vida extra-terrestre?

Marte es la mayor posibilidad de nuestro sistema

En el trabajo anterior sentábamos las siguientes conclusiones: que la existencia de vida extra-terrestre no repugna a la inteligencia humana; que la Ciencia demuestra la posibilidad de dicha existencia y que la constatación experimental de vida en otros cuerpos celestes no choca con la Revelación Divina ni con la Redención del género humano. Aho-

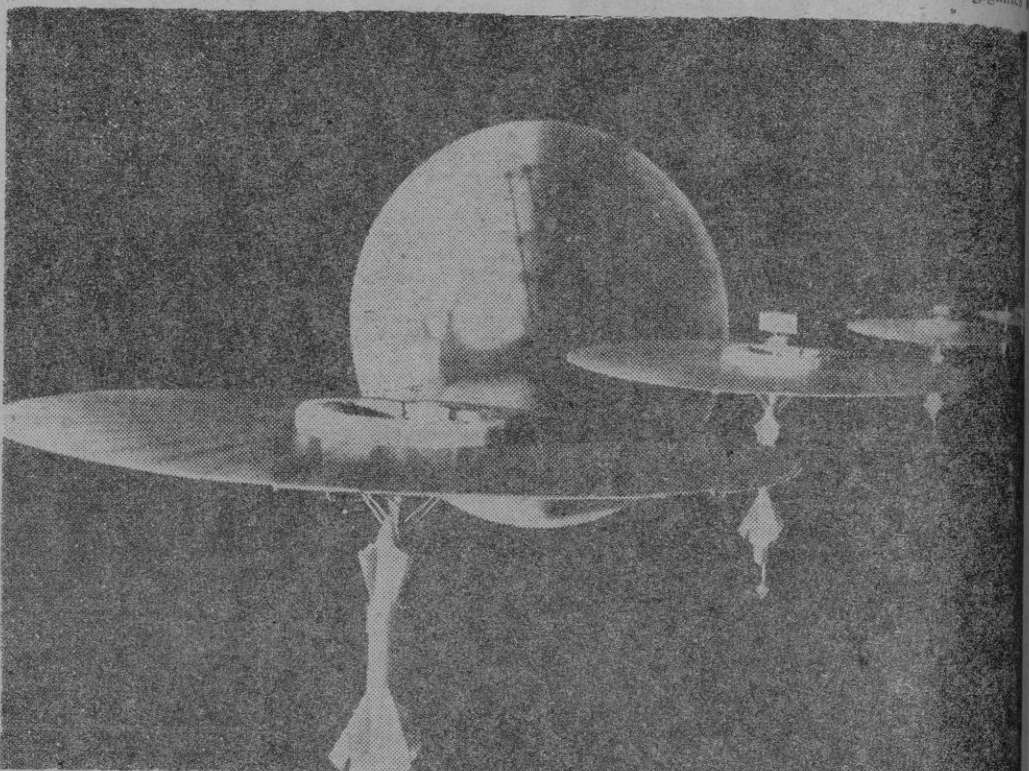
VENUS Y EL VENENO DE SU ATMOSFERA

La temperatura venusiana es de color amarillo intenso y mucho más espesa que la nuestra. Humanamente hablando, los venusianos, de existir también han

y II

riamente a lo que ocurre en Júpiter se calcula que el peso de 85 kilos terrestres equivaldría a un peso de 185.

URANO, NEPTUNO Y SATURNO
Estos tres planetas gigantes



La conquista del espacio constituye hoy el máximo objetivo de la Ciencia. «La nación que controle el espacio podrá controlar la tierra», ha afirmado la Comisión Espacial de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos. (Foto PYRESA)

En Madrid se está realizando el mayor mural de Europa

1.200 m² de superficie recogen la aparición de la Virgen en el Pilar

Madrid está siendo cuna de las más gigantescas obras artísticas. A la Escultórica de Juan de Avalor, destinada a Guayaquil, viene a unirse la de un joven pintor, Madrileño, su pintura quedará también en Madrid. En la nueva parroquia de la Virgen del Pilar. Una construcción de estilo moderno, que aun no se ha concluido. Allí tiene montado sus andamios Enrique Navarro. Tubos metálicos se combinan y elevan para facilitar su trabajo. El preferido hacerlo de noche. Es entonces cuando se encuentra «más a solas consigo». Sin ruidos ni interrupciones. Y el pintor, se ajusta su cinturón de seguridad y comienza su tarea.

RESPONSABILIDAD MORAL DEL ARTE RELIGIOSO

Le fue encargada hace tres años. Ahora, después de uno y medio va a darle fin. Es un mural con 1.200 metros cuadrados de superficie. El mayor que se ha hecho en Europa, y quizá en el mundo. Representa la aparición de la Virgen en el Pilar, a orillas del Ebro.

—El tema me fue impuesto, teniendo en cuenta la advocación de la parroquia. Yo lo he imaginado. Lo he sentido como español y como hombre religioso. He buscado en él, un concepto elevado de lo que es un mural.

—¿El mayor problema para realizarlo?
—La responsabilidad de tipo moral que asumía. El pensar que el público no es el de un Salón de exposiciones. Es el que viene aquí, a buscar una satisfacción mística. Y quiere y debe encontrar algo, que le ayude a alcanzarla. Una unción religiosa. Mi obra debía causar placidez, consuelo, no angustia.

—¿Y en el aspecto técnico?
—Tenía que armonizar con el resto de la arquitectura. Y al mismo tiempo ser autónomo.

«MI PINTURA ES MAS IMAGINATIVA QUE OPTICA. MODERNA, PERO CON RAICES EN LO ANTECEDENTE»

Enrique Navarro tiene treinta y cinco años. Estudió en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando. Al terminar, en 1942, es seleccionado junto con Carlos Pascual de Lara, para representar a España en el Premio de Pintura Firenze Weimar. Marcha a Roma. Después, expone en Madrid, 1946, en el Museo Nacional de Arte Moderno. Posteriormente lo hace en Madrid, Bilbao, París, Nueva York, Bogotá. Siempre con carácter individual. Ultimamente en la Sala Mayor de la Capital, presenta treinta y tres cuadros. Su pintura es expresionista. El mismo la define:

—Más imaginativa que óptica. Más fuerte que delicada. Es moderna pero con raíces en lo que antecede. No tengo complejos, de fundamentarme en los caminos iniciados dentro de la estética. Lo digo o no según me ayuden a dar mi mensaje.

—¿Por qué se interesa Enrique Navarro?

—Por todo lo vivo y con movimiento. Lo actual. Lo espontáneo. GOYA Y EL GRECO

En el mural se recuerda al Greco. El alargamiento espiritual de sus figuras. Es, junto con Goya, el maestro admirado del pintor.

Una línea horizontal divide al cuadro, y forma la ribera opuesta del Ebro. Se perfila la ciudad de Zaragoza. La Virgen, y su corte celestial se ha querido separar de Santiago, hincado en la tierra. Los colores son grises, plateados por la noche en que tiene lugar la escena.

—Las alas de ese coro de Angeles, juegan un valor de adoración. Ellas mueven, al que los contempla, hacia la Virgen. La composición geometrizada en rombos. Es la forma que mejor expresa el infinito.

Madrid va a ver terminado, cualquier día de estos, el mayor mural de Europa. Una Iglesia nueva, espaciosa, armónica, ya lo ha incorporado a su ser. Es como si Madrid quisiera superarse en este su 400 aniversario.

Mercedes CHIVILET (Exclusiva de PYRESA)

EL TEATRO EN CRISIS

Por José GARCIA NIETO

Con motivo de este gran "segundo acto" de la temporada teatral, que va desde el Domingo de Resurrección —antes era el sábado de Gloria— hasta que el calor amena, se han publicado diversos reportajes y artículos en los que profesionales, conocedores, artistas y aficionados, trataban de investigar las causas de la crisis por que pasa nuestro teatro. Los autores españoles, habituales en los carteles, escriben cada día menos, y hasta la aportación de teatro extranjero empieza a escasear, por estar poco menos que agotadas sus fuentes. En verdad pocas veces se ha llevado a nuestros escenarios más teatro ajeno y de más problemático éxito, de más peligrosas posibilidades económicas. Así, lentamente, empresarios y compañías van ausiándose tras sus pérdidas, y esto hace que al autor joven le sea más difícil —por sí lo era poco— llegar a la escena.

La verdad es que el público se aparta del espectáculo teatral y que, llamado por otras sirenas, que quieren acaparar su ocio, va queriendo la costumbre de asistir al teatro. No hay más que observar a los espectadores de una comedia de tipo normal, a esos espectadores que han llegado a la sala por caminos que no han sido los de la propia iniciativa o afición. Probemos con una obra dedicada a determinado beneficio o con un contingente de público al que por específicas causas se le han regalado las localidades. Es decir, no tratemos del puro gustador de teatro —que cada día hace menos número— sino de ese público que frecuenta el cine: diligencioso de una vez.

La representación teatral discurre ante él como una ya extraña evidencia en la que participa como a la fuerza, porque se le pide una atención para la que no está ya acostumbrado. Un tiempo prolongadísimo de cine diario y elemental casi siempre, mal dialogado y peor traducido o doblado, ha ido paulatinamente cerrando sus oídos, modificando su atención, y convirtiéndole en un pasivo y cómodo "mirador" de lo que ocurre. El propio aislamiento a que la oscuridad favorece procura una independencia al observador, aparte que el teatro no logra, porque se pide como una participación del espectador. Prescindamos ya de los aplausos que en el teatro son continua prueba de opinión, de comunicación y de inteligencia. En el cine, al espectador no se le pide nada de todo eso, y él está en su "concha", enterándose de lo que ocurre allí enfrente, pero más cómodamente situado, menos esforzado en su ocioso rato de apreciación.

Se me dirá que esto es lo que hay que buscar como descanso. Pero pienso que no hay ocio mejor que el que nos obliga a una distinta pero siempre activa postura de inteligencia. El cine ha

hecho que las cosas entraran demasiado fácilmente "por los ojos" y ya no podemos esforzarnos por escuchar, por estar reconstruyendo en nuestro cerebro aquello que el creador ha querido entregarnos principalmente por la palabra, lo que es en definitiva el teatro.

Yo desafío a cualquiera para que asista a la proyección de una película media en un cine popular. Cuando digo media no me refiero a la gran producción cargada de propaganda, ni a la película de minorías. Pronto se podrá observar que la mayoría de los espectadores no subrayan muchas de las "cosas" que la cinta aporta, que el director o los intérpretes quieren decirnos. Pero esto no quitará espectadores a la obra, porque el público, cuando no entienda, le bastará con "ver". Nada más cómodo, más peligroso, más naturalmente animal que esto de "ver". Habrá señal más significativa de esta deformación que esas estúpidas historietas, ya escritas especialmente para "mayores", donde las pueriles y extremadas ilustraciones ocupan toda la página, y el texto queda reducido a unos triviales y declamatorios pies?

La incapacidad de nuestro público para escuchar, para comprometerse con lo que "se dice" más que con lo que se ve me parece uno de los peores síntomas por que atraviesa la actividad del espectador. Al público le gusta cada día menos el teatro. Y esto es una evidencia a la que no se puede volver la espalda. Los éxitos extraordinarios no cuentan para la tónica general que debe resultarnos aleccionadora. Y si al espectador no le apetece oír, no le basta oír, hay que pensar que algo está cambiando en él —precisamente en él— y que él es el responsable máximo, si no único, de la crisis teatral.

EL «AS» DEL AUTOMOVIL, EN «SCOOTER»



Hace un año, Stirling Moss, el as del volante, fue condenado por su temeridad a no poder guiar un automóvil durante doce meses. Cumplida su pena, el famoso «as» británico lo celebra... paseándose en una diminuta «scooter» por las calles de Londres. —(Fotofiel)

AMAS DE CASA

Para trabajos CASEROS usen gomas CHAMPION. Sus manos lo agradecerán

JUPITER, UN PLANETA MUY FRIO

Siempre en relación con nuestro planeta, Júpiter es el mayor de nuestra sistema solar —1.310 veces mayor que la Tierra—, con lo cual su «año» supone once años, diez meses y diecisiete días nuestros, mientras que el movimiento de rotación sobre su eje es muchísimo más rápido que el nuestro. Júpiter da una vuelta sobre sí mismo en nueve horas y cincuenta y cinco minutos.

Pero la característica de Júpiter es que es un planeta muy frío. Su temperatura es veinte veces más débil que la de la Tierra, alrededor de 150 grados bajo cero. Y su atmósfera se compone principalmente de gas metano y grandes cantidades de amoníaco, con algo de hidrógeno y nitrógeno.

Los científicos conceden muy pocas posibilidades de existencia de vida en Júpiter, creyéndose incluso que es un gran océano de hidrógeno líquido, alrededor de una inmensa mancha roja cuya naturaleza se desconoce. Contr-

BERTOLA

JEREZ COÑAC

JEREZ DE LA FRONTERA